

Ker se neredi v Cisjordaniji nadaljujejo Izraelska vlada načrtuje odločnejši vojaški poseg



TEL AVIV — Včeraj je izraelska vlada napovedala, da bo, če bo potrebno, posegla z vojsko še odločnejše kot je to storila v preteklih dneh. Izraelski obrambni minister Rabin je poveljeval vse demonstracije, naj prenehajo z manifestacijami, saj s takimi dejanji ogrožajo le lastno življenje.

V včerajšnjih neredih je izgubil življenje še en mladi Palestinec. V bolnišnici pa je umrl neki Palestinec, ki so ga vojaki hudo ranili med ponedeljkovimi spopadi. Očitno je, da bodo Palestinci tokrat vztrajali do konca, saj odločno zahtevajo umik Izraelcev z zasedenih ozemelj ter pravico do samoodločbe.

Egipt, ki je edina arabska država, s katero ima Izrael diplomatske odnose pa grozi, da bo zaradi nenehnega nasilja izraelskih okupacijskih sil odpoklical svojega veleposlanika iz Tel Aviva. Prvič so se oglasile tudi ZDA. Glasnik Bele hiše Fitzwater je hudo grajal tako Izraelce kot Palestince, češ da z orožjem ne bo mogoče doseči dokončnega premirja.

Vodstvo PLO, ki v teh dneh zaseda v Tunisu, je včeraj pozvalo vse Palestince, naj se še naprej borijo proti izraelskim vojakom. Na sliki (telefot AP): Izraelski vojaki »se sprehajajo« po ulicah Betlehema.

V Benetkah nepričakovano izvolili republikanskega župana Kljub novi večini v Milanu politične krize še ni konec

MILAN, BENETKE — Po dolgem zavlacovanju, sklicujoč se na člen občinskega pravilnika iz leta 1911, je včeraj sedem demokristjanskih občinskih odbornikov v Milanu le odstopilo in je s tem omogočilo sestavo nove rdeče-zelene občinske vlade, v kateri bodo sodelovali KPI, PSI, PSDI in zeleni. Vse pa kaže, da z odstopom sedmih odbornikov politične krize v lombardijskem glavnem mestu še ni konec. Včeraj so namreč s tajnim glasovanjem nepričakovano izvolili kot odbornika za gradbeništvo republikanec De Angelisa, za katerega je očitno glasovalo tudi več svetovalcev novonastale koalicije.

V posebnem tiskovnem poročilu je rečeno, da kriza v Milanu ne bo imela posledic na petstrankarsko zavezništvo v deželnem svetu, jasno pa je, da deželna vlada Lombardije sloni na zelo trhljih temeljih.

Do nepričakovanega političnega preobrata je prišlo v Benetkah. Za novega župana so izvolili republikanec Casellatija, ki je na tajnem glasovanju dobil več glasov prostih-strelcev, tako, da je socialist Laroni, kandidat štiristrankarske koalicije (KD, PSI, PSDI in PLI), nepričakovano pogorel.

Pomembno vlogo pri organizaciji »presenečenja« je imel bivši župan Benetk in senator Mario Rigo. Tega pa mu na glavnem sedežu socialistične stranke v Rimu niso priznale, včeraj se je namreč sestal razsodišče PSI, ki je obravnavalo »obnašanje Maria Riga in njegove izjave med zadnjo sejo občinskega sveta«. Ugotovili so, da bivši župan Benetk ni sledil strankarskim navodilom, in so ga zato suspendirali iz stranke.

Bavarci nočejo izpustiti jugoslovanskega kapitana

BONN — Bavarske oblasti so včeraj po plačilu kavcije izpustile tri od štirih jugoslovanskih mornarjev z rečne ladje Velebit, ki je 18. decembra v Donavi »izgubila« 27.000 litrov nafte. Kapitana preiskovalni sodnik ne namerava izpustiti niti proti kavciji, vsaj za zdaj ne, zagovarjal pa se bo zaradi onesnaževanja, do katerega je prišlo zaradi malomarnosti, ker niso preverili cistern.

Verižno trčenje na Gorenjskem

LJUBLJANA — Pri izhodu z gorenjske avtomobilske ceste je včeraj dopoldne kazalo, kot da je prišlo do grško-turške vojne. V verižnem trčenju se je namreč nagrmadilo okoli trideset avtomobilov, večinoma nemške registracije in s pretežno grško in turško govorečimi posadkami. Žrtev na srečo ni bilo, zato pa je velika gmotna škoda, precej pa je bilo tudi besednih spopadov, v katerih so enakopravno sodelovali tudi jugoslovanski udeleženci trčenja.

General Gračanin novi predsednik predsedstva Srbije

BEOGRAD — Z javnim glasovanjem so včeraj izvolili novega predsednika predsedstva republike Srbije. Iz rok odstavljenega Ivana Stambolića, ki bo še naprej ostal član predsedstva, je prevzel krmilo Petar Gračanin, narodni heroj, general v pokoju.

Kot je povedal predsednik SZDL Bogdan Trifunović, ki je predstavljal obrazložitev, je Gračanin med ljudstvom že dobil polno podporo, »kakršno dandanes uživajo le osebnosti, ki so dokazale, da uspešno uresničujejo naloge, ki so jim zaupane.«

Gračanin je tako v zadnjih nekaj letih že drugi general, ki vodi predsedstvo republike Srbije. Pred njim je to funkcijo opravljal tudi Nikola Ljubčić, nekdanji sekretar za ljudsko obrambo.

Takoj po izvolitvi je Gračanin v novi funkciji že čestital kolegu generalu (admiralu) Mamuli ob 22. decembru, dnevu JLA...

Novi znaki zbližanja o reformi institucij

RIM — Reforme institucij so še vedno osrednje vprašanje politične razprave v Italiji. Bettino Craxi je včeraj končal svoj krog dvostranskih posvetovanj; sestal se je z radikalcami in z misovci. Zadnje srečanje predstavlja vsekar novost: v štiridesetih letih življenja republike je bilo to namreč prvo srečanje med tajnikom socialistične stranke in misovskim voditeljem. Če naj uporabimo Martellijsve besede, bi rekli, da je šlo za »prvo tovrstno srečanje od izključitve Mussolinija iz socialistične stranke«.

Sicer se je Craxi že sestal z misovci, vendar v svojstvu mandatarja za sestavo vlade. Včerajšnje srečanje je vsekar sodilo v krog širokega posveta z vsemi strankami, ki so zastopane v parlamentu, o vprašanju splošnega interesa. Stališča, ki so prišla do izraza na včerajšnjem sestanku, so si bila seveda nasprotujoča, saj fašisti še zmeraj predlagajo »predstavništvo zakonitih

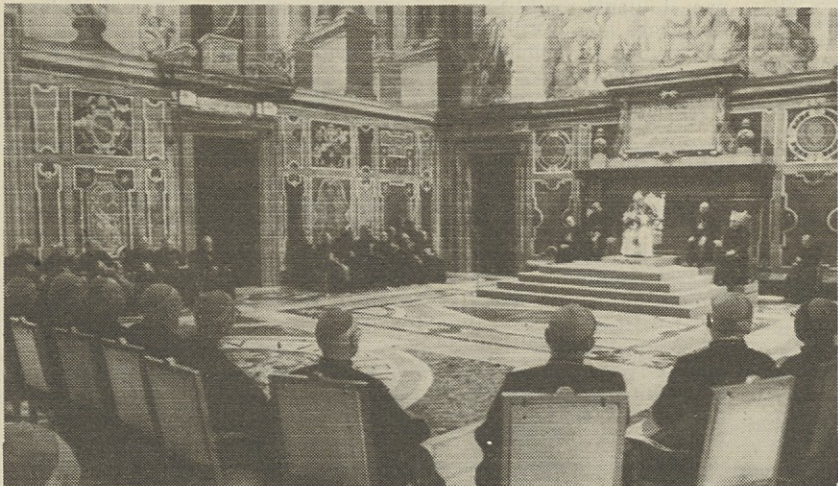
gospodarskih interesov«, to je zbornico korporacij.

Medtem pa se med KD, KPI in PSI nadaljuje »ljubimkanje« o reformah institucij. Očitno gre za iskanje skupnega jezika, predvsem iz političnega interesa posameznih stenk, ne pa iz skrbi za institucije. De Mita v intervjuju, ki ga je včeraj objavil Corriere della sera, v zvezi s tem vprašanjem odpira vrata odnosom s komunisti in s socialisti. Craxijeva srečanja so bila koristnejša od tega, kar so o njih pisali časopisi, pa tudi zadnje zasedanje CK KPI je bilo po njegovem mnenju zelo pomembno. Unità pa danes v članku, ki ga je pospisal podtajnik Occhetto, v bistvu odgovarja z ugotovitvijo, da vse politične sile priznavajo, da so komunisti sprožili vprašanje, ki ga ni več mogoče odlašati. Skratka, vse kaže, da se je o reformi institucij začela nova politična faza.

G. R.

Ob dvajsetletnici objave »Populorum progressio«

Papež Janez Pavel II. napovedal objavo svoje sedme enciklike



VATIKAN — Papež Janez Pavel II. je včeraj uradno napovedal, da bo v kratkem objavljena njegova nova enciklika ob dvajsetletnici objave enciklike Pavla VI. »Populorum progressio«. Do te napovedi je prišlo ob koncu govora kardinalom in rimski kuriji na tradicionalnem srečanju za izmenjavo božičnih voščil.

To bo že sedma enciklika Janeza Pavla II., z njo pa namerava papež, kot je sam dejal, »ugotoviti nove tematike in odgovoriti na nova vprašanja«. Izrazil je tudi željo, da bi bila ta enciklika »deležna odmevnosti v družbi in bi vzbudila obnovljene stvarne predloge mednarodnega sodelovanja in bratskega sporazumevanja med narodi ter resničnega razvoja po božjem načrtu«. Katoliška Cerkev želi, po papeževih besedah, s to encliko jasno dokazati, da tudi v zvezi z najpomembnejšimi vprašanji socialnih odnosov stopa »v korak s časom«.

Kot se je izvedelo iz vatikanskih krogov, je enciklika že napisana, objavili pa je baje ne bodo pred koncem januarja. Papež baje pripravlja še drugi dokument v zvezi s tisočletnico pokristjanjenja prebivalstva na območju današnje Ukrajine in dela Rusije.

V svojem včerajšnjem govoru kardinalom pa je papež govoril o obračunu letošnjega leta ter je poudaril, da sta bila praznovanje Marijinega leta in škofovska sinoda za katoliško Cerkev najpomembnejša dogodka. Omenil je tudi proglasitev dveh svetnikov in enajstih blaženih. Končno pa je Janez Pavel II. poudaril pomen obiska ekumenskega patriarha Dimitrosa I. v Rimu. Papež je še enkrat poudaril, da je ta petdnevni obisk potekal »ob obojestranskem namenu, da bi pripomogli k ponovni vzpostavitvi tesnih vezi med katoliško in pravoslavno Cerkvijo«.

Na sliki (telefot AP) papež Janez Pavel II. med včerajšnjim govorom kardinalom.

Ofenziva namesto premirja

MANAGUA — Pogajanja za premirje v Nikaragvi res niso rojena pod srečno zvezdo. Predstavniki contrasov in sandinistov so se včeraj vnovič srečali v Santu Domingu, tudi drugo zasedanje pa so morali prekiniti. Vest je krožila že v jutranjih urah, šele proti večeru pa jo je potrdil nikaragovski kardinal Miguel Obando y Bravo, ki je vodil pogajanja med sandinisti in contrasi.

Razhajanja med obema silama, ki tareta politično in družbeno življenje v Nikaragvi, so bila očitno prevelika, da bi jih lahko rešili izključno s pogajanjem v božičnem času.

Prav pred pričetkom pogajanj v Dominikanski republiki so contrasi sprožili močno ofenzivo, ki so jo imenovali »Komandant Olivero«. Enrique Bermudez, komandant upornikov, ki jih podpira ameriška vlada, je podpisal sporočilo, v katerem trdi, da so contrasi zasedli širše območje pri Sini, Rositi in Bonanzi. V tem kraju so menda porušili vojašnico, kjer so imele svoj sedež brigada sandinistične vojske, nekateri policijski odredi ter sovjetski in bolgarski rudarski tehniki. V sporočilu, ki ga je podpisal komandant Bermudez piše tudi, da sta dve koloni sandinističnih vojakov padli v zasedo contrasov. V spopadu je menda umrlo sedemdeset sandinističnih vojakov. Vladni viri trdijo, da je umrlo 23 vojakov, 24 gverilcev in 53 civilistov.

Nikaragovski predsednik Daniel Ortega trdi, da je redni vojski uspelo premagati ofenzivno contrasov in poudarja, da je prebivalstvo pomagalo sandinistom. Predsednikove besede pa menda ne odražajo dejanskega stanja v državi. V Santu Domingu so morali dvakrat prekiniti pogajanja za premir, ki bi moral stopiti v veljavo 24. decembra in zdržati vsaj do naslednjega dne.

● Avtobusi ostali na postajah

NADALJEVANJE S 1. STRANI

posebnemu družbenemu pomenu - le nekako držalo nad vodo, so izbruhnile na plan ob zadnjem izplačilu osebnih dohodkov. Plače, ki ne zagotavljajo minimalne socialne varnosti, so tokrat izbile sode dno: čistilke, ki delajo v izredno težkih razmerah, so recimo za prejšnji mesec prejele okoli 13 starih milijonov, šoferji mestnega avtobusa s 30-letnim stažem z nadurami, nočnimi in nedeljskimi dežurstvi vred po 30 milijonov dinarjev. Gnev delavcev se je usmeril predvsem na vodilno postavbo v podjetju, ki ji očitajo nestrokovno upravljanje in neposobnost, da bi zagotovilo spodobno plačo. Na zatožni klopi so se znašli tudi sindikati, partijska organizacija in delavski svet, v katerih delavci vidijo le podaljšano roko poslovalne strukture, ne pa zaščitnika njihovih interesov. Tako je zahtevo po odstopu šestih vodilnih delavcev z direktorjem Danijelom Prevošnjikom vred postala eden ključnih pogojev

v pogajanjih, šoferji pa so zahtevali tudi spremembo pravilnika o nagrajevanju in bistveno povišanje osnovnih plač. Na sestanku s člani občinskega sveta in predstavnikov stavekajočih sta bili prvi dve točki kaj kmalu dani z dnevnega reda: vodstvu podjetja je bila izrečena nezaupnica, do sobote zvečer, ko se bodo po končanem delu ponovno zbrali na zboru, pa naj bi šoferji dobili odgovor, ali so njihovi pravilniki o delitvi osebnih dohodkov v skladu z zakoni. Težje je šlo za zahtevo po občutnem (približno dvakratnem) povišanju plač: izračun, ki so ga na hitro naredili v Slavniku, je pokazal, da si lahko v decembru privoščijo le 20-odstotno povečanje. Vse pa kaže, da so delavci Slavnika le pripravljeni razumeti tudi težaven položaj svojega podjetja, če se jim le ponudijo odgovori na številna vprašanja, ki jih težijo. V preteklosti tega s strani sindikata in delavskih organov ni bilo, zato so se bili prisiljeni poslužiti stavke kot skrajnega sredstva.

Tudi v Banjaluki stavke v prometu

BANJALUKA — Zaradi stavke 220 voznikov banjaluških mestnih avtobusov je promet v Banjaluki že dva dni ohromljen. Na najbolj frekventnih linijah je sicer včeraj vozilo 30 avtobusov tamkajšnjih podjetij, ki sicer prevažajo na delo svoje zaposlene, toda to je bilo kot kaplja v morje. Poskusili so najeti voznike, ki so prijavljeni na Zavodu za zaposlovanje, vendar se ni nihče odzval.

Razlog za stavko so seveda plače. Zahtevajo kar 100-odstotno povišico in ko so jim sindikalisti razložili, da denarja za takšne plače ni in ga ne more biti, so vozniki odvihrali na cesto in sklenili nadaljevati stavko.

V podjetju Mestni promet imajo že od 1. junija prisilno upravo, izgube pa so kljub temu narasle že na 90 milijonov dinarjev.

Na srečanju s predstavniki sredstev množičnega obveščanja Adriano Biasutti in Gianfranco Carbone o lučeh in sencah dela deželne uprave

TRST — Predsednik in podpredsednik deželne vlade Furlanije-Juljske krajine Adriano Biasutti in Gianfranco Carbone sta se včeraj v Trstu srečala s novinarji in tako v uvodnih poslegih, kot v razpravi, razčlenila sedanjo deželno stvarnost, delo, ki ga je šeststrankarska koalicija opravila v peti zakonodajni dobi F-JK in perspektive, pred katerimi se sedaj nahaja. Prikazala sta luči (teh je po njihovih ocenah veliko več) in sence delovanja deželne ustanove, katere delovanje bo prihodnje pomlad moralo oceniti samo prebivalstvo, ki bo poklicano na volitve.

Tako Biasutti kot Carbone sta orisala vrsto uspehov, nista pa prikrila tistih nerešenih vprašanj, katerih se bo morala lotiti nova deželna uprava. O bodočih zavezništvih se nista izrazila, saj je povsem jasno, da bo na ta v največji meri vplival izid volitev; Biasutti je potrdil, da je sedanja večina pokazala precejšnjo homogenost, Carbone pa je še pristavil, da po njegovem mnenju ni v naši Deželi pogojev, da bi lahko prišlo do korenitih sprememb v koalicijah, pri čemer pa je dodal, da je še vedno odprto vprašanje kvalitete odnosa z opozicijo, predvsem s KPI. Med nerešena vprašanja je predsednik Biasutti uvrstil tudi položaj slovenske narodnostne skupnosti v F-JK. Predvsem je ponovno ugotovil, da glede rešitve tega vprašanja obstajajo med strankami različni pogledi, ki pa jih je treba na nekakšen način odpraviti in se o vseh spornih vprašanjih sporazumeti. Ta različna



gledanja so po njegovem v veliki meri ošibila Deželo v odnosu do osrednje vlade. Predsednik F-JK je vsekakor potrdil, da je zaščita manjšine dolžnost parlamenta in vlade. Sedaj pa smo na razpotju, je pristavil: ali nadaljujemo po tej poti, ki po dosedanjih izkušnjah ne vodi do nobenega zaključka, ali pa da se potrudimo in skušamo uskladiti razna stališča. Bolje je, da danes dosežemo na primer 70 od sto zahtevanega, kot pa ničesar. Treba je vsekakor doseči določeno soglasje, tako med strankami, kot med temi in zainteresirano narodnostno skupnostjo.

Tudi podpredsednik Carbone se je glede reševanja tega vprašanja v bistvu strinjal s predsednikovimi besedami in dodal, da je treba najti

uravnovešeno pot med zahtevami in obstoječim stanjem. Carbone je vprašanje zaščite manjšin še razširil in se spomnil nedavnega sestanka v Ljubljani, kjer je kot predstavnik stranke govoril o tem problemu. Priznal je, da ima Jugoslavija glede tega zelo napredna določila, v praksi pa prihaja do določenih trenj ali neuresničenih obvez, kot so primeri Kosova, ali pa tudi stanja italijanske manjšine v Jugoslaviji.

Skratka: tako po predsednikovih kot tudi podpredsednikovih besedah morajo stranke in njihovi parlamentarci na deželni ravni najti skupno stališče, sicer bo problem ostal na mrtvem tiru. Po njihovem se je pač treba zadovoljiti s tem, kar se da trenutno tudi dobiti.

A. S.

Bodo na Hrvaškem »zacementirali« enostransko dvojezičnost?

Po predlogu zakona naj bi postali italijanski
vrtci dvojezični, za njihovo ustanovitev
pa naj bi veljali isti pogoji kot za večinske

KOPER — Hrvaška želi dvojezične vrtce na območjih, kjer živi italijanska narodnost. Pa ne za vse prebivalce, Italijane in Hrvate, marveč samo za Italijane, za tiste otroke, ki obiskujejo sedanje vrtce z italijanskim pogovornim in učnim jezikom.

Nov predlog zakona za predšolsko vzgojo na Hrvaškem je v italijanski manjšini dvignil veliko prahu. Odločno so ga zavrnili učitelji in vzgojitelji ter vzgojiteljice italijanske narodnosti in ga označili za ukrep, ki neizogibno pelje v asimilacijo italijanske narodnosti.

Ce bi bil zakon sprejet, bi v predšolske (in pozneje) šolske ustanove italijanske narodnosti vnesel pravo revolucijo. Italijanski vrtci bi nenadoma morali postati dvojezični, medtem ko bi hrvaški vrtci na narodnostno mešanem območju Istre in na Reki, ostali enojezični, torej hrvaški. V italijanskih vrtcih bi vzgojiteljice morale v igri in učenju uporabljati hrvaški in italijanski jezik, v hrvaških vrtcih pa samo hrvaški. Nenadoma bi se prostor za italijanski jezik in za vse kar je s tem jezikom povezano (kultura, običaji) strahovito zmanjšal. Tako bi se tudi uradno (pred zakonom) zacementirala v vsakdanjem življenju že obstoječa enostranska dvojezičnost, ko so dvoje-

zični (iz življenjske nuje) samo pripadniki italijanske narodnosti in le redki pripadniki večine. Zakon bi uvedel obvezo za dvojezičnost samo za Italijane. Ali to pomeni avstrijsko Koroško tudi v Jugoslaviji, le da na glavo obrnjeno?

Predlog zakona določa tudi koliko otrok je treba za ustanovitev vrtca in pri tem ne predvideva nobene izjeme za vrtce narodnih manjšin. Če bi bil zakon sprejet bi pomenilo, da bi morali mnoge vrtce italijanske narodnosti zapreti (ali jih združiti), ker nimajo predvidenega števila otrok. Doslej je namreč veljalo, da lahko italijanska narodnost odpira vrtce (in razrede) tudi z manjšim številom otrok in učencev, saj jih tudi kot manjšina ne more imeti veliko.

Te posebne pravice bi Hrvaška s tem zakonom kar čez noč zbrisala. V italijanski narodnosti so ogorčeni nad besedilom predloga zakona: nihče jih namreč ni vprašal za strokovno mnenje ob oblikovanju predloga, pa čeprav je šlo za odpravljanje že obstoječih pravic. Posledice takšnega zakona bi bile katastrofalne, saj bi izpodkopal že tako ali tako majav položaj italijanskega jezika na narodnostno mešanih območjih Istre in Reke.

ROBERT ŠKRLJ

SSk pri vodstvu Cerkve na Slovenskem

TRST — Slovenska skupnost je predstavila sedanji položaj Slovencev v Italiji najvišjemu vodstvu Cerkve na Slovenskem. Njeno predstavništvo je obiskalo Slovensko pokrajinsko škofovsko konferenco, ko je imela v Ljubljani zadnjo letošnjo sejo. Kot poroča tiskovno poročilo SSK, so goste iz zamejstva sprejeli predsednik konference, slovenski metropolit in ljubljanski nadškof dr. Alojzij Šuštar, mariborski škof dr. Franc Kramberger, koprski škof msgr. Metod Piriš, ljubljanski pomožni škof msgr. Jože Kvas, mariborski pomožni škof dr. Jožef Smej in koprski škof v pokoju dr. Janez Jenko. Slovensko skupnost pa so predstavljali deželni tajnik Ivo Jevnikar, tržaški pokrajinski tajnik dr. Zorko Harej, goriški pokrajinski tajnik in deželni predsednik Marjan Terpin ter strankin zastopnik za videmsko pokrajino Salvatore Venosi.

Slovenska skupnost je slovenske škofo informirala o problemih in zahtevah slovenske narodnostne skupnosti v vseh treh pokrajinah Furlanije-Juljske krajine. Ob tem je poudarila tudi veliko vlogo, ki so jo imeli in ki jo imajo pri ohranjanju narodne skupnosti slovenski duhovniki. Veliko pomoč pri tem nudi tudi Cerkev v osrednji Sloveniji, ki v zamejstvo pošilja duhovnike in med slovenskimi vernimi ljudmi goji duha velike medsebojne povezanosti, ne glede na državne meje.

Slovenski škofoje so pokazali veliko zanimanje za položaj v zamejstvu in potrdili, da so jim Slovenci v Italiji zelo pri srcu. Ob koncu so si prisotni izmenjali božična in novoletna voščila.

in nekdo ji je zastoj ponudil košček tablete LSD-ja, vendar se je plaho nasmehnila in odklonila.

»Kako ti je ime?« jo je nekdo vprašal in šepetaje mu je odgovorila »Anne.« To je bil kraj, po katerem je hrepenela že več let, kraj, kjer ni bilo tujcev, s katerimi je bila v sorodu in ki jih je tako sovražila. Na neki način je bila celo vesela, da je prišlo do tega. Lionel ima zdaj Johna in morda bo tudi sama kmalu dobila nekoga. Lionel bo vedel, da ga ima rada, pa naj se zgodi karkoli, kar pa se tiče ostalih... ji je vseeno. Upala je, da jih ne bo nikoli več videla. Med vožnjo proti severu je resno premišljala, ali ne bi spremenila svojega imena, toda ko se je končno znašla na Hight-Ashburyju, je ugotovila, da ime nikogar ne zanima. Videla je ljudi, ki so bili celo mlajši od nje, zraven pa je vedela, da ne bodo nikoli posumili, da je tu. Nikomur ni nikoli z besedico omenila svojih sanj. Dekle z imenom Anne je bilo anonimno, kar se le da. Njena zunanost je bila preprosta, njeni lasje samo navadne plave barve, ne kot Vanessino blede zlato ali Valini plameni. Dvojčici se ne bi mogli izgubiti, tudi če bi se hoteli. Ona pa se je lahko. Lahko se je stopila s katerokoli množico, saj je to že leta počela doma. Nihče ni vedel, kdaj je zraven in kdaj ne, kdaj je prišla ali kdaj je izginila, in bila je tako vajena slišati večno vprašanje »Kje je Anne?«, da ni dvomila v to, da bo lahko isto počela tudi tu.

»Si lačna, sestra?« Dvignila je pogled in zagledala dekle v nečem, kar je še najbolj spominjalo na belo rjuho, in zdelani škrlatni vetrovki. Dekle se ji je smehljalo in ji ponujalo kos korenčkovega kolača. Anne je posumila, da je verjetno »zabeljen« z LSD-jem ali kakšnim drugim mami-

MANJŠINSKI MOZAIK

Razgledi po manjšinski teoriji in praksi

Piše: Pavel Stranj



Etnične skupnosti pred modernizacijo razvojem in napredkom

Prometeo, je razmeroma malo znana tromeščna revija, posvečena zgodovini in naravoslovnim vedam, ki izhaja pri Milanu. V prvi številki lanske zbirke (ki nosi oznako IV. letnik, št. 13, marec 1986) je v njej izšel, na 11. straneh, zanimiv članek z naslovom »Etnične skupnosti in nacionalne države« s podpisom Rodolfo Stavenhagen, ki tudi ni ime, ki bi ga pogosto srečevali na specializiranih bibliografijah o manjšinskem in etničnem vprašanju. In vendar ima članek vsebino s tako idejno, zgodovinsko in zemljepisno širino, da je vredno opozoriti nanj in slediti avtorjevemu razmišljanju.

Avtor začenja razvijati zapleteni klobčič pri skoro banalnem, a neizogibnem ugotavljanju razkoraka med priznano pomembnostjo etničnega obnašanja danes v svetu in njegovo preskromno obravnavo. »Preskromnost« ni mišljena v količini analiz, ampak v omejenosti pristopov in to, na kratko, avtor tudi utemelji.

Klasična ekonomska tradicija, ki se ukvarja s proizvodnjo, s tržiščem, s ponudbo in povpraševanjem, brez zveze s socialnimi in kulturnimi dejavniki v družbi, ima kot objekt svojih analiz posameznika, podjetja in včasih državo. Zadnje čase nekaj več pozornosti posveča če družini, a še to predvsem glede njenih ekonomskih vplivov in problemov.

Po tej teoriji, imajo zaostale dežele pred seboj določeno, obvezno pot, da dosežejo raven razviti; ker pa ekonomska nerazvitost po tej logiki predstavlja tudi družbeno in politično, mora ekonomski razvoj vključevati tudi širšo modernizacijo družbe.

Pojem modernizacije je prepoil celotno teorijo razvoja v šestdesetih in sedemdesetih letih; v sebi je vključeval tudi vrednotenje, da je moderna družba razvitih držav cilj, h kateremu morajo težiti vsi ostali. Vse ovire na tej poti, ostanki starih ali »tujih« kultur, tradicij, vrednot, ki niso v skladu s tem ciljem, naj bi se ocenjevale le kot ovire na poti k razvoju, katere je treba čim prej odstraniti.

Teorija modernizacije, je po mnenju Stavenhagena, tesno vezana na etnično vprašanje, seveda pojmovano na svetovni ravni. Ekonomski razvoj je namreč v podobni industrializaciji, tesno vezan na zahodno civilizacijo, na belo raso, na liberalno demokracijo, na krščansko vero itd. Ni čudno, potemtakem, da so se pogosto pojavljale razlage o razlogih »nerazvoja«, ki so slonele predvsem na rasnih, bolj kot na etničnih, dejavnikih. A tudi, ko se ne pojavijo v jasnih rasističnih oblikah, so pogosto dvoumne in nevarne, ko iščejo večjo ali manjšo nagnjenost posameznih kultur, k logičnemu razmišljanju, k podjetništvu in torej k ekonomskemu razvoju.

Najdlje je šla v to nevarno smer nova veja znanosti, ki se imenuje sociobiologija, ki trdi, da je obnašanje človeških skupnosti rezultat genetske dediščine in da določeno družbeno obnašanje spodbuja določen genski razvoj. Zaključek, brez prevelikih pomenstavljanj je na dlani: zmaga jejo tiste družbe, ki imajo najboljše gensko podlago.

Kulture in različne skupnosti, tudi etnične, se tako lahko razvrščajo po neki lestvici, glede na to kako uspevajo v veliki nalogi tega stoletja: v razvoju, kar se ne razlikuje dosti od pozitivističnega pojma, ki je v prejšnjem stoletju imel sorodno vlogo: napredek. Pojm razvoja namreč vedno

predpostavlja nek širok in globok proces kulturnega presnavljanja, ki mora imeti nek vzor, nek model in v današnjih razmerah je ta model zahodna družba. V njej je posameznik gol, brez etničnih in kulturnih značilnosti. »Svoboda, enakost in bratstvo« se izražajo predvsem v dejstvu, da ima na volitvah vsak posameznik en glas, kot vsi ostali, kar je nedvomno ogromen napredek, rezultat dolgih zgodovinskih bojev in predpogoj današnje razširjenosti civilnih pravic. S tem pa ni dosežena prava totalna svoboda, niti v najrazvitejših industrijskih družbah. Avtor pri tem jasno poudarja, da je treba upoštevati poleg posameznika, tudi skupnosti; ne zato da bi se jih instrumentaliziralo, ampak za dosego višje stopnje demokratičnosti.

Alternativo temu gledanju ponuja marksizem, ki v svojih teorijah daje glavno vlogo skupinam, ne posamezniku. Glavni politični akter je razred in posameznik je le predstavnik svojega razreda in kot tak je opredeljen na osnovi lastnega odnosa do razrednega boja v teku. Za marksizem je sodobna država kristalizacija prevlade določenega razreda, meščanstva, in nacije predstavljajo utrditev oblasti vladajočega razreda nad določenim ozemljem, gospodarstvom in družbo. Zato so vladajoči sloji pogosto postavili proces krepitve te oblasti celo pred samo gospodarsko rast. Navadno se ta proces imenuje »nacionalna integracija«, a lahko bi ga tudi imenovali »etnokracija«. Zato je danes čutili v ideologiji nacije določen odpor do etničnega pluralizma.

Nacionalizem, kot težnja k nacionalni integraciji in etnični homogenosti znotraj neke države je nekajkrat že privedel do razizma; ni nacionalizma, ki bi bil imun pred rasizmom, čeprav sta to dva različna pojma.

Zato prihaja pogosto, znotraj posameznih držav, do izrazitih »nacionalnih asimetrij«, neskladnosti, ko večinska ali prevladujoča etnična skupina istovetno lastne interese z interesi vseh. Ta nesorazmerja pogosto predstavljajo nekake »notranje kolonializme«, ki niso značilni le za države Tretjega sveta. Zato velja tudi postaviti si vprašanje, če je nacionalna država, kakršna se je izoblikovala v prejšnjem stoletju, zadovoljiv model za moderno dobo.

Avtor sam vidi rešitev v smeri stvarjanja nadnacionalnih, nadetničnih in nadkulturnih držav, v katerih bi vse etnične skupnosti lahko imele enake možnosti za razvoj. To je obratna smer kot pa etnokracija. Majhni in šibki kulturni tokovi morajo imeti možnost, da se razvijejo, sicer bo nekaj prevladujočih kultur zasulo vse ostale.

■ DIVAČA — Krajevna skupnost Divača in tamkajšnja godba na pihala pripravita vsako leto tradicionalni novoletni koncert, katerega se udeležijo precejšnje število krajanov. Tudi letos bo na sporedu pester in bogat kulturni program, ki se bo odvijal v lepo urejeni športni hali. Novoletni koncert v Divači bo v nedeljo, 27. t. m., ob 17. uri.

Berite

»Novi Matajur«

DANIELLE STEEL

114.

Njena družina

Prevedla
Irena Trenc-Frelj

22. POGlavJE

Potem ko jo je prvi voznik, ki jo je pobral, odložil v Bakersfieldu, je trajalo nekaj ur, da je našla drugega, toda ta jo je odpeljal naravnost do Fremonta, od koder je z lahkoto našla prevoz naprej. Do San Franciscas je potrebovala vsega skupaj devetnajst ur, vendar je bila na splošno presenečena, da je vse minilo tako gladko in da so bili vsi tako prijazni do nje. Mislili so, da je ena izmed številnih deklet iz kolidža, »otrok cvetja«, kot sta jo podražila dva izmed njih. Nobeden izmed njih ne bo nikoli uganil, da ji manjka še nekaj tednov do štirinajstega rojstnega dne. Ko je prispela v San Francisco, se je sprehodila po Haight Streetu z občutkom, da so vse ulice tlakovane z zlatom. Povsod je mrgolelo mladih v pisanih, doma narejenih oblačilih. Videla je Hare Krišne v mehkih oranžnih dolgih oblekah in z obritimi glavami, fante v kavbojkah z lasmi do pasu, dekleta s cvetjem v laseh. Vsi so bili videti srečni in zadovoljni z življenjem. Ljudje na cestah so si delili hrano

lom, tako da je dekle opazilo njeno obotavljanje. »Čist je. Kaže, da si nova tu.«

»Res sem.«

Dekle s korenčkovim kolačem je imelo šestnajst let in je že maja prispelo v San Francisco iz Philadelphie. Tu je bilo sedem mesecev. Njeni starši je še niso našli, čeprav je opazila njihove oglase v rubriki »Osebnost«, vendar je ni nič mikalo, da bi jim odgovorila. Po ulicah je krožil duhovnik, ki je delil nasvete in vzpostavljati stike s starši, če so mladi to želeli. Toda le malo se jih je odločilo in Daphne ni bila med njimi. »Ime mi je Daff. Imaš nocoj kje spati?«

Anne je obotavljaše zmajala z glavo. »Na Wallerju je še prostora. Lahko ostaneš, dokler boš hotela. Ne bo ti treba drugega kot paziti, da bo čisto, in kuhati tiste dni, ki ti jih bodo določili.« V zadnjem času so imeli tudi dva primera zlatenice, vendar ji Daphne tega ni povedala. Navzven je bilo vse v tisti hiši krasno in ljubeče. Podgane, uši, otroci, ki so umirali od prevelikih doz — to niso bile stvari, o katerih ne bi razpravljajl z novinko. Sicer pa se takšne stvari navsezadnje dogajajo povsod, mar ne? Ta čas je bil nekaj posebnega v zgodovini. Čas miru in ljubezni in radosti. Vala ljubezni, ki je prišel kot protiutež nepotrebnim smrtnim v Vietnamu. Čas se je ustavil za vse in pomembni so bili samo še tu in zdaj in ljubezen in mir in takšni prijatelji. Daphne jo je nežno poljubila na lica, jo prijala za roko in jo odpeljala v hišo na Waller Streetu.

Knjiga je izšla pri Založništvu tržaškega tiska
in je na razpolago v Tržaški knjigarni

Včeraj proslavili visok jubilej učiteljsča Slomšek

Le z dobrimi učitelji bomo živel in se lahko razvijali kot narod

»V tem mesecu slavi slovensko državno učiteljsko Anton Martin Slomšek v Trstu 40. obletnico neprekinjenega plodnega delovanja. Ta dolgi, popolni naslov uporabljamo le v uradnih aktih, v vsakdanji rabi se je uveljavil mnogo bližji in bolj priljubljen naziv: naše učiteljske. In prav zato, ker je zares pristno "naše", smo v tako lepem številu danes tukaj zbrani, da počastimo njegov jubilej.«

S temi besedami je eden prvih maturantov tržaškega učiteljskega, Evgen Dobrila, začel včeraj svoj slavnostni nagovor v telovadnici šole. Na slovesnosti, ki je obeleževala 40 let delovanja te naše nepogrešljive pedagoške ustanove, se je zbralo lepo število gostov, lahko pa bi jih bilo še veliko več, saj so bili vabljeni vsi maturanti, katerih število je do danes naraslo kar na 606 enot. Vsekakor je šlo za lepo prireditve, ki je dostojno proslavila jubilej, lahko bi celo rekli, da je presegla običajne dijaške nastope. Začetni koraki našega učiteljskega pa so bili vsekakor težki. Na to je opozoril tudi Dobrila, ki se je ob zanimivem sprehodu skozi osebne spomine zaustavljal ob takratnem političnem položaju in vzdušju, našel peripetije, ki so jih morali Slovenci prestopiti, da se učijo v materinščini in veselje, ko je prišla vest, da je 9. decembra 1987 stekel pouk v prvem in tretjem razredu na novi šoli. Ta šola je bila velika pridobitev za slovensko narodno skupnost v Italiji.

Pomembna slovesnost se je nato nadaljevala s sporedom, ki so ga pripravili dijaki ob mentorstvu svojih profesorjev. Nastopil je šolski zbor, nastopili recitatorji, glasbeni poustvarjalci, harmonikaš Zoran Lupinc, itd. V zanimivo stopnjevanem programu so



presenetljivo kvalitetno brali verze bivših učiteljsčnikov Marije Mislej, Nadje Švara, Marija Čuka in posredovali krajšo prozo Sergeja Verča (zadnjo je podala z neslučenim igralskim talentom Tamara Stanese, njen nastop je bil tak, da ga je vredno poimensko zabeležiti). Skratka, bil je to kakovosten spored, ki bi ga kazalo posredovati v širše dimenzije, čeprav je tudi res, da ima proslavljanje jubileja tudi v intimnosti in brez pompoznosti svojo človeško in družbeno veljavo.

Na mestu seveda ne moremo obiti niti objave rezultatov šolskega literarnega in likovnega natečaja. Ravnateljica učiteljskega Elvi Miklavc Slokar je Vojki Racman in Barbari Gruden (zmagovalki na literarnem natečaju) pa ljudmili Puntar in Eriki Succi (likovni natečaj) izročila prilož-

nostna darila, vsem prisotnim pa se zahvalila za udeležbo. In prav z besedami ravnateljice Slokarjeve, ki jih je zapisala kot uvod v drugo izredno izvestje državnega učiteljskega A. M. Slomšek bomo zaključili to poročilo: »Vsi se zavedamo, da je šola temeljna družbena ustanova: vse šole so si zato enakovredne in vsaka mora stremeti za tem, da doseže svoj optimum. Učiteljske pa igra pri tem še posebno vlogo. Učitelj bo dobil v svoje roke otroka, ki ga bo moral oblikovati in obrazovati. Učitelje čaka torej naloga, ki je v nekega smislu težja od naloge drugih prosvetnih delavcev, mogoče celo težja od naloge univerzitetnih profesorjev. Zato pa morata naša družba in naše učiteljske skrbeti, da bodo naši učitelji res dobri učitelji: le tako se bomo lahko razvijali in bomo lahko živel kot narod in kot manjšina.« (mč)

SSG prejelo 30 milijonov 200 tisoč lir

Prispevek Pokrajine gledališkim ustanovam

Pokrajinski svet je imel na dnevnem redu ponedeljkeve in sinočje izredne seje sprejem cele vrste upravnih in drugih sklepov. Odbor je predložil skupščini v odobritev vsega 54 sklepov, med katerimi je tudi nekaj takih, ki se neposredno tičejo naše zamejske skupnosti in njenih ustanov.

Polovico sklepov je pokrajinski svet odobril na ponedeljkovi seji. Po daljši razpravi je sprejel sklep o dodelitvi prispevka 140 milijonov lir Slovenskemu stalnemu gledališču, gledališču Verdi, italijanskemu Stalnemu gledališču Furlanije-Juljske krajine in gledališču La Contrada. Sklep je orisal odbornik za kulturo Zorko Harej (SSK), ki je poudaril, da je tudi letošnji prispevek zgolj kapljica v morju finančnih potreb vseh štirih najpomembnejših tukajšnjih kulturnih ustanov. Nakazal je, da je prispevek točno določen za njihova delovanja in sodelovanja s šolami in za njihove prireditve na podeželju.

Harej je omenil, da je imel junija in julija letos stike s predstavniki vseh štirih ustanov: po teh srečanjih so nato vodstva ustanov predložila programe gledališč za prihodnje leto. Na podlagi teh programov bi morala Pokrajina odločiti o prispevkih. Harej je ob tem dejal, da sta Slovensko stalno gledališče in gledališče La Contrada predložila točen program, tako pa nista ravnila ne italijansko Stalno gledališče ne gledališče Verdi. Predvsem program Verdija je bil zelo ohlapen. Kljub temu se je pokrajinska uprava odločila, da bo vsem štirim dodelila prispevek, in sicer 40 milijonov lir za italijansko Stalno gledališče, 39 milijonov 800 tisoč lir za gledališče Verdi, 30 milijonov 200 tisoč lir za Slovensko stal-

no gledališče in 30 milijonov lir za gledališče La Contrada.

Komunistična svetovalca Martone in Spadaro sta podčrta, da Pokrajina doslej sploh ni imela svoje kulturne politike, obenem pa sta se negativno izrekla o prispevku Verdiju.

Pokrajinski svet je sklep odobril s 17 glasovi večine, proti pa je glasovalo 8 svetovalcev (KPI in MSI).

Pokrajinska skupščina je nadalje odobrila sklep o prispevku Cappelli Underground za pripravo mednarodnega zasedanja in revije Kino v srednji Evropi danes: potreba po soočanju. Prav tako je pokrajinski svet sprejel sklep o prispevku za koncert graškega Pro Arte Ensemble. Oba sklepa je pokrajinski skupščini predložil odbornik Harej.

Pokrajinski svet je zatem obravnaval tri sklepe, ki pobliže zadevajo podeželje. Sprejel je sklep o izvedbi študije za preureditev Malna ob izviru Timave, za kar je tudi Občina Devin-Nabrežina izdala povoljno mnenje. Prav tako je odločil, da bo Pokrajina izvedla študijo o ureditvi pešpoti od izvira Timave do Mitreja. Tudi za to študijo je devinsko-nabrežinska Občina izdala povoljno mnenje.

Tretji sklep, ki zadeva podeželje, je sklep o pripravi študije o vodnih virih na zahodnem pobočju Krasa. Pokrajinski svet je tudi ta sklep (kot preostala dva) sprejel z večino.

● Ob koncu leta bo dr. Stelio Rosolini zapustil mesto ravnatelja Tržaške avtonomne letovišarske ustanove, na čelu katere je deloval celih trinajst let. Svojo kariero je Rosolini začel kot novinar, najprej pri dnevniku Corriere di Trieste, nato pri agenciji ANSA in do leta 1974 v tiskovnem uradu Tržaškega Lloydja.

Dolinski občinski svet odobril ustrezn sklep

Na dolinskem Krasu sprostili nekaj manjših zazidljivih con

Na svoji zadnji letošnji seji je dolinski občinski svet odobril protiugovore o delni varianti št. 10 k splošnemu občinskemu regulacijskemu načrtu v zvezi z zaščitenim področjem na krasnem delu občinskega teritorija. Varianta, ki je bila odobrena februarja letos, zadeva območje Drage, Peska in Gročane. Občina je k tej varianti prešla štiri ugovore domačinov in vaških srenj. V ugovorih so se podpisniki zavzemali predvsem zato, da bi Občina omogočila domačinom gradnjo hiš.

Občinska uprava je nekatere ugovore delno sprejela. Tako je izdala povoljno mnenje za manjšo zazidalno cono v Dragi, ki pa se je lahko okoristilo le domačini. Podobno velja tudi za Pesek in Gročano. V protiugovorih je Občina črtala prvotno zazidalno cono na Pesku, ki je bila predvidena za gradnjo vrstnih hiš, in jo spremenila v manjšo zazidalno cono.

V svojem posegu ob razpravi o ugovorih in protiugovorih je predstavnik Slovenske skupnosti Tul poudaril, da so ugovori posledica uvedbe zaščitene področja na Krasu, ki je bilo dokaj restriktivno za prebivalstvo. Zato so ljudje negodovali. Tul je poudaril, da je treba prebivalcem omogočiti gradnjo družinskih stanovanj, dejal je, da je treba ta vprašanja analizirati, ob koncu pa je pozitivno ocenil namen

uprave, da vsaj delno ustreže željam domačinov.

Občinski svet je sprejel protiugovore občinske uprave z večino. Pri prvem protiugovoru, ki delno sprejema ugovor srenje iz Drage, se je SSK pridružila glasovom večine, ob ostalih protiugovorih pa sta se SSK in KD vzdržali (SSK je glasovala proti le ob glasovanju tretje točke drugega protiugovora).

Občinski svet je nadalje sprejel sklep o najetju posojila za 610 milijonov lir pri Državni hranilnici in posojilnici. S tem posojilom bo Občina prilagodila šolska poslopja, občinsko gledališče Prešeren in telovadnico pri Domju požarnovarnostnim določilom.

V začetku seje je župan Švab poročal o novih pristojnostih občin pri izdajanju dovoljenj za gostinske obrate, gledališča, kinodvorane, prireditve, osmice in druge dejavnosti. Doslej so ta dovoljenja izdajali policijski komisarjati, odslej bodo morale zanje skrbeti občine.

Župan Švab je nadalje poročal o prispevku Sklada za Trst za zaposlitev mladih. Mladi so opravili že nekaj del, kot je na primer čiščenje potokov in sajenje 45 dreves, ki jih je izročila goriška gozdna straža. Tretjina dela je že opravljena.

Medtem ko 130 glav živine še vedno čaka na zakol

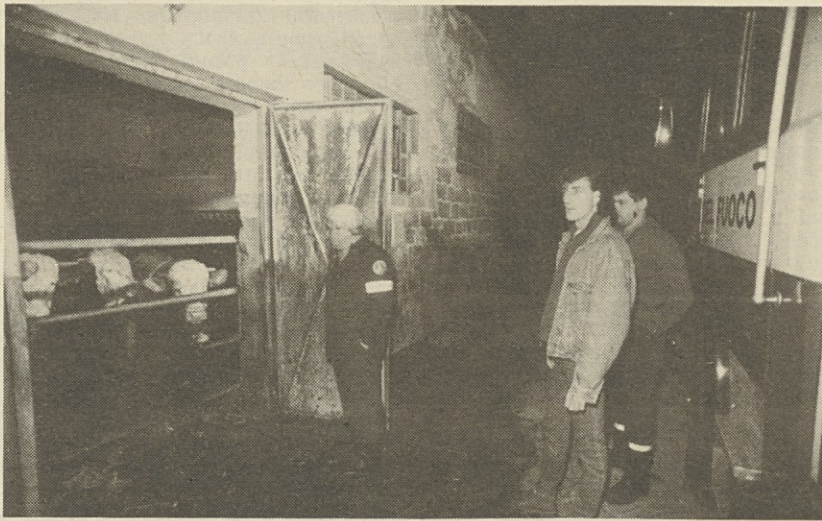
Občinska klavnica brez vode in elektrike

Spor med občino Trst in grosisti z mesom se je razrasel v pravo merjenje moči: grosisti niso upoštevali sobotnega sporazuma med Občino in podjetjem SOPROZOO in so živino obdržali v klavnici pri Sv. Soboti, župan Staffieri pa je včeraj odgovoril tako, da je tehnikom Acega ukazal, naj prekinijo z dobavo vode in elektrike. Grosisti seveda niso mogli ostati križem rok,

kajti 125 bikov in 5 konj je bilo treba napojiti. Poklicali so karabinerje, ki so učinkovito posegli, kajti čez nekaj ur je v klavnico prispela občinska cisterna z več tisoč litri vode. Ker so morali bike napajati vsakega posebej z vedrom, se je operacija zavlekla, tako da je nastopil mrak, v temi pa delavci niso hoteli med bike. Problem so rešili

gasilci, ki so hleve razsvetlili s fotoelektrično lučjo.

Grosisti, ki so včeraj popoldne zbrali v klavnici, da bi sledili razpletu dogodkov, so izredno ostro komentirali županov sklep. Toda zakaj niso sprejeli sporazuma med Občino in SOPROZOO? Iz objektivnih razlogov, trdijo. »Miljsko mestno podjetje je v okviru sporazuma dalo svojo klavnico na razpolago samo v ponedeljek, 21. decembra. To so nam sporočili v soboto ob 20. uri, ko smo mi že imeli polne hladilnike, saj smo meso za prve dni tega tedna že naročili prejšnjim teden,« nam je povedal predstavnik grosistov Battistin. Klavnica pri Sv. Soboti je torej brez vode in elektrike, v njej je 130 glav živine, proseško postaja še vedno usposablja, saj se je prejšnji teden ob poskusnem zakolu šestih bikov izkazalo, da je povsem neustrezna. »Kot da bi iz postaje za hitro pomoč hoteli imeti bolnico,« pravijo grosisti. In kaj torej zahtevajo? Naj Občina sestavi s SOPROZOO sporazum, ki naj ne bo približen in občasen, tako da bi klavnico uporabljali le v primeru, da proseška ne bo zadostovala. »Mi zakoljemo po 170 glav živine na teden, krijeemo 60 odstotkov potreb mestnega prebivalstva, zato hočemo imeti dovolj jamstev, da lahko poteka naše delo nemoteno in varno,« je pribil Battistin.



Živino v klavnici pri Sv. Soboti so sinoči napajali s pomočjo gasilcev

Delavci rafinerije začeli z ostrejšimi protestnimi akcijami

Podpise občanov v obrambo Aquile izročili deželnim upraviteljem

Sindikalisti in delavci rafinerije Aquila, ki so se včeraj zjutraj zbrali na skupščini v menzi obrata, so ocenili nedeljsko akcijo in načrtali smernice nadaljnjih protestnih manifestacij, ki jih nameravajo v prihodnjih dneh izvesti. Kot znano je tovarniški svet v nedeljo organiziral zbiranje solidarnostnih podpisov za delavce, ki že pet mesecev ne dobivajo predujmov iz dopolnilne blagajne, svojo solidarnost pa je izkazalo več kot 6 tisoč Tržčanov. »Lahko smo zmerno optimisti,« je dejal sindikalist CGIL Clyde Cofone, »to pa še ne pomeni, da sedaj lahko počivamo po opravljenem naporu.« Ta trenutek bodo namreč morali delavci Aquile izkoristiti, saj jim je po dolgem in težkem delu končno le uspelo osredotočiti pozornost javnosti tudi na ta pereč problem in izposlovati tisto solidarnost, ki jim v preteklosti skorajda ni bila izkazana.

Seveda ostajajo odprta številna težka vprašanja, začeti s vestmi, da je za nekatere petrolejske družbe (na pr-

vem mestu za družbo Sasea) žaveljska rafinerija še vedno aktualna, prav tako se poraja dvom, da vlada in krajevne uprave niso svojčas vzele v pretres vseh možnosti rešitve žaveljskega obrata. Delavcem in sindikatu, na prvem mestu pa deželni vladi, ostaja še vedno v rokah edino učinkovito orožje, se pravi možnostčasne razlastitve zemljišča, na katerem samevajo naprave in skladišče bivše rafinerije. Odslej se bo namreč moral vsak, ki bo hotel bolj ali manj prikrito manipulirati z različnimi zakoni za industrijsko restrukturiranje v škodo zaposlitvene ravni delavcev rafinerije, soočati tudi s to možnostjo. Da pa ne bi ostali zbrani podpisni le nekakšna "trofeja" v omarah sindikalistov, so jih delavci včeraj zjutraj na dokaj svojevrsten način izročili deželnim upraviteljem. Ti so namreč sklicali že tradicionalno tiskovno konferenco za novinarje vseh deželnih občin, s tem pa so jim nehote tudi ponudili priložnost, da se o aferi

Aquila spregovori tudi na širši ravni. Novinarji in upravitelji, ki so se zbrali v znani tržaški kavarni Tommaseo, so tako nenadejano lahko dodali še nekaj podatkov več v beležke, namenjene sicer optimističnim izgledom celoletnega upravljalnega obračuna. Predsednik dežele Biasutti in podpredsednik Carbone sta še poslednjič zagotovila sodelovanje. O kakih stikih z ministrom za industrijo Battaglio pa se moža nista izrekla. Morda najpozitivnejša vest celotnega včerajšnjega dne je dejstvo, da je medministrska komisija CIPI vendarle vzela v pretres problem dopolnilne blagajne za Tržaško. Kaže namreč, da je včeraj razpravljala o njenem podaljšanju tako za Aquilo kot za tekstilni obrat Calza Bloch.

Na božično viljo pa se bodo delavci ponovno zbrali, saj so nekateri že včeraj izrazili predlog, da bi letošnji božič praznovali na ne tradicionalni način, morda celo tako, da bi miroljubno zasedli poslopje deželne vlade.

Mesto pogreznjeno v meglo



Gosta megla, ki povzroča v teh dneh hude preglavice avtomobilistom, se je ustalila predvsem v kotlini. Trst je v teh dneh pogreznjen v belo tančico, ki onemogoča vidljivost in povzroča prometne zastoje. Vsekakor pa je megla prizanesla kraški planoti, kot zgovorno kaže gornja slika. Slabe vremenske razmere so prisilile tudi deželno letališče v Ronkah, da odpove vse lete, dokler se megla ne razprši. Kaže, da bo treba na izboljšanje vremena čakati še nekaj dni, vse dokler ne bo ponehal visok zračni pritisk nad Sredozemljem. Temperatura, pravijo še vremenslovci, se za zdaj ne bo spremenila

Reakcije po prvem glasovanju o županovi odstavitvi

Tudi ponedeljkova seja potrdila da na Tržaški občini ni več večine

Ponedeljkova seja tržaškega občinskega sveta za zaprtimi vrati ni razrešila vprašanja morebitne odstavitve župana Staffierija. Kot smo že včeraj kratko poročali (seja se je namreč zaključila okrog enih po polnoči), je tajno glasovanje o resoluciji za odstavitev župana dalo naslednji rezultat: proti je glasovalo 23 svetovalcev (Lista za Trst in socialisti), za 19 (KPI, SSK, Tržaško gibanje, Mestna lista in MSI), trije svetovalci so oddali belo glasovnico, predstavniki KD pa so se vzdržali. Prav takšen izid glasovanja je dal županu Staffieriju - ki je predsedoval seji kljub hudim pomislekom o primernosti, da bi sejo vodil prav tisti član občinskega sveta, ki je bil na ta-žočni klopi - možnost, da je proglasil, da "je resolucija zavrnjena". Toda zakon predvideva tri glasovanja, tako da po mnenju večine bodo morali vsekakor še dvakrat glasovati, na že sklicanih sejah 30. decembra in 8. januarja. Vsekakor je pričakovati, da bo izid ponedeljkovega glasovanja povod za nove polemike in nasprotujoča si tolačenja.

O samem poteku seje je seveda bolj malo vesti, saj novinarjem niso dovolili v dvorano, skušali so jim preprečiti celo dostop v občinsko palačo. Vsekakor lahko rečemo, da je bilo vzdušje dokaj napeto, ki čemur je vsaj delno botroval tudi sam način, kako je Staffieri vodil sejo. Prav na začetku je namreč dal besedo svojemu strankarskemu kolegu Cecoviniju, ki je skušal preprečiti, da bi o resoluciji za zahtevo po županovi odstavitvi sploh razpravljali, ta maneuver pa je bil z večino glasov (kot smo že poročali včeraj) zavrnjen.

njen. Nato je predstavnik Tržaškega gibanja Parovel predlagal resolucijo, po kateri naj bi sejo vodil starejši odbornik, ne pa župan, pri tem pa je dobil podporo samo predstavnikov KPI. Diskusija je bila dolga, saj so govorili predstavniki vseh skupin, za nekatere stranke pa celo po dva. Pričakovanje je vladalo predvsem za poseg demokrščanskega pokrajinskega tajnika Tripanija, ki je zelo ostro napadel župana in zahteval njegov odstop, čeprav je po drugi strani napovedal, da se bo njegova svetovalska skupina na glasovanju o zahtevi po odstavitvi "za zdaj" vzdržala. Za nekatere je to izzvenelo kot prikrita grožnja, da bi na prihodnjem glasovanju KD utegnila glasovati za odstavitev.

Edini uradni reakciji na potek ponedeljkove seje sta za sedaj tiskovni poročili Tržaškega gibanja in svetovalske skupine KPI, ki ugotavlja, da je ob tej priliki prišlo do očitnega in pomembnega razbitja večine tako na glasovanju o Cecovinijevem predlogu kot tudi na končnem glasovanju o zahtevi po Staffierijevi odstavitvi. Komunisti polemizirajo tudi z dejstvom, da je sejo vodil sam župan, kar je v nasprotju z vso upravno-juridično doktrino, ugotavljajo pa tudi, da je Staffieri vodil sejo vse prej kot nepristransko.

Tiskovno poročilo še navaja, da sta za KPI na ponedeljkovi seji govorila Calabria in Monfalcon: prvi je poudaril, da je do pobude za odstavitev prišlo, ker ni Staffieri hotel odstopiti kljub jasni resoluciji, ki jo je tržaški občinski svet odobril 4. novembra.

Monfalcon pa je dejal, da se v nobeni italijanski občini ni zgodilo, da bi hotel župan ostati na svojem mestu proti volji večine, ki ga je izvolila. Po mnenju komunistov bo zdaj zanimivo videti, kako se bodo obnašale stranke, ki so sicer odrekale podporo Staffieriju, niso pa še smatrale za potrebno glasovati za zahtevo po odstavitvi. Prav tako bo treba preveriti, ali je sedanja podpora socialistov Staffieriju popolna in brezpogojna, ali pa je le izraz politične taktike.

V poročilu Tržaškega gibanja pa je orisan predlog o ustanovitvi "emergenčnega odbora", ki ga je dal svetovalec Parovel na ponedeljkovi seji. Po tem predlogu naj bi novi župan bil demokratjan Nerio Tomizza, odbor pa naj bi sestavljali predstavniki vseh strank, ki so zastopane v občinskem svetu.

Mamila po šolah niso razširjena

V tiskovnem sporočilu, ki so ga razposlali vsem krajevnim občilom, so tržaški karabinjerji včeraj objavili razveseljivo vest. V preteklih mesecih so natančno pregledali vse nižje in višje srednje šole v pokrajini in ugotovili, da na šolah ni mamil.

Pri akciji je sodelovalo okrog 600 oseb. Karabinjerjem so pri njihovem delu pomagali šolniki. Preiskovalci so med drugim ugotovili, da so učenci in dijaki v tržaški pokrajini na splošno dobro poučeni o kvarnih učinkih mamil na psihofizično ravnanje človeka.

V Dijaškem domu Srečko Kosovel

Praznovali domski dan



V ponedeljek je bilo v Slovenskem dijaškem domu Srečko Kosovel tradicionalno praznovanje domskega dne. Praznovanja so se udeležili gojenci doma in njihovi starši, kolektiv Dijaškega doma in nekateri gostje. Navzoče je pozdravil ravnatelj Dijaškega doma Edvin Švab, nato pa je gojenka Mirjam Železnik na kratko opisala potek življenja v domu in izrazila občutke, ki jih gojenci doživljajo v sklopu te velike družine. Tako je namreč imenoval vse, ki živijo in delajo v Dijaškem domu, predsednik Dijaške matice, prof. Dušan Križman. V svojem govoru je poudaril pomembno nalogo, ki jo ima Dijaški dom za našo mladino. Ob koncu je predsednik Dijaške matice izrazil staršem, gojencem in celotnemu osebju voščila ob novem letu.

Govorom je sledil nastop orkestra Opere Giocose Furlanije-Juljske krajine, ki je pod vodstvom dirigenta Severina Zannerinija izvajal skladbe An-

tonia Vivaldija. Nastop orkestra je bila posrečena pobuda, ki je bila sprejeta z velikim odobravanjem mladine in odraslih.

Koncertu je sledila družabnost za vse navzoče, ki so se zadržali pozno v noč.

Družabno srečanje ob praznikih na konzulatu SFRJ

Na jugoslovanskem generalnem konzulatu v Trstu je bila včeraj popoldne kratka družabna prireditev, s katero se je želel jugoslovanski generalni konzul v Trstu Livij Jakomin z vsemi svojimi sodelavci posloviti od starega leta in voščiti srečno novo leto vsem predstavnikom raznih jugoslovanskih ustanov in podjetij, ki delajo na območju dežele Furlanije-Juljske krajine.

Ob tej priložnosti je imel generalni konzul Jakomin tudi kratek nagovor, v katerem je voščil uspehe v novem letu, istočasno pa se je zahvalil tudi vsem ustanovam, podjetjem in tvečkam, ki so pomagale, da so lahko v razmeroma kratkem času obnovili in preuredili poslopje jugoslovanskega generalnega konzulata.

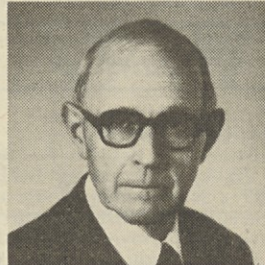
Po slovesnejšem uvodu se je razvila prijetna družabnost ob zvokih harmonike, ki je povezala številne jugoslovanske državljane, ki delajo tostran meje v prijetnem razpoloženju in pričakovanju konca starega in ob pričakovanju novega leta.

Zdaj tudi SOGIT nudi prvo pomoč

Reševalci reda sv. Janeza v Italiji (SOGIT) bodo od danes za nedoločen čas poskusno sodelovali pri službi prve pomoči na Tržaškem. S Krajevno zdravstveno enoto so sklenili pogodbo, na osnovi katere bodo opravljali službo prve pomoči s svojimi rešilci- ma v nočnih urah, točneje od 19. do 7. ure. Njihov telefon je 304545.

† Sporočamo žalostno vest, da nas je dne 22. decembra v 83. letu življenja zapustil naš oče in stari oče

Angel Vremec



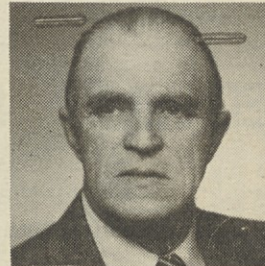
Od njega se bomo poslovili jutri, 24. t. m., ob 14. uri, najprej na domu v Narodni ulici 67 in nato v farni cerkvi sv. Jerneja na Opčinah.

Žalujoci: sinova Milko in Vladko ter hči Angelca z družinami in sorodstvo.

Opčine, Maribor, 23. decembra 1987

† Sporočamo žalostno vest, da nas je zapustil naš dragi

Just Samec



Datum in uro pogreba bomo sporočili naknadno.

Žalujoci: žena, hčerka z možem, vnuka ter brata in sestra z družinami.

Trst, Dolina, 23. decembra 1987

Hudi zastoji v mestnem prometu

Predpraznično vzdušje, naval kupcev v trgovinah in gosta megla so opravili svoje. Po ulicah v središču mesta je bilo včeraj predvsem v popoldanskih urah skoraj nemogoče voziti. Mestni redarji in prometna policija so sicer v teh dneh okrepili nadzorstvo, kljub temu pa je bil promet vse prej kot tekoč. Zaradi zastojev v središču mesta je marsikak voznik izgubil tudi po eno uro svojega časa.

Vsekakor kaže, da gostega prometa ni zakrivila megla, ki v teh dneh ne priznava našim krajem, če izvzamemo kraško planoto. Mestni redarji in prometni policisti so zagotovili, da je vidljivost razmeroma dobra: od 100 do 200 metrov. V večernih urah se je megla nekoliko zgostila, kljub temu pa zaradi tega ni prišlo do hujših zastojev ali prometnih nesreč.

Slabe vremenske razmere prav tako niso vplivale na urnike vlakov. Na mejnih prehodih je bilo danes nekoliko več prometa kot navadno. Na Fernetičih, pri Škofijah, Pesku in Lazaretu so bile vrste dolge največ kak kilometer. V večernih urah, ko so se trgovine zaprle, se je promet na mejnih prehodih nekoliko zgostil zaradi precejšnjega števila jugoslovanskih kupcev. Stavka kakih 300 šoferjev Slavnika iz Kopra in Ilirske Bistrice ni imela večjega vpliva na promet v Trstu. Od 17. ure dalje so avtobusi iz Kopra ponovno vozili.

Obisk predsednika GZ iz Kopra

Novi predsednik koprške Gospodarske zbornice Tomaž Može je prispel včeraj na uradni obisk k tržaški Trgovinski zbornici. Gosta, ki so ga spremljali bivši predsednik zbornice Vodopivec, konzul Ilič in predstavnik jugoslovanske Zveze gospodarske zbornice Rožman, je sprejel predsednik Tombesi. Namen srečanja je bila izmenjava mnenj in pogledov o poteku izmenjav in sodelovanja ob meji. Z obeh strani je bilo v tem pogledu izraženo zadovoljstvo nad trgovinskimi izmenjavami v iztekaajočem se letu ter nad dejstvom, da je prišlo do vzajemno sprejemljivih rešitev pri načrtih za avtocestne povezave med Ljubljano in italijansko mejo.

Včerašnje srečanje, ki je potekalo v pristrčnem vzdušju in je bilo priložnost za izmenjavo predprazničnih voščil, je potrdilo vzajemno željo po sodelovanju v interesu krajevnega gospodarstva in v perspektivi premostitve gospodarskih težav, s katerimi se trenutno sooča sosednja republika. V tem okviru je novi predsednik koprške Gospodarske zbornice poudaril, da gleda jugoslovansko gospodarstvo z zmernim zaupanjem v prihodnost.

Medtem ko je za štiri obtožence predlagal oprostitev

Javni tožilec zahteval najvišjo kazen za Dejana Danielija: sedem let zapora

Na procesu zaradi »kokaina na Krasu« (kot so ga na sodišču neuradno poimenovali) so včeraj bile na vrsti priče Neva in Katerina Berdon, Rossana Fabricci, Elena Rinaldi, Vladimira Gustin, Tanja Kossutta, Barbara Logar (slednji sta bili upravičeno odsotni), Daniela Veronese, Piero in Riccardo Gianceselli, Antonio Pasquale, Silvia Pesle, Silvia Della Polla, Umberto Di Gregia in Fulvio Vattovaz. Ker so se večkrat družile z obtoženci in so bile zraven, tudi ko so krožile cigarete s hašišem (v dveh primerih pa tudi kokain), jih je že preiskovalni sodnik zaslišal, da bi preveril odgovornosti obtožencev. Včeraj so v glavnem potrdile prvotne izjave in povedale, kdaj so koga videle kaditi ali odstopiti mamilo.

Glavno težo na včerašnjih razpravi pa je imel javni tožilec Grohman, ki je uokviril celotno zadevo in nato predlagal kazni. Na osnovi količine in tipa mamila je Grohman porazdelil obtožence v skupine, za nekatere pa je predlagal oprostitev.

Poglejmo njegove zahteve poimen-sko: Dejan Danieli 7 let zapora, Ivan

Pangos 1 leto in 5 mesecev pogojno, Andrej Jazbec 1 leto in 6 mesecev pogojno, Enrique Hermida 6 let, Gianni Puzzo 1 leto in 10 mesecev, Luca Gias-si 4 leta in 6 mesecev. Za Alberta Barbiera, Antonia Tirolla, Giorgia Zardinija, Corrada Polha, Roberta Bogatca, Carla Turetta, Maura Vattovaza in Diga Kossutto je zahteval po 10 mesecev zapora pogojno. Za Mervat Bassim

in Ezia Zanettija pa je zahteval obsodbo na 2 leti in 6 mesecev zapora za vsakega. Za Livia Emilija, Sandorja Sedmaka, Maria Mora in Bruna Stanisso pa je predlagal oprostitev zaradi pomanjkanja dokazov.

Včeraj so posegli tudi prvi trije branilci: D'Onofrio za Puzza, Nider za Kossutto in Messineo za Zardinija. Proces se bo nadaljeval 4., 5. in 7. januarja.

Neznani tat odnesel iz bara denar, cigarete in vžigalnike

V ponedeljek ponoči je neznanec vlomil v bar Barriera na Trgu Stare mitnice. Kljub temu, da je trg močno razsvetljen in da stoji bar med dvema pomembnima prometnima žilama v mestu, ni tatuh opazil. Agente letkega oddelka je okrog treh zjutraj poklical nočni stražnik. Policisti so telefonsko obvestili lastnico Loredano Garofalo por. Baissero, ki je ocenila škodo.

Vlomilec je prišel v notranjost tako, da je razbil šipo. Iz blagajne je odnesel nekaj gotovine, ker pa mu to ni bilo dovolj, je ukradel še 68 zavojčkov cigaret in 66 vžigalnikov. Vse skupaj je vredno okrog 700 tisoč lir. Lastnica je zavarovana proti kraji.

Rotacija dopolnilne blagajne v AIT samo za privilegirance?

Predstavnik CGIL v tovarniškem svetu železarne AIT (bivša Terni) Val-di Catalano, ki je pretekli petek v znak protesta splezal na visok dimnik, je s svojim dejanjem sprožil vrsto reakcij, zlasti ena pa je skrajno zagonetna in za današnji čas skorajda nerazumljiva. Vodja oddelka za osebje škedenjske železarne ja namreč delavcu obljubil, da bo vodstvo podjetja pristalo na podpis pogodbe, s katero sprejema predlog sindikata o nediskriminirani rotaciji delavcev v dopolnilni blagajni, ki delajo na pomolu za razto-varjanje. Ko je Catalano na skupščini, ki je sledila dramatičnemu dogodku, to izjavo ponovil, je izgledalo, da se bo vse skupaj izteklo brez večjih pretresov. V resnici pa še zdaleč ni bilo tako.

Ko se je tovarniški svet v ponedeljek ponovno srečal z vodstvom železarne, je le-to povedalo, da si še ni vzelo "časa za premislek" in da torej ne bo podpisalo pogodbe, kot je njegov predstavnik obljubil. Zaprepadenost sindikata in dobrega dela delavcev je bila nemajhna, celotna zadeva pa zavzema že groteskni prizvok. Pogodb, s katerimi vodstvo formalno pristaja na rotacijo dopolnilne blagajne, so v železarni podpisali že ničkoliko, prvo že leta 1983, zadnji pa letošnjega maja, poslednjo zahtevo za spoštovanje pravilnika pa je sindikat CGIL izrekel pred dnevi. Kljub temu se diskriminacije na račun delavcev, vpisa-

nih v ta sindikat vrstijo. Delavci, ki niso vključeni v rotacijo pa so te dni zaradi tega dobili smešno nizke plače. Ozadje takega ravnanja je torej lahko ali zelo banalno ali pa, obratno, skrajno zapleteno in nekorektno. Banalno, ker bi zadostovalo, da vodstvo železarne enkrat za vselej podpiše dogovor in ga dosledno spoštuje, zapleteno pa, ker prihaja do oblik političnega pritiska na delavce, vpisane v različne sindikalne konfederacije in torej do razhajanj in sovraštev. Zanimivo pa je nemara tudi dejstvo, da je nevzdržno stanje tovarne AIT prišlo na časopisne strani z velikim poudarkom prej zaradi petkovega dogodka, kot pa zaradi dejanskega stanja.

Kakorkoli že, sinoči se je sindikat "mobiliziral" in stopil v stik z vsemi mogočimi pristojnimi organi in zahteval, da se diskriminacije v železarni nehajo. Nehajo naj se tudi zaradi skorajšnje deželne konference za državno soudeležbo, na katero so povabljeni vsi najvidnejši predstavniki krajevnega in vsedravnega gospodarstva in industrije, ki nemara ne bodo z nasmehom sprejeli dejstva, da se v mestu, ki mu grozi propad, vsaj kar se indutrije tiče, dogajajo stvari, ki niso sprejemljive z nobenega vidika. Žal ob uri, ko to pišemo, še nismo izvedeli za odgovor vodstva železarne AIT, mobilizacija pa se bo predvidoma še nadaljevala.

Zeleni: Ne kupujte posekanih smrečic

Zelena alternativna lista odklanja »barbarsko navado sekanja smrek in jelek v božične okrasne namene«. S temi besedami je skupina pripadnikov te politične skupine utemeljila protestno akcijo, ki jo je uprizorila včeraj pod veliko okrašeno smreko na Goldonijevem trgu. Ta navada ali bolje ekološko škodljiva razvada se nadaljuje, pravijo pripadniki Zelene alternativne liste, čeprav so ekološka gibanja že neštetokrat pozvala javnost, naj se ta praksa ukine.

Včerašnja manifestacijo so zaključili s ponovnim pozivom prebivalstvu, naj ne kupuje požaganih smrečic, temveč samo s koreninami, ali pa še raje umetna drevesca. Hkrati so v tiskovnem sporočilu odločno obsodili ravnanje tržaške občinske uprave, ki je tudi letos poskrbela za namestitve velike posekane smreke na Goldonijevem trgu.

■ Tržaška občina obvešča, da bo anagrafski urad za prijavo smrti in izdajo dovoljenj za pokop odprt tudi v soboto, 26. decembra, od 8. do 10. ure dopoldne.

Istega dne pa bodo pekarne in mlekarne zaprte ves dan. Občani bodo lahko opravili svoje nakupe v nedeljo, 27. decembra.

Družabni večer pri Domju



Tradicija je že, da nekatera naša kulturna društva prireajo ob koncu leta družabne večere za aktivne člane. Tako je bilo v soboto zvečer v dvorani Doma Antona Ukmarja pri Domju, kjer je tamkajšnje kulturno društvo F. Venturini priredilo lep družabni večer z bogatim kulturnim sporedom, ki so ga podale vse štiri sekcije društva. Odbornica Serena Kapič je imela kratek pozdravni govor ter ob vsaki točki napovedovala bogat kulturni program. Najprej so nastopili člani harmonikarskega ansambla, ki jih od leta 1985 vodi Suzana Žerjal, nato pa še otroški zbor, ki je v soboto imel krstni nastop ter pod vodstvom Suzane Žerjal zelo pristrčno zapel več otroških pesmi. Kot je omenila napovedovalka, spremljajo petje in glasba delovanje društva, tako so v lanskem sezoni ustanovili šolo za diatonično harmoniko, ki jo vodi Zoran Lupinc. Na tej prireditvi sta nastopila dva gojenca te šole, Davide Melon in David Danieli. Nastopila sta še mladinski zbor, ki je pod vodstvom Žerjalove zapel tri pesmi, in moški zbor F. Venturini, ki je pod vodstvom Ivana Tavčarja zelo ubrano zapel šest pesmi. Ob zaključku kulturnega sporeda so podelili priznanje trem starejšim pevcem, ki zapuščajo zbor, ampak ne zapuščajo ljubezni do petja in društva. Priznanje so prejeli Miro Strajn, kot ustanovitelj in dolgoletni aktivni pevec zbora F. Venturini, ter Josip Lavriha in Josip Žerjal, ki sta bila aktivna pevca od ustanovitve zbora. Primerna darila so poklonili tudi dvema pevovodjema in Lupincu. Tako se je kulturni del prireditve končal s čestitkami in dolgotrajnim aplavzom vsem nastopajočim.

Sličen večer je bil tudi v dvorani Srenjske hiše v Prebenegu, kjer je domače KD Rapotec priredilo vaščanom pristrčen večer. Nekateri člani društva so predvajali vrsto lepih barvnih diapozitivov o delovanju društva v teku tega leta.

V obeh krajih sta večera potekala v pristrčnem in tovariškem vzdušju do pozne ure. (mm)

Pristrčna lutkovna predstava v KD Ivan Grbec v Škednju



KD Ivan Grbec iz Škednja je pripravilo otrokom svojih članov, pa tudi otrokom, ki so prišli iz mesta in drugih predmestij, v svoji dvorani lepo prireditve, ki je prisotni ne bodo tako hitro pozabili. Povabilo je namreč lutkovno gledališče Papilu s Hrvatov pri Ankaranu, ki se je predstavilo z novo igrico z naslovom »Kdo živi v tej hišici?«. Mlado občinstvo je navdušila že zaradi vsebine same, predvsem pa zaradi izredno posrečenih lutk, prava novost, izdelanih iz papirja, ki so pritegnile pozornost udeležencev v tolikšni meri, da so se otroci, po koncu predstave znašli za odrom, kjer so si lahko te zanimive lutke ogledali, jih potipali in se z njimi še malo poigrali, kot kaže tudi gornja slika.

Nastopajoči lutkovno - gledališki skupini, ki je že dobro znana tudi pri nas v zamejstvu, se je v imenu otrok, staršev in društva zahvalila predsednica Devana Černic, ki je izrazila željo, da bi jo v svoji sredini še pozdravili.

gledališča

VERDI

Operna sezona 1987/88
Nocoj bo ob 20.30 v cerkvi sv. Frančiška (Ul. Giulia) tradicionalni BOŽIČNI KONCERT s sodelovanjem zbora in orkestra gledališča VERDI. Izvajali bodo Perosijske, Schubertove in Vivaldijeve skladbe. Dirigent Gabriele Bellini. Vstop prost.

LA CONTRADA - TEATRO CRISTALLO
Nocoj ob 20.30: BUON NATALE AMICI MIEI Alana Ayckbourn. Režija Francesco Macedonio. Jutri zaprto zaradi počitka. V petek, 25., v soboto, 26., in v nedeljo, 27. - predstave ob 16.30.

koncerti

Società dei concerti - Tržaško koncertno društvo. V ponedeljek, 11. januarja 1988, ob 20.30 bo v gledališču Rossetti koncert dua: M. LOGUERCIO - A. SPECCHI (violina in klavir).

razne prireditve

Godbeno društvo Prosek priredi v soboto, 26. t. m., ob 17. uri TRADICIONALNI KONCERT NA ŠTEFANOVU v Kulturnem domu na Proseku. Sodeluje amaterski oder J. Štoka. Vabljeni!

Fantje izpod Grmade, Dekliški zbor Devin in otroški zbor iz Štivana vabijo na koncert božičnih pesmi v soboto, 26. t. m., ob 17.30 v cerkvi sv. Janeza Krstnika v Štivanu.

KMETIJSKA ZADRUGA

Ul. Travnik - III. Trav. Est, Domjo (Industrijska cona) tel. 817325 obvešča, da zaradi velikega povpraševanja po nakupu oljk in olja, sprejema nadaljnja naročila.

Pohitite!

Svetovalska skupina Slovenske skupnosti v deželi Furlaniji - Julijski Benečiji

želi vsem rojakom doma in po svetu srečne božične praznike, vse dobro v letu, ki je pred nami, predvsem pa veliko zaupanja in vere v boljšo prihodnost vsega našega slovenskega naroda.



Ivan Cankar

KRALJ NA BETAJNOVI

Režija: Mario Uršič

PONOVITVE:

V soboto, 26. t. m., ob 20.30 - ABONMA RED F - druga sobota v nedeljo, 27. t. m., ob 16. uri - ABONMA RED G - druga nedelja v ponedeljek, 28. t. m., ob 16. uri - ABONMA RED H

GLASBENA ZADRUGA ARS NOVA

vabi na večer z glasbo **Glen- na Millerja** v izvedbi orkestra

BIG BAND RTV Ljubljana

Dirigent Jože Privšek

v torek, 29. t. m., ob 20.30 v gledališču Cristallo. Predprodaja vstopnic pri Utat, Pasaža Protti ali pri Ars Nova tel. 200892 od 15. do 18. ure.

čestitke

Danes praznuje rojstni dan nona **MALČI** iz Mavhinj. Najlepši noni želijo vse najboljše vnukinje in pravnuka.

Draga nona **MALČI** Ob tvojem rojstnem dnevu ti želijo vse najboljše vsi, ki te imajo radi.

Ob prejetju plakete boja in dela **KARLU VALENTINČIČU** mu želi še mnogo uspehov KD Rovte-Kolonkovec.

kino

ARISTON - 16.00, 22.00 **Salto nel buio**, ZDA, 1987, fant., r. Joe Dante. **NAZIONALE IV** - 16.30, 22.00 **Arrivederci ragazzi**, Fr., 1986, dram., r. Louis Malle, i. G. Manesse, J. Biras.

EXCELSIOR I - 17.30, 22.15 **I Picari**, It., 1987, kom., r. Mario Monicelli, i. Giancarlo Giannini, Enrico Montesano.

EXCELSIOR II - 15.30, 22.00 **Malcolm**, Avstral., 1985, kom., r. Nadia Tass, i. C. Friels, L. Davies.

NAZIONALE III - 16.30 22.00 **Vacanze morbide di giovani bagnate**, porn. □□

NAZIONALE II - 16.00, 22.00 **Angel Heart, l'ascensore per l'inferno**, ZDA, 1987, shr., r. Alan Parker, i. Mickey Rourke, Robert De Niro.

FENICE - 17.30, 22.15 **Lo squalo IV** - **La vendetta**, ZDA, 1987, dram., r. Joseph Sargent.

GRATTACIELO - 16.30, 22.15 **Biancaneve e i 7 nani**, ris., prod. Walt Disney.

MIGNON - 16.00, 22.00 **Fievel sbarca in America**, ris. ZDA, 1986, prod. Steven Spielberg.

EDEN - 15.30, 22.00 **Le deprovaizoni sessuali del principe d'oro**, porn., □□.

NAZIONALE I - 16.30, 22.15 **Montecarlo gran Casinò**, It., 1987, kom., r. Carlo Vanzina, i. Massimo Boldi, Christian De Sica. □□.

VITTORIO VENETO - Danes zaprto. **CAPITOL** - 16.00, 22.00 **L'intocabile**, ZDA, 1987, dram., r. Brian De Palma, i. Robert De Niro, Sean Connery.

LUMIERE FICE - 18.20, 22.00 **Who's that girl**, kom., ZDA 1987, 94', r. James Foley, i. Madonna, Griffin Dunne.

RADIO - 15.30, 21.30 **Sessi inferno**, porn., □□.

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □□

včeraj - danes

Danes, SREDA, 23. decembra VIKTORIJA

Sonce vzide ob 7.44 in zatone ob 16.25 - Dolžina dneva 8.41 - Luna vzide ob 10.22 in zatone ob 19.34.

Jutri, ČETRTEK, 24. decembra EVA

PLIMOVANJE DANES: ob 4.47 najnižja -7 cm, ob 10.17 najvišja 42 cm, ob 17.18 najnižja -64 cm.

VREME VČERAJ: temperatura zraka 6,8 stopinje, zračni tlak 1025,2 mb rahlo narašča, brezvetrje, vlaga 96-odstotna, nebo oblačno, morje mirno, temperatura morja 12 stopinj.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILA STA SE: Astrid Albanese, Federico Di Ciaula.

UMRLI SO: 58-letni Giuseppe Busarello, 74-letni Bruno Kellner, 81-letna Maria Zucca, 61-letni Luciano Visnoviz, 84-letna Maria Ferfila, 79-letna Giuliana Susa, 80-letna Angela Poropat, 78-letna Erminia Crapaz, 79-letna Maria Bressan, 73-letna Maria Sklemba, 76-letna Daniza Piscanc, 97-letna Maria Steffe, 84-letni Paolo Sancin, 93-letna Maria Poropat, 82-letni Massimiliano Sgorbissa, 82-letna Maria Benes, 67-letna Elda Candotti, 85-letni Giuseppe Miani, 73-letni Modroslavo Crevatin, 64-letni Alfredo Comandini, 87-letna Teresina Merkusa vd. Teja, 87-letni Vladimiro Fonzaric, 86-letna Maria Decarli por. Fontanot, 80-letni Antonio Vidon, 67-letni Vittorio Lovero, 66-letni Miroslavo Ciani.

DNEVNA IN NOČNA

SLUŽBA LEKARN

Od ponedeljka, 21., do četrtega, 24. decembra 1987

Dnevna služba - od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Largo Piave 2, Borzni trg 12, Miramarski drevored 117 (Barkovlje), Ul. Combi 19, Ul. Flavia 89 (Žavljje).

PROSEK (tel. 225141 in 225340) - samo po telefonu za najnujnejše primere

Dnevna služba - od 19.30 do 20.30

Largo Piave 2, Borzni trg 12, Miramarski drevored 117 (Barkovlje), Ul. Combi 19, Trg Ospedale 8, Istrska ulica 35, Ul. Flavia 89 (Žavljje).

PROSEK (tel. 225141 in 225340) - samo po telefonu za najnujnejše primere

Nočna služba - od 20.30 do 8.30

Istrska ulica 35, Trg Ospedale 8, Ul. Flavia 89 (Žavljje).

PROSEK (tel. 225141 in 225340) - samo po telefonu za najnujnejše primere

Petek, 25. decembra 1987

Dnevna služba - od 8.30 do 13.00

Largo Piave 2, Borzni trg 12, Miramarski drevored 117 (Barkovlje), Ul. Combi 19, Trg Ospedale 8, Istrska ulica 35, Ul. Flavia 89 (Žavljje), Prosek.

Dnevna služba - od 13.00 do 16.00

Largo Piave 2, Borzni trg 12, Miramarski drevored 117 (Barkovlje), Ul. Combi 19, Trg Ospedale 8, Istrska ulica 35, Ul. Belpoggio 4, Ul. Flavia 89 (Žavljje).

Dnevna služba - od 16.00 do 20.30

Largo Piave 2, Borzni trg 12, Miramarski drevored 117 (Barkovlje), Ul. Combi 19, Trg Ospedale 8, Istrska ulica 35, Ul. Belpoggio 4, Ul. Flavia 89 (Žavljje).

Nočna služba - od 20.30 do 8.30

Trg Ospedale 8, Istrska ulica 35, Ul. Flavia 89 (Žavljje).

PROSEK (tel. 225141 in 225340) - po 13. uri samo po telefonu za najnujnejše primere.

Sobota, 26. decembra 1987

Dnevna služba od 8.30 do 13.00

Largo Piave 2, Borzni trg 12, Miramarski drevored 117 (Barkovlje), Ul. Combi 19, Trg Ospedale 8, Istrska ulica 35, Trg Libertà 6, Ul. Cavana 1, Largo Sonnino 4, Ul. S. Giusto 1, Ul. Giulia 1, Ul. Flavia 89 (Žavljje), Proseška ulica 3 (Opčine), Prosek.

Dnevna služba - od 13.00 do 16.00

Largo Piave 2, Borzni trg 12, Miramarski drevored 117 (Barkovlje), Ul. Combi 19, Ul. Flavia 89 (Žavljje).

Dnevna služba - od 16.00 do 20.30

Largo Piave 2, Borzni trg 12, Miramarski drevored 117 (Barkovlje), Ul. Combi 19, Trg Ospedale 8, Istrska ulica 35, Ul. S. Giusto 1, Ul. Giulia 1, Ul. Flavia 89 (Žavljje).

Nočna služba - od 20.30 do 8.30

Trg Ospedale 8, Istrska ulica 35, Ul. Flavia 89 (Žavljje).

PROSEK (tel. 225141 in 225340) - od 13. ure dalje samo po telefonu za najnujnejše primere.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA

Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure

menjalnica

Ameriški dolar	1185.—	Japonski jen	8.—
Nemška marka	732.—	Švicarski frank	901.—
Francoski frank	215.—	Avstrijski šiling	104.—
Holandski florint	650.—	Norveška krona	185.—
Belgijski frank	34.—	Švedska krona	199.—
Funt šterling	2180.—	Portugalski eskudo	8.—
Irski šterling	1925.—	Španska peseta	10.—
Danska krona	188.—	Avstralski dolar	800.—
Grška dragma	8.—	Debeli dinar	0,85
Kanadski dolar	900.—	Drobni dinar	0,85



BANCA DI CREDITO DI TRIESTE TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

Telef.: Sedež 040/67001 Agencija Domjo 831-131

GLASBENA MATICA

TRST

Sezona 1987-88

4. ABONMAJSKI KONCERT

Danes, 23. t. m., ob 20.30 v Kulturnem domu v Trstu

Pianistični duo

HECTOR MORENO
NORBERTO CAPELLI

Ravel in njegova glasba za dva klavirja

Prodaja vstopnic v Pasaži Protti.

Oglasni oddelek Primorskega dnevnika PUBLIEST

sporoča, da bo uradoval po običajnem urniku le v sledečih dneh:

danes, 23., ter 28., 29., 30. decembra

V dneh **26. decembra in 1. januarja 1988** sprejema samo osmrtnice uredništvo Primorskega dnevnika.

razstave

V **TK Galeriji**, Ul. sv. Frančiška 20, razstavlja svoja dela France Mihelič.

V **galeriji Minerale** razstavlja do 31. t. m. slikarka MANUELA DESSANTI.

V **Gregorčičevi dvorani** v Ul. sv. Frančiška 20 so v uradnih in večernih urah na ogled črno-bele fotografije, ki so bile nagrajene in sprejete na 5. fotografskem natečaju Foto Trst 80.

razna obvestila

SKD Barkovlje, Ul. Cerreto 12 obvešča, da je še nekaj prostih mest za silvestrovanje. Kdor se želi vpisati naj se javi na tel. št. 69297.

TPPZ P. Tomažič sporoča, da bo v nedeljo, 27. t. m., v Bazovici v prostorih Partizanskega doma ob 9.30 v prvem sklicanju in ob 10. uri v drugem sklicanju občni zbor sekcije VZPI-ANPI pri TPPZ P. Tomažič. Dnevni red: uvodno poročilo, izvolitev odbora, sprejetje ustanovne listine, poimenovanje sekcije in program 1988.

mali oglasi

OSMICO ima odprto Jadran Žerjal v Ricmanjih št. 172.

OSMICO ima odprto Robert Pipan v Mavhinjah št. 22/D.

OSMICO so odprli Ferlugovi pri Piščancih. Vabljeni!

PRODAM smuči elan in vezi tirolja v dobrem stanju po ugodni ceni. Klicati od 13. do 13.30 na tel. št. 410110.

PRODAM renault 5, letnik 1981, v dobrem stanju. Tel. od 14. do 16. ure na št. 229234.

ZAPOSILIMO osebo z večletno prakso v mednarodni trgovini z znanjem tujega jezika. Ponudbe poslati na Oglasni oddelek Primorskega dnevnika, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst, pod šifro "Mednarodna trgovina".

21-LETNI KNJIGOVODJA z opravljenim vojaškim rokom išče zaposlitev. Tel. 211790.

HIŠO na Krasu išče slovenski par. Tel. 815701 ob uri obedov.

IŠČEM hišo v najem z majhnim vrtom, najmanj 220 kv. m. Pisati na Oglasni oddelek Primorskega dnevnika, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst, pod šifro "Hiša".

UGODNO prodam fiat 131 v dobrem stanju. Cena 1.000.000 lir. Tel. 272425 v večernih urah.

SMUČARSKA čevlje tecnica 3, št. 42, rabljene en teden, prodam za 60.000 lir. Tel. danes in jutri v večernih urah na št. 52277.

ZARADI uvedbe metana oddajamo za 400.000 lir tri leta staro peč-centralo na drva, premog in plinsko olje. Tel. 040/422082.

PRODAM zelo ugodno montažno vikend hišico 4 x 4 obstoječo, kompletno z vso opremo, 4 ležišča in kuhinja. Tel. 003861/310792 od 14. ure dalje.

UGODNO prodam fiat 127 v dobrem stanju za 1.100.000 lir. Tel. 213451.

PRODAM fiat 126 personal, letnik 1979, v odličnem stanju, rdeče barve. Tel. 227284.

prispevki

V spomin na Viljema in Klavdija Čoka daruje Zala Čok 10.000 lir za TPPZ P. Tomažič.

V spomin na Maria Riolina darujeta Mila in Gabrijel Ferluga 20.000 lir za Sklad M. Čuk.

PREDNAROČNINA ZA PRIMORSKI DNEVNIK ZA LETO 1988

Celoletna 100.000 lir
Mesečna 13.000 lir

Celoletna prednaročnina za PRIMORSKI DNEVNIK 100.000 lir + 500 lir kolka velja za tiste, ki jo poravnajo do 31. januarja 1988. Po tem datumu bo celoletna naročnina znašala 156.000 lir + 500 lir kolka.

Vsem naročnikom bomo še naprej nudili brezplačno MALE OGLASE in ČESTITKE. Naročnino lahko poravnate na upravi Primorskega dnevnika v Trstu in Gorici, pri raznašalcih časopisa, preko pošte na trn ZTT št. 13512348 in pri vseh slovenskih kreditnih zavodih.

IZ SVETA MOTORJEV



MESEČNA PRILOGA PRIMORSKEGA DNEVNIKA

Ureja: **IVAN FISCHER**

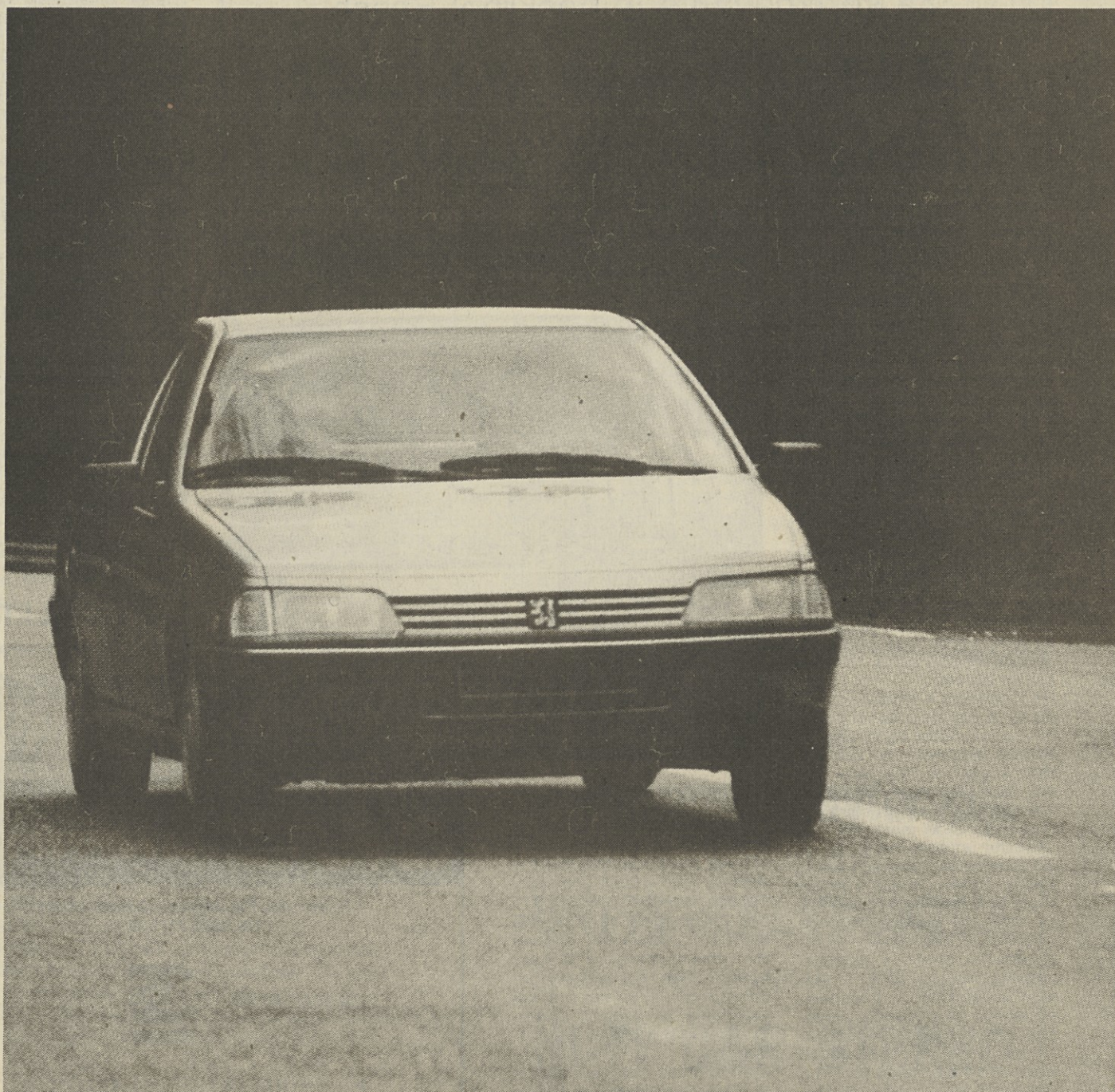
Št. 4

December 1987



TRST - Trg Foraggi 8
Tel. 391203

Peugeot 405 avto leta 1988



Posebna žirija 57 strokovnih novinarjev iz vse Evrope je podelila prestižni naslov "Avto leta" zadnjemu Peugeotovemu modelu 405. Zmaga je bila skoraj plebiscitarna, saj si je peugeot 405 zagotovil v poprečju kar točk od vsakega člana žirije, ki so imeli na razpolago po 10 točk. Pri podelitvi nagrade upoštevajo varnost, udobnost, zmogljivosti, tehnične novosti, kompetitivnost ter kakovost vozila v razmerju s ceno.



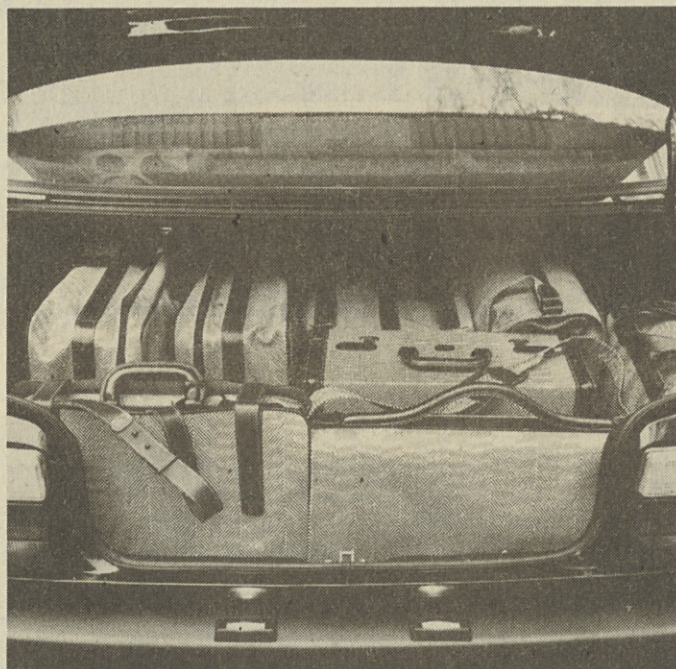
Za vbrizgavanje je poskrbel Bosch

Sto iskrih konj pod pokrovom nove Seatove malage injection

Od začetka decembra je tudiv Italiji naprodaj (stane 16.574.000 lir ključ v roko) nova Setaova malaga z motorjem system Porsche s 1.500 kubičnih cm prostornine in elektronskim vbrizgavanjem goriva. Čeprav gre za najmočnejši, najhitrejši in najbolj izdelan Seatov model, je istočasno eden najcenejših avtov tega razreda na italijanskem tržišču.

Malago so predstavili prvič na avtomobilskem salonu v Barceloni pred dvema letoma, od vsega začetka pa sta bila zanj predvidena dva različna bencinska motorja (1200-kubični štirivaljni system Porsche, ki zmora 63 KM in pa 1500-kubični motor, ki zmora 85 KM). Poleg tega prodajajo malago seveda tudi s 1700-kubičnim dizlom.

Pa vrnimo se k malagi injection, ki je naprodaj samo v črni in v temnomodri barvi. Gre za Setaov odgovor na zahteve tistih kupcev, ki jih je vsak dan več in ki zahtevajo družinsko limuzino z veliko prostora na razpolago in ki mora biti tudi ustrezno udobna, ne da bi se pri tem odreli zmogljivostim. Zadnji Seatov model ustreza vsem tem zahtevam. Izhodišče za stroj, ki poganja malago injection je 1500-kubični motor z odmično gredjo v glavi, ki poganja malago GTX. V tesnem sodelovanju z Boschovi tehnikami so pri Seatu dodali motorju vbrizgovalni sistem LE-jetronic, ki so mu še dodali statični sistem vziga E2P-11. Rezučtati so na dlani: najvišja moč je poskočila za kakih 15KM in sedaj dosega 100 KM pri 5900 obratih v minuti, največji pa je sedaj 13 kpm. Vendar pa so se Seatovi tehni-



ki bolj posvetili krivulji navora, kot povečanju največje moči. To jim je tudi uspelo, saj je krivulja dokaj ploska in je skoraj ves navor na razpolago v domala vseh vrtilnih območjih. Malaga injection presega 175 km/h in pospeši od 0 do 100 km/h v 11 sekundah. Kilometer z mesta prevozi v 32,2 sekunde. Gre kot vidimo za zmogljivosti, ki so vse prej kot vsakdanje za udobno družinsko limuzino s 543-litrskim prtljažnikom.

Zunanji videz malage injection je dokaj agresiven, podčrtuje pa ga manjši spojler v zadku in rdeči okrasni na bokih ter napisi na maski in v zadku ter dopadljiva športna platišča iz lahke litine.

Tehnični podatki

Motor: štirivaljni vrstni, vodno hlajenje, nameščen spredaj prečno, gibna prostornina 1461 kub. cm, vrtilnaxgib 67,5x83, največja moč 100 KM, največji navor 13 kpm, kompresijsko razmerje 11:1;

prenos moči: motor spredaj poganja prednji kolesi, enokolutna sklopka, suha, petstopenjski sinhronizirani menjalnik, prestavna ročica na tleh, volan, zobata letev;

voz in obese: limuzina za pet oseb, štiri vrata, samonosna karoserija, obese spredaj McPhersonove noge, teleskopski blažilniki, vijačne vzmeti, nihajna prema, stabilizator, zadaj ista shema brez stabilizatorja, zavore spredaj koluti, zadaj bobni, servoojačevalec, mehanska ročna zavora;

mere in teže: dolžina 4.273 mm, širina 1.650 mm, višina 1.400 mm, medosna razdalja 2.443 mm, kolotek spredaj 1.421 mm, zadaj 1.387 mm, teža praznega vozila 975 kg, največja dovoljena obtežitev 1.450 kg, posoda za gorivo 51 litrov, prtljažnik 543 litra;

zmogljivosti: najvišja hitrost 175 km/h, poraba goriva pri stalni hitrosti (tovarna) 90 km/h 5,3 l/100 km, pri 120 km/h 7 l/100 km, v mestnem prometu 8,9 l za 100/km.

**AVTOMOBILSKI
SALON**

EMAUTO

Ul. F. Severo 65 - Tel: 040/54089

**RABLJENI AVTOMOBILI
Z ENOLETNO GARANCIJO**

VZPOREDNI UVOZ:
Mercedes - Alfa - Audi - Suzuki

SEAT *gienne*

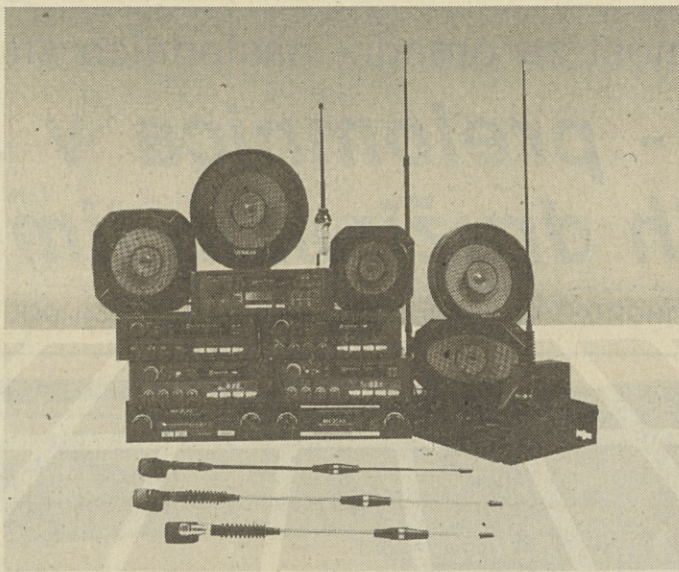
TRST - Ul. Flavia km 7,2 (ind. cona)
Tel. 040/827032

ZASTOPSTVO



- PRODAJA AVTOMOBILOV
- NADOMESTNI DELI
- SERVIS

UGODNI POGOJI ZA RABLJENE AVTOMOBILE



V relativno majhnem prostoru, kot je v evropskem avtomobilu, je precej težko doseči pravo hi-fi akustičnost. Vendar lahko dosežemo relativno zadovoljive rezultate, če posvetimo čim več pozornosti zvočnikom. Predvsem je treba paziti, kam jih namestimo in kako so orientirani. Kakovost zvoka pa je precej odvisna prav od tega zadnjega člena v hi-fi verigi. Sicer pa je bistveno le to, da je visoke in delno tudi srednje tone mogoče poljubno usmeriti, nizkih pa ne. Zaradi tega je v akustičnem sistemu z več zvočniki važno vgraditi zvočnike za visoke in srednje tone («tweeter in mid-range») tako visoko, da jih ne bodo zadušili sedeži, prevleke in osebe same. Z »wooferji« (nizki toni) nimamo teh težav, potrebujejo pa prostornino za seboj; zato je vgrajevanje n.pr. v vrata napačno. Razen seveda, če nimamo cadillaca, pri katerem so vrata 30 cm debela. Najboljše mesto je prav gotovo pod zadnjim oknom, saj tako omogočimo, da je cel prtlačnik »akustični zaboj« za naše wooferje. Ojačevalec mora kajpak biti kos zmogljivosti teh zvočnikov, ker bi sicer rezultat ne bil zadovoljiv.

Kar se tiče radijskih sprejemnikov in kasetofonov, je izbira bolj subjektivna. Po-

lušati radio je sicer pri nas precej problematično, ker je postaj na UKW valovih ogromno. Poleg tega imajo pogosto zasebne radijske postaje dokaj močne, a primitivne pretvornike, tako da silijo na sosedne valovne dolžine in motijo druge oddaje. To je hud problem pri nas, a ne na Japonskem, od koder prihaja večina materiala na tržišče. Zato so vsi njihovi avtomatični sistemi iskanja postaj pri nas bolj

malo učinkoviti. Bolje se obnesejo evropski aparati in med priljubljenimi izstopa Philipsov sistem »auto-store«, ki sam poišče 6 najbolj sprejemljivih postaj v predelu, kjer se nahajamo, in jih memorizira. Vendar so Japonci še vedno avantgardni pri vsem drugem. Njihovi kasetofoni so prav gotovo boljši, da ne govorimo o pojavu compact plošč. Ta mala čudovita plošča je Philipsov patent iz leta

1979, a že spet so Japonci prvi prišli na tržišče z CD playerji za avto. Sedaj je to njihova že tretja generacija in so tako zelo zanesljivi. Pa že spet se obeta nov skok. T.i. PCM (Pulse Code Modulation) ali digitalno snemanje se iz compact plošče zlahka prenese na običajno kaseto. Aparat, ki je tega zmožen, že več let obstaja in mu je ime DAT (Digital Audio Tape). Iz komercialnih razlogov se še ni pojavil v trgovinah, ker so se upravičeno bali, da bi to zaustavilo prodor sistema compact plošč. Ta sistem je danes toliko boljši od vseh drugih načinov produciranja glasbe, da zahteven amater nima druge izbire. V trenutku, ko se bo pojavil sistem snemanja teh plošč na navadne kasete, in to ne da bi se kvaliteta zvoka znatno znižala, bo seveda prodaja teh dragih plošč padla. No, primer se je končal, ker je DAT že v prodaji, in to ne samo za hišno uporabo, ampak celo za avto. Kar pričnimo z varčevanjem za ta novi nakup!

MIRAN HROVATIN

AVTOMEHANIČNA

DELAVNICA »VIGNA«

Ul. Torricelli 14 - Tel. 567869

popravlila in montaža novih in rabljenih radiatorjev in izpušnih cevi.

PHILIPS HI-FI CAR

Bolj kot za nov model gre za nov koncept

avtoradia. Dosedanje velike avtoradie je zamenjala udobna prenosna »naprava za daljinsko upravljanje« in črna škatla, ki je praktično del avtomobila: to je tudi težava več za »tatove avtoradiiov«.

Sprejemnik SPLIT CAR RADIO je velik kot škatlica cigaret in podoben TV napravi za daljinsko upravljanje.

Gre za novost, ki jo je vredno поблиže spoznati:

HI-FI CAR STEREO UNIVERSALTECNICA v Trstu, Ul. Machiavelli 3, pričakuje vaš cenjeni obisk brez vsake obveznosti.

Cena: 259.000 lir
davek IVA vključen

**revolucionarna
sprememba avtoradia**

UNIVERSALTECNICA

Specializirani oddelek za avtoradio

HI-FI CAR STEREO

Ul. Machiavelli 3 - Trst

Velika odgovornost za omego, naslednico slavnega rekorda

Omega - prelomnica v srednjih Oplovih družinskih limuzinah

Aerodinamičnost in varnost pri vožnji največji odliki omega

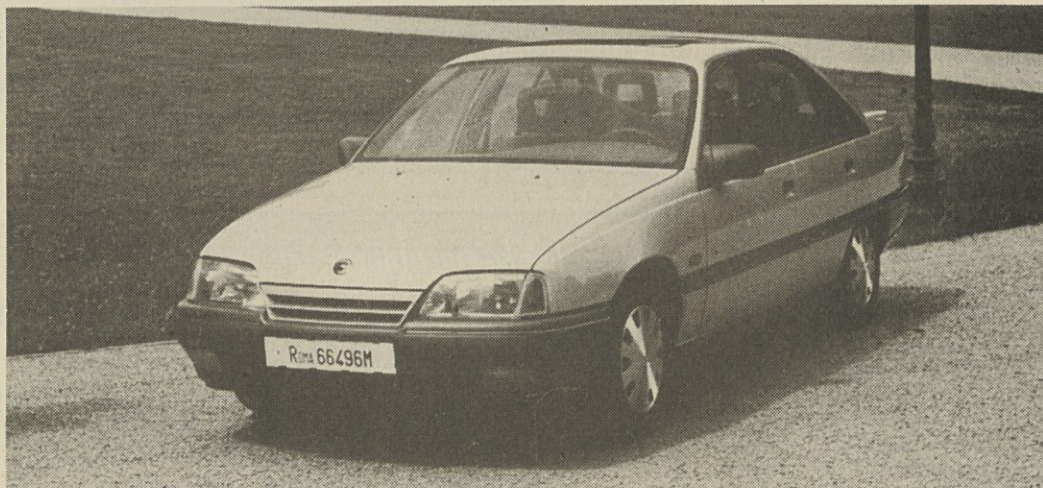
Nobenega dvoma ni, da je bil, poleg kadetta, rekord eden najbolj priljubljenih Oplovih modelov v Evropi. Zato je bilo za nemško tovarno skoraj dramatično, ko so se zavedali, da imajo na razpolago v bistvu zastarel avto tako kar zadeva mehaniko kot tudi zunanji videz, saj je bila linija rekorda, tudi v njegovih zadnjih verzijah, vse prej kot sodobna.

Tako so sedli za mizo, angažirali kompjuter, sprožili vrsto anket javnega mnenja, skratka, poslušali so se vseh najsoodobnejših prijemov, da bi prišli do novega avta, ki bi lahko zagotovil najuspešnejši prodor na tržišče. Že pri izbiri imena se je postavil prvi problem. Pri Oplu so se namreč hoteli rešiti pogojevanj, ki bi nujno bila prisotna, ko bi novi model ohranil ime "rekord". Po daljših posvetovanjih so se torej odločili za ime "omega", ki je zagotavljalo lahko izgovorjavo v vseh jezikih.

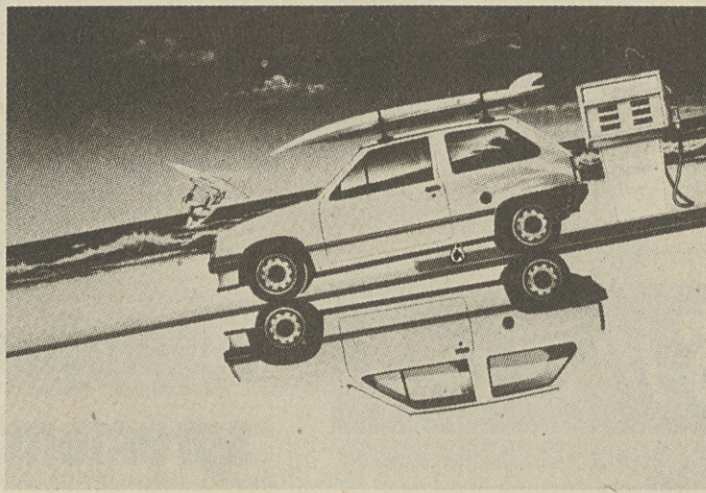
Da je pri oblikovanju zunanje podobe omega imel veliko vlogo računalnik, je razvidno že od daleč. Zaobljena oblika, brez štrlečih delov, zagotavlja aerodinamičnost in Cx je med najnižjimi v tej kategoriji, saj znaša 0,28. Poleg tega so posvetili veliko pozornost vsem tistim detajlom, ki bi lahko povzročali zračne vrtnice in s tem motili drsenje zraka ob karoseriji. Tako je nastala ena najbolj aerodinamičnih limuzin, ki so trenutno na tržišču.

Omega je udobna družinska limuzina in pa prostorni kombi. Na voljo je s štirimi različnimi motorji, ki gredo od dvelitrkega bencinskega štirivaljnika, preko dveh 2300-kubičnih dizlov (eden s turbom, drugi brez) do prestižnega trilitrkega šestvaljnika. Za našo poskusno vožnjo smo imeli 2300-kubični dizel s turbinskim pol-

na 5. strani ➔



Živ kot poper in izredno udoben



Opel Corsa ni avto. Corsa je način življenja. Še več, različnih načinov življenja. Corsa GT: za tiste, ki ljubijo športno vožnjo. Corsa Swing in GL za ljubitelje udobnosti in elegancije. Kateri Opel Corsa je najprimernejši zate? Poišči ga pri svojem zastopništvu Opel.



OPEL 
BY GENERAL MOTORS
ŠT. 1 NA SVETU

TRGOVINA Z AVTOMOBILSKIMI DELI

CAZZADOROpčine
Narodna ul. 32 - Tel.: 040/211759

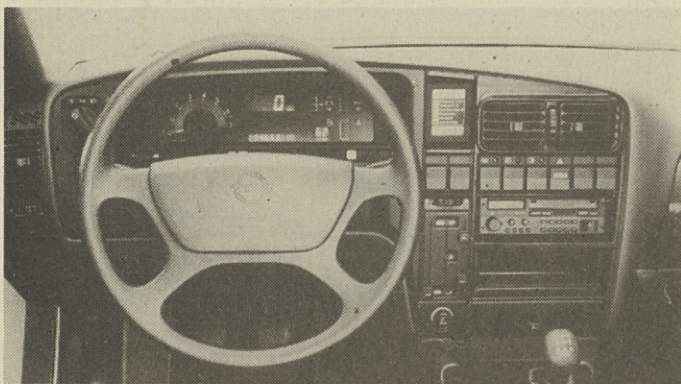
- ORIGINALNI NADOMESTNI DELI
 - SEDEŽNE PREVLEKE PO MERI
- ITALIANBOY

Panauto

TRST
UL. DELLA ROSANDRA 2
TEL.: 820256URADNI POKROVITELJ
A. S. EDERA

ČLAN ZDRUŽENJA


CONCESSIONARI AUTO DI TRIESTE



➔ s 4. strani

nilnikom: uradni naziv je omega 2.3 CD turbodiesel. Motor ne sodi med tehnološko najnovejše izdelke, saj je v nizkih območjih nekoliko hrupen, je pa zanesljiv in s pomočjo turbinskega polnilnika tudi dokaj prožen. Zmore 90 KM pri 4200 obratih v minuti in največji navor 19,3 kpm pri 2200 obratih, kar mu zagotavlja najvišjo hitrost 176 km/h in pa precejšnjo prožnost v nižjih območjih, seveda ko polnilnik začneja dati svoj prispevek.

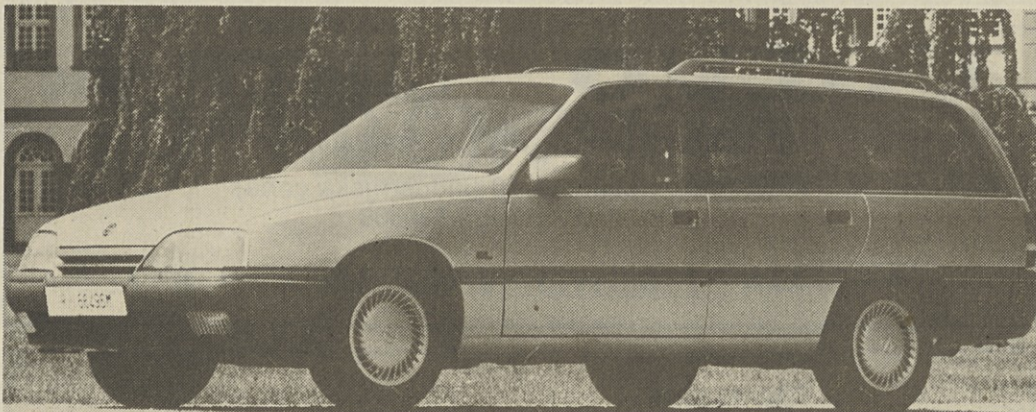
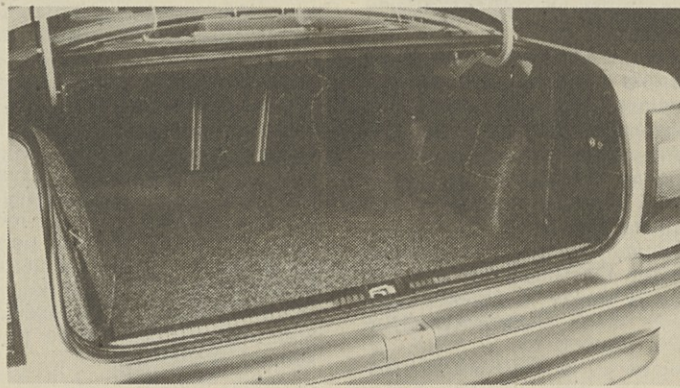
Notranjost je skrbno oblikovana in voznikov delovni prostor ustreza najsodobnejšim normam ergonomike. Instrumenti na armaturni plošči so pregledni in primerno osvetljeni, pa čeprav je dizelska verzija nekoliko spartansko opremljena. Pred voznikom je le polkrožni merilnik vrtljajev, merilnik hitrosti, termometer hladilne tekočine, dnevni in splošni števec kilometrov ter merilec

goriva v rezervoarju. Poleg tega je tu še cela vrsta kontrolnih lučk, od katerih se nekatere prav po nepotrebnem prižigajo, kar pa je menda v avtih z veliko elektroniko že kar norma. Nekatere bencinske verzije, še zlasti 3-litrske, imajo digitalne instrumente. Vožnja z omego je po-

vsem neproblematična, za razliko od starega rekorda, ki je imel vse vrline in vse pomanjkljivosti avtov s pogonom na zadnja kolesa in s toga zadnjo premo. Omegine obese so povsem nove. Tudi v tem primeru je vidna računalniška obdelava: spredaj so nihalna vodila, zadaj pa vzdolžna, v obeh primerih pa imajo obese tudi avtostabilizacijske lastnosti.

Prtljažnik je res velik, lahko pa ga še povečamo, če zložimo zadnji sedež, ki pa ga lahko zložimo popolnoma ali v razmerju 3:2. Tudi v notranjosti je prostora za drobnjarije dovolj, saj je poleg predala tu še nekaj žepov za vso kramo, ki jo poprečni voznik ima s seboj v avtu. Naša omega je imela tudi učinkovito klimatsko napravo, tako da je vožnja z njo bila pravo udobje.

Pa še besedo o ceni: omega 2.3 CD turbodiesel vas bo veljala, brez dodatne opreme okroglih 27 milijonov lir.



TEHNIČNI PODATKI

Motor: štirivaljni vrstni, nameščen spredaj prečno, vrtina 92 mm, gib 85 mm, skupna prostornina 2260 kub. cm, kompresijsko razmerje 23:1, največja moč 90 KM pri 4200 vrtljajih v minuti, največji navor 19,3 kpm pri 2200 vrtljajih, rotacijska črpalka Bosch, turbinski polnilnik KKK, vodno hlajenje;

prenos moči: prednji motor poganja zadnja kolesa, enokolutna sklopka, suha, petstopenjski menjalnik, prestavna ročica na tleh, prestavna razmerja 1. 4,044:1, 2. 2,265, 3. 1,434, 4. 1,000, 5. 0,842, vzvratna 3,748, gume 175 R 14;

voz in obese: limuzina za 5 oseb, štiri vrata, samonosna karoserija, obese spredaj McPherson, nihalka, vijajne vzmeti, stabilizator, zadaj nihajoči trikotnik, vijajne vzmeti, spredaj in zadaj koluti, servo, volan s krožečimi kroglicami, servo;

mere in teže: dolžina 4,68 m, širina 1,77 m, višina 1,44 m, medosna razdalja 2,73 m, kolotek spredaj 1,45 m, zadaj 1,46 m, teža praznega vozila 1330 kg, največja dovoljena obtežitev 1815 kg, posoda za gorivo 75 litrov;

zmogljivosti: največja hitrost 176 km/h, pospešek od 0 do 100 km/h 14,5 sek, poraba goriva (tovarna): 90 km/h 5,2 litra, 120 km/h 7,2 litra, v mestnem prometu 8,5 litra.

O.S.A.

specializirana delavnica
za popravilo in
vzdrževanje amortizerjev
Ul. Giuliani 48 - Trst
Tel. 773717



Več kot 7 milijonov oplov ločuje starodavno olympio od omega

Morala bi biti posvečena skorajšnjim berlinskim olimpijskim igram 1936 in je zato tudi imela kot simbol majhnega metalca diska na maski. Govorimo seveda o olympii, največjem nemškem avtomobilskem uspehu v letu 1935. Bil je to prvi nemški avto s samonosno karoserijo in obenem tudi prvi velikoserijsko avto, ki ni imel karoserije pritrjene na šasijo. Za svoje čase je bila olympia izredno moderno vozilo. Poganjal jo je 1288-kubični motor, ki je z majhnimi spremembami bil aktualen do leta 1965, ko so ga dokončno odpravili izpod pokrova takratnega rekorda.

Leta 1938 je prvo serijo olympie zamenjala druga, ki je z malekostnimi spremembami ostala do leta 1953. Olympia

je bila največja uspešnica nemške avtomobilske industrije v letih med 1935 in 1940, druga serija pa je dobila močnejši motor: kubaturo so namreč zvišali na 1488 kub.cm, s čimer se je najvišja hitrost povečala na 110 km/h. Leta 1940, potem ko je z Oplovih trakov izšlo nad 168 tisoč olympij, so zaradi vojne s proizvodnjo prenehali. Vojna je zatem pustila na Oplovih tovarnah hude sledi: produkcija se je zato nadaljevala komaj konec leta 1947. Model, ki je tistega leta zagledal luč sveta je, seveda, povsem enak predvojnemu modelu.

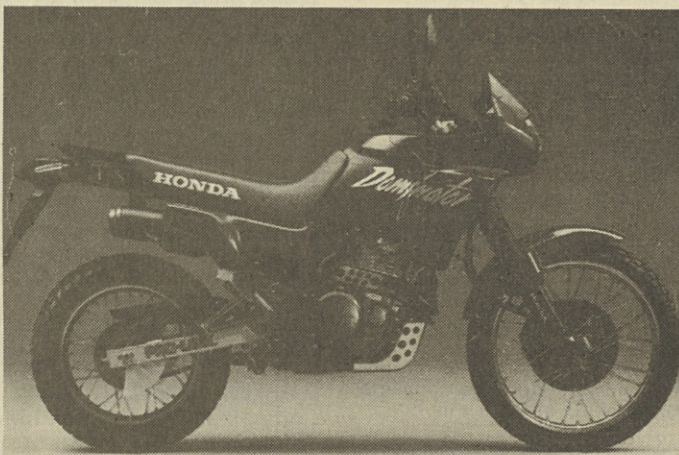
Proizvodnja je potem povsem stekla leta 1953, ko so predstavili prvo olympio rekord. Motor je še vedno tisti, ki je poganjal prvo olympio, avto pa se je

zdaljšal za 19 cm (4,24 m) in ima sedaj izredno prostoren prtljažnik, ki meri 400 litrov.

Do prave revolucije pride leta 1957, ko olympia rekord postane nasodobnejši evropski avto: velike zasteklene površine ji dajejo poseben čar, ki avtu zagotovi izreden prodajni uspeh.

Ime olympia izgubi ta serije komaj leta 1963 in od takrat ostanejo le rekordi, ime so ohranili do rojstva omega. Rekordi se potem prilagajajo zahtevam časov in tržišča in ostajajo vseskozi eden najbolj priljubljenih velikoserijskih avtov srednjega razreda. V 33 letih obstoja se je kar 7.223.000 avtomobilistov odločilo za nakup rekorda, kar predstavlja res rekord.

Hondin dominator: izkušnje z dirk



Bo japonski kolos Honda tudi v proizvodnji dvokolesnih čistokrvnih žrebcev dosegel najvišjo stopničko na zmagovalskem odru, kot mu je to uspelo v F1? Za naslednjo sezono namreč njeni tehniki načrtujejo popolnoma nov model motornega kolesa enduro. Spodobno temu so ga tudi krstili, ime mu je "dominator" in kot zagotavljajo (predvsem pa upajo) v japonski tovarni bo v prihodnjem letu zagospodaril na tržišču modelov enduro.

Že na prvi pogled prihaja do izraza agresivna linija tega novega Hondinega modela. Popolnoma na novo so inženirji narisali posodo za gorivo, ki s štirioglatim prednjim žarometom tvori elegantno celoto. Žrebec NX dominator bo tako zapolnil vrzel med modelom XL 600 RM in polivalentnim transalpom. Preden je proizvodnja tega novega modela stekla so ga inženirji japonske trdke Honda testirali celi dve leti in tako je, kot pravijo Japonci, dosegel popolnost. S proizvodnjo so začeli prav v teh mesecih, tako da lahko pričakujemo, da bo dominator na razpolago na italijanskem tržišču šele naslednje leto.

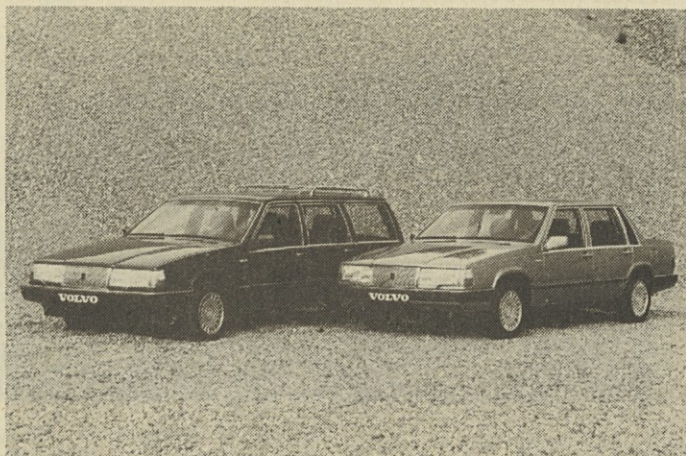
Med njegove plemenite prednike sodijo modeli XL in 600 V, s katerimi so si japonski tehniki pridobili na dirki Pariz-Dakar izredno dragocene izkušnje, ki naj bi jih sedaj bodo vnovčili z dominatorjem.

Na zunaj je motor, ki poganja ta nov model, popolnoma podoben motorjem modelov XL in XR, čeprav so povečali kubaturo od prejšnjih 591 kubičnih centimetrov na 644 kub. cm. Večja prostornina pa omogoča bolj enakomerno in lagodno sproščanje 46 KM pri 6000 vrtljajih. Največji navor (5,8 kpm) pa doseže pri 5000 vrtljajih. K bolj enakomernemu sproščanju moči pa ni pripomoglo samo povečanje kubature, ampak tudi prenovljen 40-milimetrski enojni uplinjač

Keihin. Nespremenjena je ostala motorna glava z originalnim radialnim 4-ventilnim sistemom RFVC. Kot že prejšnji modeli ima tudi ta dva izpušna izhoda, ki pa imata vsak svojo izpušno cev s končnima dušilcema. To daje dominatorju tudi bolj harmoničen videz. Odmična gred, ki jo poganja veriga, je bistveno lažja

ZVONKO PETJE

na 7. strani ➡



Volvo 760 za leto 1988 povsem novo vozilo

Leto 1988 prinaša nekaj bistvenih sprememb v prestižnih modelih velikih švedskih limuzin in kombijev. Seriji 760 in 780 sta namreč doživeli dokajšnje spremembe, da mi se vidneje razlikovali od serije 740. Nazunaj je je najvidnejša razlika v nosu, kjer so sedaj žarometi bolj podolgovati, pod njimi pa je spojler, ki je v verziji 1988 manjši. Spremenjena so tudi platišča, medtem ko ni več kromiranih okvirjev okrog blatnikov, kar nedvomno prispeva k čistejši liniji.

Sicer pa sta tako limuzina kot kombi na voljo z dvema različnima motorjema — 2800-kubičnim bencinskim šestvaljnikom na V in pa 2400-kubičnim šestvaljnim dizlom s turbinskim polnilnikom i intercoolerjem.

Nova je tudi avtomatska klimatska naprava in povsem nova je zadnja prema, ki še izboljšuje že dobro lego na cesti. Nova zadnja prema se imenuje "Volvo multi-link". Pride v poštev sicer samo za limuzino, ker bi pri kombiju pretirano povečala težo.

VOLVO

Love-Car snc

ZASTOPSTVO ZA TRST IN POKRAJINO

TRST - Ul. Rosandra 50 (industrijska cona)

Tel. 040/281365 - 830308

PRODAJA • SERVIS • NADOMESTNI DELI

nameravaš
zamenjati avtomobilске gume?
kupi jih takoj!
lahko plačaš v

6 mesečnih obrokih

brez obresti in pod najboljšimi pogoji.

ne odlašaj s tvojo varnostjo!

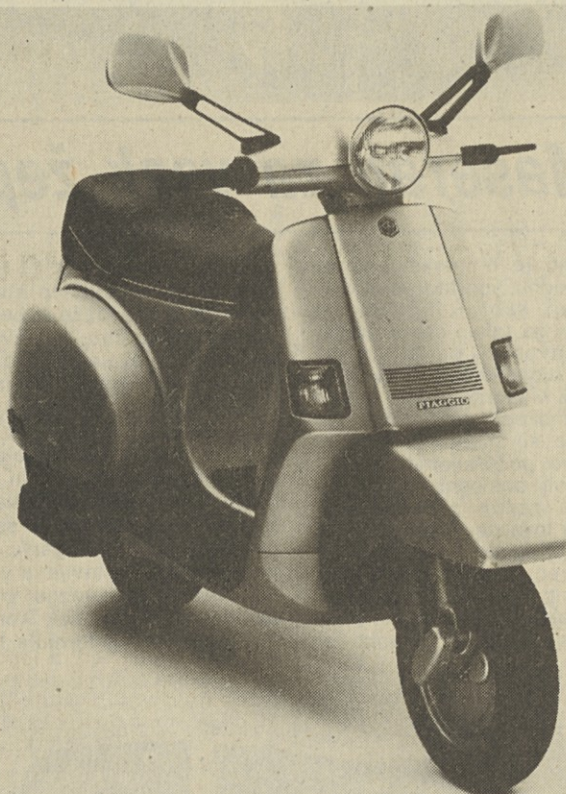


moncini pneumatici

Ul. Coroneo 31 - Tel. 774684

v središču mesta, enostaven dostop!

"COSA" naj bi v srcih mladine zamenjala "vespo"



Zakon, ki je tudi v Italiji določil, da je čelada obvezna za vse tiste, ki se vozijo z motornimi kolesi, je močno prizadel italijansko industrijo, še zlasti tiste tovarne, ki so proizvajale tako imenovane skuterje. Gre za motorno kolo, ki je najbolj prikladno za vožnjo po mestu in je torej po mnenju marsikoga čelada za vožnjo z "vespo" povsem odveč. To je bil eden poglavitnih razlogov, da je prodaja vesp in drugih tovrstnih vozil v zadnjih dveh letih drastično padla.

Piaggio je izhod iz hude krize skušal doseči z novim skuterjem in je po več kot treh desetletjih poslal vespko v pokoj, v njegovih obratih pa je zagledala luč sveta **COSA**.

Coso — reč, stvar — čaka težka naloga: v srcih mladine mora nadomestiti razne ciao, lui, vespe itd. Obloika sicer na moč spominja na staro vespo, ima pa nekaj bistvenih novosti: predvsem deluje nožna zavora tako na prednje kot na zadnje kolo, poleg tega pa je pod sedlom prostor za čelado.

Na razpolago je s tremi različnimi motorji (125, 150 in 200 kub. cm), za vsak motor pa sta na voljo dve izvedbi "base" in "lusso". Cene pa nihajo med 2.950.000 lir za izvedbo 125 base in 3.650.000 lir za najpopolnejšo izvedbo 200 lusso.

Dominator

➡ s 6. strani

od tiste na prejšnjih modelih. Japonski načrtovalci so hoteli tudi odstraniti značilne tresljaje tega enovaljnega motorja. Zato so v glavo vnesli gred zoper tresljaje. Popolnoma nov je tudi petstopenjski menjalnik in večkolutna oljnata sklopka. Okvir je povsem podoben okvirju prejšnjih modelov XL. Blazilci so znamke Showa. Prednje vilice imajo premer 41 mm in se gibajo za celih 220 mm. Zadnji teleskopski blazilnik, katerega trdoto lahko spreminjamo, je pritrjen na zadnje aluminijaste vilice opremljene s sistemom Delta pro link, ki opremlja vse Hondine kross modele. Žavore so tako spredaj kot zadaj kolutne. Prednji kolut ima premer 256 mm zadnji pa 220 mm. Nova so tudi platišča, ki jih sestavljajo aluminijasti obroči in kovinske tangencialno pritrjene špice. Posebno agresiven videz pa daje dominatorju polovični aerodinamični enobarvni oklep. Na italijanskem tržišču bo dominator na voljo v treh barvah, v črni rdeči in modri barvi. 13-litrska posoda za gorivo je ozka, kar nam omogoča, da se pri hitri večurni vožnji po avtocesti ne utrudimo. Dominator ima serijsko, poleg ročičnega še električni vžig. Doseže kar zavidljivo hitrost 160 km na uro. Prodaja se bo začela neke sredi februarja, veljal pa bo približno 7.250.000 lir.

ELEKTROAVTO
"STELIO"

 VARTA
Ul. Lavatolo 5
TRST
Tel. 040/68373

DINO CONTI

UL. FLAVIA - VOGAL UL. ROSANDRA - TEL. 281444

 CONCESSIONARI AUTO
DI TRIESTE

ČLAN ZDRUŽENJA INDUSTRIJCEV

Pri nas se leto 1988 začenja dobro. In to takoj.

Pred drugimi vam ponujamo najnovejše modele pod najugodnejšimi pogoji.

Blizu se konec leta in Zastopništvo Dino Conti s ponosom naznanja, da je zmagalo v bitki s časom. Obiščite nas in videli boste, da smo že v novem letu: novi modeli za predpremiero sezone 1988 in vrsta novih ugodnosti, s katerimi vam ponujamo najboljše. Pri Zastopništvu Dino Conti boste na najlepši način proslavili uspehe iz leta 1987 in dostojno že vnaprej počastili leto 1988 z bajnim avtom GOLF, prostornim FAMILCAR, simpatičnim POLO, presenetljivim JETTA, z dinamičnim SCIROCCO in z zanesljivostjo in neuničljivostjo teh modelov. Če ste se začeli spraševati, kaj vam bo dobrega prineslo leto 1988, ima Zastopništvo Dino Conti za vas že pripravljen odgovor. In to takoj.



VOLKSWAGEN
je vreden zaupanja.



Škoda favorit je nared



Na nedavnem mednarodnem velesejmu v Brnu je češkoslovaška Škoda predstavila svoj nov model, ki so ga na Vzhodu, pa tudi pri nas, dolgo pričakovali. Karoserija je za Škodo skoraj revolucionarna, oblikovali pa so jo s strokovnimi nasveti italijanskega designerja Bertoneja. Oblika je še kar aerodinamična, saj ima Cx 0,36. Novo škodo, ki so jo imenovali FAVORIT, poganja 1300-kubični motor, ki zmaga 63 KM pri 5000 obratih in 10,2 kpm pri 3000 obratih, kar zagotavlja favoritu najvišjo hitrost 150 km/h. Pogon je prednja kolesa, menjalnik je petstopenjski zavore pa koloti spredaj in bobni zadaj s servovojačevalcem.

Terensko vozilo za petičneže



Terenska vozila doživljajo zadnja leta pravi bum, kljub ceni, ki ni v nobenem primeru prav "ljudska". Sedaj je na vrsti japonska Toyota, ki je najbrž največji svetovni proizvajalec terenskih vozil, v Italiji pa prodaja predvsem luksuzne kombije 4x4, ki so namenjeni vse prej kot delu v neugodnih vremenskih in terenskih pogojih. No, To-

yotin land cruiser HJ61 station wagon je pošast, ki ga poganja štirilitrski dizel, notranjost pa je bolj podobna luksuzni limuzini, kot avtu, ki naj bi bil narejen za težko delo. Tako pri nas kot v ZDA pa tovrstni avti imajo trenutno velik uspeh pri tistih, ki za tako stvarco lahko odštejejo približno 60 milijonov lir.

"Turistico" za vaše počitnice



Če naj sodimo po anketah, je bivalno vozilo, pa naj se imenuje camper, autocaravan ali motorhome, še "predmet vročih želja" Italijanov. Velik odstotek se je namreč izrekel za to, da bi počitnice preživeli na potovanju s tovrstnim prevoznim sredstvom. Ena najpomembnejših tovarn, ki proizvaja bivalne avtomobile je CI Caravans s sedežem pri Firencah. Njen zadnji izdelek je "turistico 588", ki ga vidimo na zgornjem posnetku. V njem je prostora za 5 oseb in stane približno 27 milijonov lir.



Maserati za vsak žep

Maserati je od nekdaj slovel kot izredno športno vozilo, ki že meji skoraj na "dream car", ki ga lahko samo gledamo, privoščiti pa si ga ne bomo mogli nikoli. Odkar je tovarna Maserati prešla v roke argentinskega podjetnika De Tomasa so maserati postali nekoliko, podčrtujemo "nekoliko", bolj dostopni. Isto velja tudi za zadnji proizvod modenske tovarne, maserati 430. Naj takoj povemo, da velja 430 nekaj več kot 63 milijonov lir, v ceno pa je všteto prav vse, razen električne pomične strehe, ki stane približno poldrugi

milijon. Se pravi, da ta tadenar dobite samodejno klimatsko napravo, sedeže iz belega usnja, električno nastavljive sedeže, servovolani itd. itd. Maserati 430 ima 2800-kubični šestvaljnik, z valji postavljenimi v obliki črke V, vsak valj ima tri ventile, kar zagotavlja največjo moč 180 KM in največjo hitrost 240 km/h. Velika novost je diferencial, ki so ga poimenovali "Ranger", ker ima zobnike postavljene v obliki šestkrake zvezde in je skratka natančno tak kot ga ima večina avtov formule 1.



Montego s kopico prostora

Britanska skupina Austin Rover je že nekaj časa v hudih težavah, še zlasti kar zadeva prodajo v Italiji. Kljub temu pa kaže dokajšnjo agilnost in zadnji dokaz te je predstavitev novega dvelitrskega kombija iz serije montegov. Imenuje se v skladu s svojim angleškim izvorom (čeprav je sad britansko-japonskega sodelovanja) "estate" in je kar se da primeren za prosti čas ter za vse priložnosti, ko šofer potrebuje mnogo prostora.



Alfa Romeo

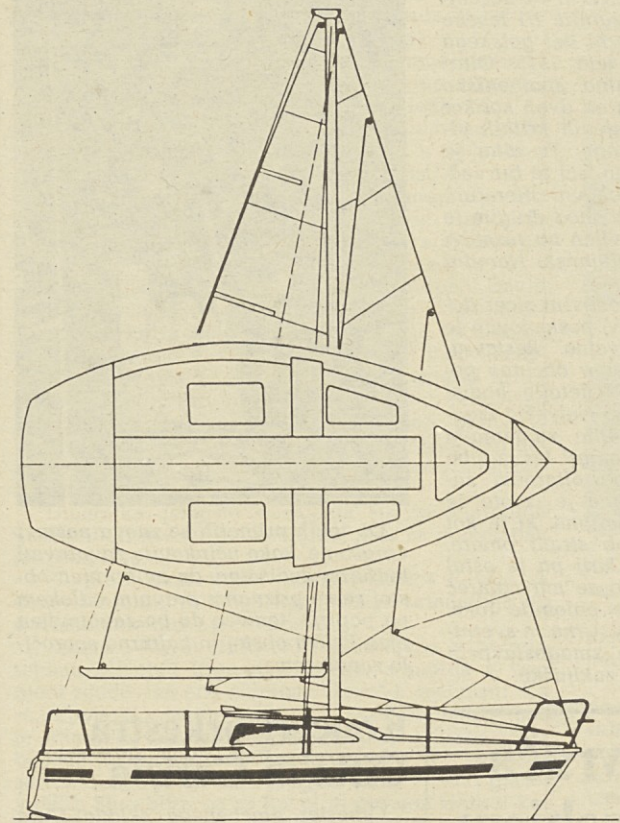
Il Quadrifoglio 
S.n.c.

**SAMOSTOJNA AVTORIZIRANA
AVTOMEHANIČNA DELAVNICA**

Dvajset let izkušenj je naše najboljše jamstvo!
Ul. A. Valerio 148 - Tel.: 040/54432 - TRST

ti in morje

Tudi z malo jadrnico Žut 600 so križarjenja lahko prijetna



Žut je najmanjša jadrnica v programu delavnice Veljka Kosanoviča iz Velike Gorice. To slabih šest metrov dolgo plovilo je namenjeno manjšim družinam, ki si želijo jadrnico za krajša potovanja ob naši obali. Lahko jo naložimo na avtomobilsko prikolico in z osebnim avtomobilom pripeljemo na morje, tako da odpadejo skrbni in stroški s stalnim privezom.

Žut 600 je zanimiva barka. Dolga je šest metrov, široka pa kar dva in pol, tako da razmerje dolžinairina že spominja na katamarane. Ob jadrnanju v veter se taka nesorazmerna navadno kažejo z nemirnim, slabim držanjem smeri, seveda pa so te lastnosti od barke do barke različne. Žut ima integralno kobilico, se pravi, da balast vlagamo od znotraj. Precejšnja širina, povezana z 38% balasta, poskrbi za veliko začetno stabilnost, vprašanje pa je, če se barka po morebitni popolni prevrnitvi spet sama vzravna. Grez barke znaša 0,9 metra, integralne kobilice pa imajo navadno tudi nekaj višje težišče od privitih. Krmilo je balansno in kar nekako

ne spada k potovalnemu značaju te jadrnice. Kratke jadrnice že tako slabo držijo smer, soliden skeg pred krmilnim listom pa lahko jadrnico vsaj delno umiri.

Kokpit je dolg približno 1,6 metra in je v njem dovolj prostora za štiri jadrce. Ob tem ne smemo pozabiti, da so za tako majhno jadrnico štirje odrasli jadranci že kar precejšnja obremenitev. Jadrnalnim lastnostim barke bo gotovo pripomoglo, če se bo vsaj med jadrnanjem nekdo izmed četverice usedel nekje na sredino vzdignjenega boka. Izvenkrmni motor, ki vsekakor zadostuje za pogon Zuta, ima pripravljen prostor na sredini krme v posebnem izrezu. Kot zanimivost pa velja omeniti, da so v delavnici Kosanovič v to barko že vgrajevali tudi dizel motorje! V zadnjem delu kokpita sta dva predala, v katera lahko pospravimo gorivo za motor, razne vrvi, bokobrane ipd. Na Žut je vgrajen 7,6 metra visok jambor, ki lahko nosi kar veliko površino jader. 1/1 tekelaža z velikimi sprednjimi jadri in špinakrom je kot nalašč za pogoste bonace v poletnih dneh. Vrvi za upravljanje z jadri so speljane v kokpit. Pred jamborom je vgrajena loputa, ki skrbi za primerno zračenje notranjosti. Čisto spredaj je predviden prostor za sidro in sidrno vrv.

Tako kot pri večini ostalih Kosanovičevih barkah je tudi pri Žutu možna praktično ena sama ureditev notranjosti. Za vse barke so namreč predvidene notranje lupine, ki hkrati služijo tudi kot notranje ojačitve trupa. Če bi se torej hoteli odpovedati notranji ureditvi, predvideni z omenjenimi notranjimi lupinami, bi morali sami poskrbeti za ojačitve trupa. Sicer pa je na Žutu predvidena ureditev kar primerna za barko te dolžine. Pod kokpitom sta na levi in desni strani potegnjeni dve postelji (cca. 180 cm). V sprednjem delu barke je že običajno »V« ležišče. Med posteljama pod kokpitom in »V« ležiščem je na sredini cca. 40 cm širok presledek, namenjen vgradnji kuhalnika na eni in pomivalnega korita na drugi strani. Pod kokpitom ima Žut vgrajen 50-litrski rezervoar za pitno vodo, kar je vsekakor pohvalno za jadrnico tega razreda. Pod ležišči in na policah je dovolj prostora za spravilo obleke, zalog hrane ipd. Integralna kobilica praktično izključuje možnost vdora vode v prostor pod ležišča.

Žut je, tako kot večina jadrnic tega razreda, idealen za tiste, ki šele vstopajo v svet potovalnih jadrnic. Njihova cena še ni previsoka, hkrati pa že ponujajo občutek skromnega, a kljub vsemu prijetnega plavajočega doma.

Žut 600 lahko kupimo v vseh stopnjah izdelave od gole lupine do dokončane jadrnice. T. i. kit izvedba npr., obsega spojeno lupino, vgrajene notranje lupine, vgrajene pokrove, notranjo steno, krmilo, balast 350 kg, vgrajena okna, prostor za sidro in obrobo letev. Kit izvedba stane cca. 11.000 DM, dokončana jadrnica, z jamborom, dvema jadroma, vodovodno in električno napeljavo pa ca. 21.000 DM.

Teh. podatki: dolžina 5,96 m
teža 1 t
širina 2,5 m
glavno jadro 9,1 m
grez 0,9 m
genoa 14,2 m

ANDREJ TREFALT

ženska in njena stvarnost breda pahor

Proti spolnemu nasilju

»Proti nasilju in brezbrizju«. Pod tem geslom je tudi tržaška federacija komunistične mladine priredila protestne akcije na dan, ko so po celi Italiji mladi in ženske odločno opozarjali na zastrašujoč pojav spolnega nasilja.

Zadnje čase je v vsakodnevni kroniki sredstev javnega obveščanja vse preveč primerov nadvse brutalnega nasilja nad mladoletniki in nad ženskami. Kot so podčrtali na raznih srečanjih verjetno teh dejanj, ki odražajo globoko zakoreninjeno aroganco in podcenjevanje žensk ali splošneje vzeto šibkejših, ni veliko več, kot jih je bilo v preteklosti. Nesporna pa je ugotovitev, da njihovo število ne upada, predčsem pa, da so napadi izvedeni z nekakšno nonšalantno brutalnostjo, ki je sploh ni treba obrazložiti, kaj šele opravičevati.

Istočasno pa je tudi res, da se žrtve teh napadov posledic ne sramujejo več v tolikšni meri kot pred časom in da zato prijavljajo storilce. Z leti se je sicer ohladil navdušeni val ženske solidarnosti, ki je omogočil pozitivnejše izide številnih procesov zaradi spolnega nasilja. Zadnje čase se sicer vezi ženske solidarnosti ponovno obnavljajo, o čemer priča tudi skupni nastop italijanskih parlamentark.

Med pomembnejše pobude ob dnevu boja proti spolnemu nasilju namreč nedvomno sodi predstavitev enotnega zakonskega osnutka, ki so ga podpisale poslanke ter senatorke različnih političnih strank. Nedvomno je dejstvo, da so pripadnice drugačnih ideoloških prepričanj znale najti skupni jezik ob vprašanju, ki najneposredneje zadeva ženske, velikega pomena. Enotnost se je sicer skrhal na poti od leveice proti sredini, saj je od predstavnic Krščanske demokracije samo senatorka Moro podpisala skupno besedilo parlamentark. Med podpisnicami pa so izvoljene na listah Neodvisne leveice, Komunistične partije, Socialistične ter Social-demokratske stranke, Proletarske demokracije, »zelenih« ter radikalcev.

»S tem dejanjem smo želele javno izraziti našo zahtevo, da parlament v najkrajšem času odobri nov zakon o spolnem nasilju«, so dejale parlamentarke na tiskovni konferenci. Istočasno so predstavile zakonski osnutek, ki v glavnem povzema bistvene postavke iz takimenovanega teksta ljudske iniciative. Gre za besedilo, ki se je

izoblikovalo po številnih debatah ter soočenjih med pripadniki različnih idejnih skupin, glavni pobudnik takšne splošne ljudske konfrontacije pa je bilo žensko gibanje. Na takšni predpostavki izdelan zakonski osnutek je že leta 1979 podpisalo nad 340 tisoč italijanskih državljanov, vendar je predlog kljub temu obtičal v parlamentu.

V skladu z zakonskimi predpisi tisti zakonski osnutek ne more biti več osnova za parlamentarno razpravo, zato so ga poslanke in senatorke povzele in ga dejansko ponovno vključile v obtok dolgih ter težavnih italijanskih birokratskih krožnih poti.

Parlamentarke z vso odločnostjo zahtevajo, da dejanja spolnega nasilja obravnava kazenski zakonik kot prekrške nad osebo ne pa več kazniva dejanja zoper javno moralo. Iz tega sledi, da se storilec lahko sodi, tudi brez prijave prizadete stranke. In tudi, če je do dejanj raznih oblik nasilja prišlo v okviru družine.

Posebno pozornost so namenile vprašanju mladoletnikov: pri tem se namreč bijeta dva pomembna vidika. Po eni strani bi lahko s poostrenimi določili kaznovali že poljubljanje dveh mladoletnikov, po drugi pa so mladoletniki, v prvi vrsti mladoletnice in to tudi v družinskem krogu, izredno izpostavljene spolnemu nasilju. Težave so skušale premostiti z natančnejšo opredelitvijo karakteristik kaznivega dejanja, ne glede na starost žrtve, čeprav so kazni strožje, če ima žrtev manj kot 14 let. Nadalje bi moral zakonik posebej in drugače obravnavati pojave skupinskega posilstva in ugrabitve zaradi posilstva. In končno bi tudi za primere spolnega nasilja upoštevali možnost sodne obravnave po hitrem postopku in javne obravnave, ob upoštevanju seveda mnenja prizadete stranke.

Ob naporih za ustreznejši zakon o spolnem nasilju pa so se nujneje prizadevanja za korenitejšee posege v družbeno tkivo, kot je na primer kulturna preobrazba. Takšni nasilni izpadi so namreč zgovoren dokaz, da načela o človeškem dostojanstvu niso prodrli v zavest dovolj širokega kroga družbe, še posebej niso predrle oklepov moške, takimenovane močnejše plasti.

današnji televizijski in radijski sporedi

RAI 1	RAI 2	RAI 3	RTV Ljubljana	TV Koper
7.15 Inf. oddaja: Uno Mattina 9.35 Nan.: Occhio al superocchio 10.30 Dnevnik 11.40 Rubrika: Okrog nas 11.30 Nan.: La tata e il professore 12.05 Variete: Pronto... è la Rai? 13.30 Dnevnik 14.00 Pronto... è la Rai? (2. del) 14.15 Naše pravljice: Re Merlo (1. del) 15.00 Izobraževalna oddaja: Zvok in podoba. Glasbeni instrumenti - Klavir 16.00 Risanke: Il fiuto di Sherlock Holmes 16.45 Nad.: Guglielmo il conquistatore 17.40 Risanke: Le avventure di Pitfall 18.00 Dnevnik - kratke vesti 18.05 Variete: Ieri, Goggi, domani 19.40 Almanah, vreme in dnevnik 20.30 Film: Allegri vagabondi (kom., ZDA 1937, r. James W. Horne, i. Stan Laurel, Oliver Hardy) 21.20 Variete: Biberon 22.05 Dnevnik 22.30 Filmska rubrika 22.35 Športna sreda 24.00 Dnevnik - zadnje vesti	8.00 Inf. oddaja: Prva izdaja 9.00 Rubrika: Italia se prebujala 10.00 Rubrika: V prijetnem počutju 11.05 Izobr. odd.: Matematične igre 11.30 Kviz: Paroliamo 11.55 Variete: Mezzogiorno e... 13.00 Dnevnik in športne vesti 13.40 Nadaljevanka: Quando si ama 14.30 Dnevnik in športne vesti 15.00 Glasbena oddaja D.O.C. 16.00 Nanizanka: Lassie 16.30 Kviz: Farfadé 17.05 Rubrika: Il piacere di Abitare 17.45 Risanke: Tom & Jerry 18.05 Nan.: Il dottor Simon Locke 18.30 Dnevnik - športne vesti 18.45 Nanizanka: Miami Vice 19.35 Vreme, dnevnik in športne vesti 20.30 Film: Guerra, amore e fuga (kom., ZDA 1968, r. Jack Smight, i. Paul Newman, Sylva Koscina) 22.20 Dnevnik - nocoj 22.30 Variete: Indietro tutta! 23.30 Dnevnik - zadnje vesti 24.00 Film: Il giudice Timberlane (kom., ZDA 1947, r. George Sidney, i. S. Tracy, Lana Turner)	11.30 Izobraževalna oddaja: Scenografija v filmskih predstavah 12.00 Dokumentarec: Meridiana - Srečanje s filmom doma 12.30 Film: Guardie e ladri (kom., It. 1951, r. Stefano Vanzina, i. Totò, Aldo Fabrizi) 14.00 Mladinska oddaja: Jeans 2 15.00 Glas. odd.: Speciale Dadaumpa 15.30 Izobr. oddaja o poljedelstvu 16.00 Film: Slog (kom., ZDA 1971, r. John Landis, i. John Landis, Eric Allison) 17.30 Športni dnevnik: Derby 17.45 Dokumentarna oddaja: Geo 18.30 Nanizanka: Vita da strega 19.00 Dnevnik 19.20 Deželne vesti 19.35 Glasbena oddaja: Pokerconcerto 20.00 Inf. oddaja: Agostino! 20.30 Film: Via col vento (dram., ZDA 1939, r. Victor Fleming, i. Vivien Leigh, Clark Gable) 22.10 Dnevnik - nocoj 22.15 Film: Via col vento (2. del) 0.15 Dnevnik - zadnje vesti 0.30 Deželne vesti	10.00 TV mozaik: Mostovi 10.30 Matineja. Gledališka predstava (pon.) 16.00 TV mozaik (pon.) 16.30 Tečaj angleščine 17.30 Tečaj francoščine 17.30 Lutkovna serija: Kljukčeve dogodivščine 17.40 Otroška nad.: Utonilo je sonce 18.15 Izobr. oddaja: Aids (2. del) 18.45 Risanke 19.00 Obzornik 19.25 Zrno, vreme in dnevnik 20.05 Film: Lovec (dram., ZDA 1980, r. Buzz Kulik, i. Steve McQueen, Eli Wallach, Kathryn Harrold) 21.45 Dokumentarna oddaja: Bosancki (Scenarist Andrej Pengov se je lotil iskanja otrok, ki so bili v dogovoru med pristojnimi oblastmi po vojni poslani v skrbništvo v Slovenijo. Pripoved se razpleta ob razmišljanju nekdanjih oskrbovancev, ki so izkusili trnovo pot iskanja samega sebe.) 22.25 Dnevnik 22.40 Videogodba (pon.)	14.15 TVD Novice 14.20 Nanizanka: L'ostaggio 15.15 Nadaljevanka: Mamma Vittoria 16.00 Otroški spored 18.00 Nadaljevanka: Mamma Vittoria 19.00 Odprta meja

Danes v Odprti meji med drugim:

TRST — Razgovor z novim predsednikom SKGZ Klavdijem Palčičem
TRST — Tiskovna konferenca in voščila Adriana Biasuttija in Gianfranca Carboneja
TRST — Ob 40-letnici slovenskega učiteljstva
TRST — Mihelič v TK Galeriji

19.30 TVD Stičiče
19.45 Rubrika: Mesto danes
20.00 Nan.: L'incredibile dr. Hogg
20.25 TVD Novice
20.30 Variete: Sotto le stelle
21.50 Dnevnik
22.05 Dokumentarec o živalih
22.45 Šport: odbojka A1, Bistefani Torino-Ciesse Petrarca Padova

CANALE 5	retequattro	eurym TELEPADOVA	TELEFRIULI	RADIO TRST A	RADIO KOPER (slovenski program)	RADIO KOPER (italijanski program)	LJUBLJANA	TELEQUATTRO
7.00 Rubrika: Dobro jutro, Italija 8.35 Film: Beniamino (kom., ZDA 1974, r. Joe Camp, i. Peter Breck) 10.00 Nanizanka: Alice 10.30 Kvizi: Cantando cantando, 11.15 Tuttinfamiglia, 12.00 Bis, 12.45 Il pranzo è servito 13.30 Nad.: Sentieri 14.30 Kviz: Fantasia 15.00 Film: Tarzan e lo stregone (pust., ZDA 1958, r. Bruce H. Humpherson, i. Gordon Scott) 17.00 Nanizanka: Alice 17.30 Kviz: Doppio Slalom 18.00 Variete: Ciao Enrica 18.10 Nanizanka: Il mio amico Webster 20.00 Kviz: Tra moglie e marito 20.30 Film: Cocoon, l'energia dell'universo (fant., ZDA 1985, r. Ron Howard, i. Don Ameche) 22.45 Dok.: Che bella età 23.30 Variete: Maurizio Costanzo show - Night 0.45 Rubrika: Première 0.55 Film: Pronto Lucia (kom., It. 1982, r. Ciro Ippolito, i. Carmelo Zappulla, Annie Belle) 2.30 Film: Monsieur Beaucaire (kom., ZDA 1946,	8.35 Nan.: La grande vallata, 9.35 Il Santo, 10.35 Kate & Allie, 11.05 Mary Tyler Moore 11.35 Film: Una povera bimba milionaria (kom., ZDA 1936, r. Irving Cummings, i. Shirley Temple, Alice Faye) 13.00 Otroška oddaja: Ciao ciao, risanke Evelyn, Lady Oscar, I Puffi, Animated Classics 15.30 Nan.: Cassie & Co. 16.30 Nadaljevanka: Uragano sulla Florida 18.15 Kviza: C'est la vie, 18.45 Gioco delle coppie 19.30 Nanizanka: La grande lotteria 20.30 Kviz: OK il prezzo è giusto 22.50 Film: La forza del destino (glas., It. 1949, r. Carmine Gallone, i. Tito Gobbi, Nelly Corradi) 0.45 Nan.: Detective per amore, 1.35 Il Santo	ke Bun Bun, Lovely Sara, Maya, Popples 10.30 Nanizanka: Tarzan, 11.30 La terra dei giganti, 12.30 Il pianeta delle scimmie 13.30 Variete: Smile 14.25 Glasbena oddaja: Dee-jay Television 15.05 Nan.: Rin Tin Tin 15.30 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risanke Babbo Natale, Belle e Sebastian, Holly e Benji, Jem 18.00 Dok.: Jonathan 19.00 Nanizanki: Streethawk, 20.00 Teneramente Licia 20.30 Film: Nontuttorosa (kom., It. 1987, r. Amanzio Tondini, i. Marisa Laurito, Andy Luotto) 22.30 Filmski tednik: Ciak... sigira 23.30 Nanizanki: Magnum P.I., 1.30 Star Trek	13.00 Rubrika: Lepa Italija 13.30 Nad.: Amor gitano 14.30 Risanke 15.30 Glas. odd.: Music box 17.45 Nad.: Arabella 19.00 Dnevnik 19.30 Dan za dnem 20.00 Rubrika o medicini: Zdravstvo danes 20.30 Nad.: Martin Eden 22.00 Nanizanka: La vita comincia a 40 anni 22.30 Dnevnik 23.00 Dan za dnem 23.30 Dražba 24.00 Informativna oddaja: News dal mondo	7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše; 8.10 Oddaja iz Kanalske doline; 8.40 Almanah; 10.00 Pregled tiska; 10.10 S koncertnega repertoarja; 11.30 Sredenski zbornik: Ženska in naš danes (1. del), nato Zdravnik in pacient; 12.00 Zrcalce, zrcalce, povej!; 13.20 Zbori; 13.40 Skice; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Od Milj do Devina; 14.40 Glasbene skice; 15.00 Pod svobodnim soncem (63. nad.); 15.10 Zbornik (2. del); 15.30 V svetu knjige; 16.00 Zrcalce, povej! (pon.); 16.30 Ko zvezde zabliščijo; 17.00 Mi in glasba; 18.00 Literarne podobe: Slovenska postna premljjevanja; 18.25 Glasbene skice.	7.30, 13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 6.05 Danes se spominjamo; 6.10 Vreme, prometni servis; 6.30 Jutranjik; 7.00 Jutranja kronika; 13.00 Danes na valu Radia Koper; 14.40 Reportaže, intervjuji in zanimivosti; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 Glasbeni ki-osk; 17.40 Aktualna tema; 18.00 Naj zvoki zaigrajo; 18.35 Popevke po telefonu; 19.00 Prenos Radia Lj.	6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Glasba; 6.35 Koledarček; 7.00 Simfonija zvezd; 7.35 Prisrčno vaši; 8.40 Po vaši izbiri; 9.32 Dragi Luciano; 10.00 Na prvi strani; 10.10 Otroški kotichek; 10.35 Vstop prost; 11.00 Jezikovna pravila; 11.15 Srečanja; 11.40 Popevka tedna; 12.00 Glasba po željah; 14.45 Edig Galletti; 15.45 Sintonizirani; 16.00 Popevka tedna; 17.00 Bubbling; 17.33 Aplavz za; 18.00 Ghetto Blaster; 18.33 Glasba; 19.00 Glasbena obzorja.	5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 19.00, 21.00, 22.00, 23.00 Poročila; 8.05 Za knjižne molje; 8.30 Instrumenti; 9.05 Glasba; 10.05 Rezervirano; 11.05 Izbrali smo; 12.10 Pod domačo mareljo; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Pojemo in godemo; 13.30 Melodije; 14.05 Mehurčki; 14.20 Iz dela Glasbene mladine Slovenije; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Vrtljak želja; 17.00 Studio; 18.00 Ansambel Borisa Kovačiča; 18.15 Naš gost; 18.30 Na ljudsko temo; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Iz studia 26; 20.00 Beseda Jožeta Udoviča; 20.40 Naši interpreti; 21.05 Opere slov. skladateljev; 22.00 Našim po svetu; 22.30 Znane melodije; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Jazz za vse.	(Se povezuje s sporedi Italia 1) Lastne oddaje: 19.30 Dogodki in odmevi

Drevi ob 20.30 v Kulturnem domu abonmajski koncert Glasbene matice Pianista Moreno in Capelli z Ravelovimi skladbami

Za svojevrstni koncertni dogodek, ki bo novost letošnje abonmajске sezone Glasbene matice, bosta drevi poskrbela argentinska — sedaj v Firencah bivajoča — pianista Hektor Moreno in Norberto Capelli. Srečali se bomo z dvema umetnikoma, ki nastopata na koncertnih odrih kot interpretata literature za klavir štiriročno in one za dva klavirja.

Moreno in Capelli sta bila že priznana pianista-solista, ko sta se odločila nastopati kot duo, v prepričanju, da jima nudi interpretacija skladb tako za štiriročno klavirsko igro kakor za dva klavirja obilo možnosti za umetniško poustvarjanje. V ta namen sta se izpopolnjevala s priznanimi pianisti kot npr. s klavirskim duom Maria Tipo — Alessandro Specchi in v londonskem Royal College of music. Nastopala sta v pomembnih glasbenih središčih v Evropi in Ameriki ter povsod dosegla laskave ocene.

Znani glasbeni kritik Daily Telegrapha David Money je ocenil njun koncertni nastop v londonski Wigmore Hall z besedami: Dva izredno muzikalna pianista Moreno in Capelli se uvrščata med klavirske due svetovnega slovesa. Pa še beograjski kritik glasbene revije Pro musica: Izredno interpretacijsko kvaliteto klavirskega dua Moreno-Capelli predstavlja uravnotežena zvočnost, ki je tako pomemben dejavnik v komorni glasbi ter njuna globoka muzikalna izpovednost.

Umetnika pogosto nastopata na mednarodnih glasbenih festivalih ter često snemata za pomembne radijske hiše.

Z njunim koncertom skladb Maurica Ravela se bomo spomnili velikega francoskega skladatelja ob petdeseti obletnici njegove smrti.

Maurice Ravel (1875-1937) predstavlja v polpreteklem obdobju francoske glasbe, a morda v vsej njeni zgodovini, eno najpomembnejših osebnosti. Ko se je pojavil v javnosti s svojimi glasbenimi prvenci, je francosko ustvarjalnost obvladoval velikan glasbenega impresionizma Claude Debussy. Tej struji, ki se vzporedno javlja tudi drugod, zlasti v ruski glasbi v delih Skrjabin, pa se Ravel ni povsem zapisal kot npr. Roussel, katerega 50 obletnice smrti se tudi letos spominjamo. Impresionistična smer se pravzaprav še v največji meri javlja v Ravelovi izvrstni instrumentaciji. Ravel, ki je imel v skladatelju Faurēju izvrstnega mentorja, je v svojih delih uspešno pove-



zal klasicistično miselnost z barvitostjo impresionizma zlasti v zrelem obdobju svojega ustvarjanja. V številnih skladbah se spominja svoje baskovske domovine, španskih napevov, ki mu jih je pela njegova mati.

Prva Ravelova skladba za orkester, Scheherezade, ni imela uspeha. Bolje se je uveljavil s klavirsko skladbo Pavana za umrlo špansko infantino, prodorno pa je l. 1901 uspel z Jeu d'eaux, klavirskim delom novih harmonij in virtuozno pisane stavka ter z izvrstnim godalnim kvartetom v F-duru.

Udeležil se je tedaj tekmovanja za slavno rimsko nagrado Prix de Rome, ki pa mu je konservativna komisija ni dodelila ter mu odvzela celo pravico do naslednjih tekmovanj iz razloga, ker je večkrat javno pokazal, da z užitkom krši tradicionalna pravila,

katere so člani komisije upoštevali. Bil pa je v kasnejših letih deležen izrednih počastitev tako npr. promocije dr. mus. h.c. v Oxfordu.

Med njegova najpomembnejša klavirska dela spadajo ciklusi Miroirs, Gaspard de la nuit, ma mère l'Oie, Valses nobles et sentimentales in Le tombeau de Couperin. Oba klavirska koncerta sodita med najpomembnejšo tovrstno literaturo.

Poleg maloštevilnih, a tehničnih komornih del, je Ravel napisal za orkester Špansko rapsodijo, koreografski pesnitvi La Valse in Bolero. Nadvse uspešna je njegova instrumentacija Slik iz razstave Modesta Musorgskega.

Poleg nekaterih solo pesmi zaključuje njegov opus komična opera Španska ura, balet Daphnis et Chloe in čarovna igra L'enfant et les sortilèges.

Priložnostno je Ravel instrumentalno vrsto svojih klavirskih slabih ter priredil za orkester nekatera dela romantikov in svojih sodobnikov.

Maurice Ravel, v svojem zasebnem življenju vedno umirjen, zadržan, je s svojim glasbenim opusom ustvaril vrsto duhovitih in šarmantnih del, za katere je dobil navdih predvsem v značilnostih izven območja francoske kulture zlasti v sosednji Španiji, na starem Dunaju, pri ciganski glasbi pa pri tedaj modnem krik - jazzu.

Sporod koncerta dua Hektorja Moreno — Norberto Capelli navaja naslednja Ravelova dela, ki predstavljajo v glavnem originalne priredbe za dva klavirja:

Najprej Scheherezade, mladostno delo iz l. 1986 in Introduction et Allegro. Sledi Španska rapsodija ki je prvzaprav štiristavčna suita, ki združuje v stavkih: Prelude à la nuit, Malaguena, Habanera, Fera, različne plesne oblike.

V drugem delu pa bomo slišali skladbo Entre cloches, La Valse — v originalu koreografska simfonična slika, nekakšna apoteoza dunajskega valčka ter priredbo dveh stavkov Nuages - Oblaki in Fetes - Slavia iz Debussyjeve orkestralne suite Nocturnes.

Na zanimivo srečanje z dvema izvrstnima pianistoma, ki bo nudilo vpogled v ustvarjalno umetnost velikega skladatelja Ravela, opozarjamo zlasti vse ljubitelje klavirske glasbe.

GOJMIR DEMŠAR

Izšla je v teh dneh in je naprodaj v Tržaški knjigarni

Tržaški oktet z novo ploščo Rokovanja

Tržaški oktet se po povratku z zmagovalne turneje po ZDA in Kanadi predstavlja ljubiteljem slovenske zborovske glasbe s svojo že drugo ploščo in kaseto, ki sta že naprodaj v Tržaški knjigarni ali pri članih okteta.

Plošča je izdal in založil oktet sam, njen urednik je njegov predsednik Boris Pangerc, grafični oblikovalec Studio Effekappa v Trstu, posneli so jo v studiu Radio Koper-Capodistria pod vodstvom tonskega mojstra Iva Cerovca, natisnilo pa grafično podjetje Cesareja Ferrarila v Clusoneju (Bergamo).

O plošči je treba spregovoriti s treh vidikov. Prvi je seveda glasbeni. Plošča in kaseta (ki sta vsebinsko povsem enaki) vsebuje 13 pesmi iz oktetovega slovenskega, italijanskega in mednarodnega repertoarja. Izbor pesmi lahko označimo za popularnega, saj gre za izjemno priljubljene pesmi, s katerimi je oktet požel povsod, kjer je na-

total, velik uspeh. Ta popularnost v izboru pesmi pa seveda niti najmanj ne zmanjšuje visoke umetniške izvajalske ravni, s katero se Tržaški oktet loteva svojega repertoarja, pa naj gre potem že za polifonske, romantične, ljudske ali pa izrazno sodobna dela. Jamstvo za kvaliteto izvajanih pesmi na plošči in kaseti je v tem primeru tudi umetniško vodstvo Mirka Slosarja.

Na strani A plošče so natisnjene pesmi: Pa se sliš, Dober večer ljubo dakle, Kalinka, Na sedi Djemo, La Montanara in Na trgu, na strani B pa pesmi: Vive l'amour, Odnovzvučno gremi kolokolček, Auld Land Syne, La nina blanca, Jaku sem si, Signore delle Cime in Lušno je vigrad.

Časovno traja predvajanje ene strani plošče okrog 20 minut. Drugi vidik je tehnični. Bodisi tonski posnetek v studiu Radia Koper - Capodistria kot

tisk sta na visoki strokovni ravni in zagotavljata prijetno in zvočno čisto poslušanje.

Tretji in ne zadnji po vrsti je vidik sporočilnosti. Odraža ga že naslov plošče »Rokovanja« in grafično oblikovanje ovojnice, na kateri se štiri roke - štiri dlani, stezajo ana proti drugi v ponazarjanju tistega stika, ki ga najbolj neposredno ponuja prav pesem s svojim univerzalnim jezikom, pa naj bo zapeta v jeziku katerega koli naroda. Simbolika, ki jo Tržaški oktet na svojih nastopih spreminja v dejanja. Na notranjih straneh ovojnice je trojezično besedilo Borisa Pangerca, ki pomen »Rokovanja« takole opredeljuje: »Rokovanja z bližnjimi in daljnji; rokovanja z našimi rojaki v Sloveniji; rokovanja s pobratimi v Italiji. Rokovanja povsod tam, kjer pesem zbližuje in razvema plemeniti misli. V našem intimnem, družinskem življenju pa želijo biti »Rokovanja« še

nekaj več: biti želijo pristrčno in iskreno vezilo njim, ki so ob naših občasnih odsotnostih najčesče prikrajšane za tisto bližino, ki jo tako hrepeneče in vztrajno skušamo navezovati, gojiti in ohranjati povsod.«

Na drugi strani so barvne fotografije članov okteta in njihovega umetniškega vodje, na hrbtni strani pa seznam natisnjenih pesmi.

Zdaj ko smo v času tradicionalnih božičnih in novoltnih praznikov sta lahko plošča in kaseta »Rokovanja« Tržaškega okteta še posebno lepo in primerno darilo prijateljem, znancem pa tudi samim sebi, da se ob intimnosti družinskih večerov ali v prijateljski družbi naučimo lepega petja, ki nam ga Tržaški oktet ponuja z ljubeznostjo in voščili obenem.

Plošča ali kaseta staneta 13.000 lir. JOŽE KOREN

Nova pesniška knjiga Zore Saksida

Neomajno iskanje resnične lepote

S svojo najnovejšo pesniško zbirko »Ugašajoča sonca« je goriška pesnica Zora Saksida postavila bralca v tako rekoč spodmaknjen položaj: presenetljivo se je namreč v dobri meri odmaknila od lepote bistva pesniške besede in njenega smisla, z naravnost trpkim in bolečo ostrino se je predala tisti Resnici, ki neusmiljeno posega v naše življenje in je celo del tega našega življenja. Pesmi namreč kar množično upirajo svoj pogled v tiste pojave in dogodke, ki se zoperstavljajo smislu življenja, ki so torej nasprotje življenja, njegovo ukinjanje in razdejanje. Ne more biti zategadelj slučaj, da uvodni motto navaja naslednjo misel: »Vsem, oropanim lepot življenja«. Tudi ne more biti slučaj, da že prva med 36 pesmimi, »Dragocnost«, izpostavlja dvojno osnovno resnico, pri čemer človek novejšega časa vse preveč nagiba v zaključni dvom te iste pesmi: K soncu, / v življenje / hitijo drevesa, / čeprav se jim / v skrošnje / zaganja / vihar. / Človeku / življenja / ni mar? /

Pesmi osvetljujejo nasilje najrazličnejših vrst, samomora, samomora otrok, nasilje med najmlajšimi, obup najmlajših, posilstva, in spet smrti, smrti, kot čisto nasprotje naravne smrti. Zdi se, da se je v pesnici naselila groza obsednega stanja, z alarmnim krikom kot da je v njej ožela črna kronika, ki jo sicer navajeno preletavamo iz dneva v dan, črna kronika, ki pa je znotraj sveta poezije dobila povsem drug in drugačen pomen. Vsega, kar se dogaja, preprosto ni mogoče sprejeti, ni se mogoče sprijazniti s tovrstnim potekanjem, upreti se je treba običajnosti vsakršnega, že kar tipičnega nasilja, ki pa je v svojem bistvu zoper življenje, ki ni več slučajnosti odmik, ampak patološka kategorija sodobnega človeka. Svet je grd, / nihče nas ne mara /, pravi skupina ameriških otrok, ki so jo rešili pred skupinskim samomorom, ta »svet je iz tira«, kot bi rekel Hamlet, nekaj je v temelju narobe, in na to dejstvo je nujno opozoriti, zakričati je treba svojo bolečino, ne seveda moralizirati, pustiti je treba krik do glasu, da bo takšen glas vpjoočega v puščavi vendar nekoč in neke objel še kakšen drug podoben glas in potem bo teh glasov vedno več in več. Mučenja ljudi in otrok, nasilstva in posilstva, smrti in še enkrat smrti, vse to seveda spreminja poezijo in pribležišče Lepote v priložnost Resnice. Mnog-

kokrat, bralec bo večkrat osupel in zgrožen, saj se mora Lepota povsem umakniti, ni prostora zanjo, njena prisotnost bi bila razvajena in samovšečno razkošje, poezija se je na ta način žrtvovala za najvišje cilje, za ohranitev življenja in njegovega smisla. Nič kot Nič z veliko začetnico je v bistvu pravi nasprotnik človeka, tisti Nič, ki se zaleze vanj neopazno, pri stranskih vratih, se zaleze v oči in v srce, in nazadnje vodi človeka in ta svet, in vse kar je običajno je že normalno, vse kar je splošno, je istočasno že večinsko, s tem logično, utemeljeno in pravilno. Poezija tolikanj odreka sami sebi Lepoto, da pravzaprav predaja doživetje povsem nam, tisti, ki jo beremo: v nas zaživi ravnotežje prizadetosti in Lepega, mi sami moramo oživiti življenje v sebi, če se nam seveda upre uničevanje, o katerem pesmi ves čas govorijo.

Kakor / pesek / smo v puščavi: / vsako zrno / svet je / zase. In čeprav je to res, ta resnica ne bi smela biti razlog za obup, za ne-smisel, za ne-ljubezen. Tudi ne bi smeli odstopiti brez polne zavesti: tega dogodka, zakaj to vodi v nezavedno nasilje do sebe in do drugih, v skrajnih primerih pa prihaja do nasilij, ki jih opisuje zbirka. Ni kaj, »Ugašajoča sonca« so očitno neke vrste oporoke: pesmi prihajajo iz zgroženega srca, svetloba komajda da še kje prodira vanje, kot da smo priče poslavljanju, ki se bo odmaknilo z bistveno izpovedjo, izpovedjo, o kateri naj razmišljamo. Mi bomo seveda morali živeti dalje, vendar ne bomo smeli pozabiti na pesniško izpoved, na njen opomin. Razviti bomo morali človečnost, da bomo vzpostavljali ravnotežje z vsem, na kar nas pesnica opominja. In ne bi bilo prav, ko bi razvili to svojo človečnost s pozabo, to bi bila slepa in prazna, pravzaprav kruta človečnost; sprejeti moramo grozo »Ugašajočih sonc«, v kolikor se ji izognemo, smo že podpisali vse, kar se dogaja. Sprejeti to grozo nase in delovati: za življenje, za življenje v sebi in življenje v drugih, kar je pravzaprav eno in isto. Brez lažnega altruizma in naivnosti, s širokim pogledom in resnostjo. Samo tako bo v nas in v svetu zavzelna resnična Lepota, zaradi katere in v imenu katere je nastala ta trpka pesniška zbirka. Trpka in verodostojna hkrati. Celovita in razbolenja. JANEZ POVŠE

Šestdeset let Toneta Ferenca

Pred dnevi — na Miklavževo — je dopolnil šestdeset let dr. Tone Ferenc, znanstveni svetnik na ljubljanskem Inštitutu za zgodovino delavskega gibanja in redni profesor na oddelku za zgodovino ljubljanske Filozofske fakultete. Slavljenec je pred tridesetimi leti (1957) objavil svojo prvo daljšo znanstveno razpravo — o Narodnoosvobodilnem svetu za Primorsko Slovenijo — ki ga je povezala z zgodovino narodnoosvobodilnega boja na Primorskem. Dr. Tone Ferenc je danes najtemeljitejši poznavalec medvojnih razmer na Primorskem, obenem pa je njegov delež v historiografiji te problematike daleč najboljše.

Dr. Ferenc je doma iz severovzhodne Slovenije, iz Veržeja. Vojna mu je preprečila normalno obiskovanje šol, tako je maturiral leta 1951, leta 1956 pa je diplomiral iz zgodovine na ljubljanski univerzi. Doktorsko disertacijo o nacistični raznarodovalni politiki v Sloveniji je zagovarjal leta 1965 na beograjski univerzi. Svoje prvo delovno mesto je imel v Muzeju narodne osvoboditve v Ljubljani, od tod je prišel na Inštitut za zgodovino delavskega gibanja, potem se je za polna tri leta vrnil v Muzej narodne osvoboditve. Od leta 1968 deluje na ljubljanskem inštitutu za zgodovino delavskega gibanja (v letih 1971 do 1975 je bil njegov ravnatelj), od leta 1981 pa uči tudi zgodovino novejših dobe na ljubljanski univerzi.

Ob šestdesetletnici je jubilarntova bera izredno bogata. Njegova bibliografija šteje 345 enot, med njimi je 14 knjig, izmed katerih so »Nacistična raznarodovalna politika v Sloveniji v letih 1941-1945 (Maribor 1968)«, »Kaptulacija Italije in narodnoosvobodilna borba v Sloveniji jeseni 1943« (1967), »Satan, njegovo delo in smrt« (1979), »Primorska pred vseljudsko vstajo 1943« (1983) in obe knjigi iz zbirke »Ljudska oblast na Slovenskem 1941-1945« izjemno obsežne (obsegajo skoraj 4000 tiskanih strani). V »občudovanja vrednem opusu« ima Primorska posebno mesto in posebej je vredno naglasiti Ferencove razprave o ljudski oblasti na Primorskem, o zgodovini vojaških enot (predvsem Gregorčičeve in Gradnikove brigade), o okupatorjevi represalijah in končno tudi o tigrovskem antifašističnem gibanju, zlasti o njegovi zaključni fazi, ki jo je prikazal v knjigi »Akcije organizacije TIGR v Avstriji in Italiji spomladi 1940« (1971).

Dr. Tone Ferenc je svoj jubilej obhajal sredi zanj značilnega delovnega zagona. Za tisk je oddal zbirko virov o italijanski okupaciji v Ljubljanski pokrajini z naslovom »Fašisti brez krinke«. Delo po domačih in tujih arhivih mu je dalo nova znanja, da se lahko še bolj celostno loti novih tem in da nadaljuje začete naloge. Med temi je zlasti nadaljevanje pregleda o ljudski oblasti na Slovenskem (poleg dveh objavljenih ima v načrtu še tri knjige) ter nadaljevanje pregleda zgodovine primorskih partizanskih enot (Gregorčičeva brigada). Zato more naš zapis in opozorilo na jubilej dr. Ferenca spremljati le edina želja, da bi mogel začeto delo nadaljevati in mu seveda dodajati nova vsebinska spoznanja.

B. MARUŠIČ

Založništvo tržaškega tiska

JADRANSKI KOLEDAR 1988

LETOŠNJA ZBIRKA

- JADRANSKI KOLEDAR, zbornik 1988
- Raymond Chandler SESTRICA, roman
- KRAŠKE ŠTIRNE, stenski koledar ZTT
- Zvonimir Simičić VINO, priročnik
- Branko Marušič Z ZLATIMI ČRKAMI, zgodovina

KRAŠKE ŠTIRNE

Preciozno in originalno oblikovan koledar 1988 s podobami kraških vodnjakov - štirin.

Design in fotografije Andrej Pisani.

Cena v prosti prodaji 15.000 lir.

ZA 1.000 STRANI BRANJA JE CENA ZBIRKE SAMO **32.000 LIR**

ZAGOTOVITE SI JO PRAVOČASNO PRI SVOJEM RAZNAŠALCU PRIMORSKEGA DNEVNIKA

Šmucanje: na včerajšnjem paralelnem slalomu Švicarji neustavljivi

BORMIO — Na paralelnem slalomu, veljavnem za pokal narodov, so bili Švicarji spet v ospredju: med moškimi je zmagal Zurbriggen pred rojakoma Gaspozom in Hanglom, med ženskami pa Oertlijeva pred Schmidhauserjevo in Figinijevo. Italijan Tomba je izpadel v 3. kolu proti Avstrijcu Pfeiferju. Jugoslovani niso nastopili.

Svetovni pokal se bo nadaljeval 31. t. m. z moškim smukom v Schladmingu, ženske pa bodo spet na snegu 5. 1. v Megevu, kjer bo veleslalom.

Košarkarji tudi danes

Danes bodo odigrali 13. redno kolo italijanske košarkarske A-1 in A-2 lige. SPORED: A-1 LIGA: Divarese - Allibert, Scavolini - Dietor, Roberts - Bancoroma, Enichem - Brescia, Hitachi - S. Benedetto, Benetton - Arexons, Wuber - Tracer, Irge - Snaidero. A-2 LIGA: Yoga - Annabella, Riunite - Facar, Standa - Fantoni, Spondillate - Alno, Sabelli - Biklim, Dentigomila - Maltini, Segafredo - Jollycolombani, Sharp - Cuki.

Križaj in Svetova ter Samo Kokorovec

ŽIRI — Bojan Križaj in Mateja Svet sta bila na anketi športnih novinarjev Slovenije izbrana za najboljša športnika Slovenije za leto 1987. Križaj je, kot znano, osvojil kristalni globus v slalomu, Svetova pa je na svetovnem smučarskem prvenstvu v Crans Montani osvojila kar tri kolajne. Za najboljšega zamejskega športnika iz Italije in Avstrije je bil izbran Samo Kokorovec, za najboljši »press-center« pa Planica.

MOŠKI: 1. Bojan Križaj (smučanje); 2. Rajmund Debevc (streljanje); 3. Mirko Vindiš (atletika); 4. Miran Temeš (smučarski skoki); 5. Jernej Abramič (kajak). ŽENSKÉ: 1. Mateja Svet (smučanje); 2. Irena Dominc (atletika); 3. Kristina Jazbinšek (atletika); 4. Romana Zrnc (avtomobilizem); 5. Stojana Vangelovska (košarka). EKIPE: 1. Kajakaška reprezentanca; 2. Hokejski klub Jesenice; 3. Iskra Delta Ježica.

Tudi našim tekmovalcem najvišja priznanja



Trenutek z nagrajevanja: v ospredju Arianna Bogatec

Sinoči je bilo v tržaški športni palači, na tretji izvedbi tradicionalne športno-glasbene manifestacije »Buon Natale Sport«, ki jo prireja Občina Trst, zelo živo. Slavnostna govora sta imela občinski odbornik za šport Giorgio Salvagno in predsednik pokrajinskega CONI Emilio Felluga.

Takoj moramo poudariti da sta med tistimi, ki so sinoči dobili najvišja priznanja (državni prvaki ter najboljši v Evropi ali na svetu) tudi Samo Kokorovec in Arianna Bogatec. Njunih letošnjih uspehov ni treba posebej obnavljati, saj jih je bilo res veliko, omenili pa bi, da je sinoči nastopilo tudi mnogo mladih slovenskih športnikov. Samostojni točki sta imela Poljanka Pavletič (ritmična gimnastika, Bor) in Samo Kokorovec (kotalkanje, Polet), številčno pa so se še predstavili Poletovi kotalkarji in člani Shinkai karate kluba. Prestižno priznanje je še dobil mladi zamejski nogometaš Ravel Gombač.

Namizni tenis: po zmagi v 2. kolu ženske A lige Kras Globtrade si ne privošči počitka

Po sobotni zmagi nad ekipo Barcelone se Krasova ženska namiznoteniška ekipa, ki nastopa v 1. ligi, že pripravlja na težaven dvoboj s sardinjskim Quattro Mori, ki je ena od štirih favoritov. Da bi bile čimbolj pripravljene za tekmo proti Kitajki Guan, Bevilacquaovi in Masijevi, bodo krasovke izkoristile vse praznične dni za treninje. Ekipi se bosta srečali v Zgoniku 2. januarja.

Izidi 2. kola: Sarda-Alimenti Quattro Mori - TT Recoaro 4:1; Surgelati Arena Verona - TT Maratea 4:0; Kras Globtrade - TT Barcellona 4:1; TT Coccaglio - Comit Milano 4:0.

Lestvica: Surgelati Arena, Kras Globtrade, Sarda Alimenti Quattro Mori, Coccaglio 4 točke; Barcellona, Maratea, Recoaro, Comit 0.

ŽENSKA B LIGA

Prva ekipa Krasa Globtrade v tej konkurenci očitno noče zaostajati v zmagah za klubskimi soigralkami v A ligi. V nedeljo je na domačih tleh premagala ekipo Karneit iz Bocna. Za Kras Globtrade so nastopale: Alenka Obad, Tanja Ravbar, Nataša Škrk. Glede na mesto na trang listi sta obe ekipi precej izenačeni, in takšna je bila tudi tekma. Ravbarjeva je zgubila s tretjekategornico Clementi (-19, -14),

sledili sta zmagi Obadove in Škrkove nad Nardinjevo in Michiellijevo. Obadova in Ravbarjeva sta morali odigrati še tretji set: prva proti Clementijevi (-20, 12, 18), druga proti Michiellijevi (-17, 22, 15). Zadnjo točko je izborila kapetanka Nataša Škrk proti tretji igralki Karneita Nardinovi.

Druga ekipa v postavi Katja Čok, Monika Mosetti, Martina Ravbar se je na gostovanju v Ori srečala z ekipo AUER Ora in zgubila s 5:0. Ekipo Auer sestavljajo namreč izkušene igralke: Renata Mattivi, ki se je na nedavnem mladinskem turnirju uvrstila na državno prvenstvo, tretjekategornica Hildegarra Pernstich in Dagmar Wieser, 18, na rang lestvici starejših pionirk. Od naših je lepo igrala Martina Ravbar, saj si je priborila set naprej z Wieserjevo (-19, 17, -14), zatem pa še s Pernstichevo (-14, 18, 11).

Izidi 2. kola: TT Auer Ora - Kras Globtrade B 5:0; Azzurra Gorica - Lana Tischtennis 5:2; Kras Globtrade A - Karneit 5:1; TT Recoaro Bocen - Fincantieri Trst 1:5.

Lestvica: TT Auer Ora, Kras Globtrade A, Fincantieri 4; Azzurra, Recoaro 2; Karneit, Lana, Kras Globtrade 0.

MOŠKA C LIGA

Gostovanje moške ekipe Krasa Globtrade (Igor Milič, Walter Pertot in Boris Stocca) v Trentu, kjer je z ekipo Cassa Rurale zgubila s 5:3. Stocca je iztržil točki proti Polanchu in Lorantu, Pertot eno proti Polanchu, nepremagljiv pa je bil Chiogna. Dobro se mu je upiral Pertot pri rezultatu 4:3 za nasprotno moštvo, ko je osvojil prvi set, a drugega zgubil na razliko, v tretjem pa je le moral priznati premoč nasprotnika (16, -24, -15).

Izidi 2. kola: Edera Pordenone - Mezzolombardo 5:1; Cassa Rurale Villanzano - Kras Globtrade 5:3; Alto Adige Bocen - Lana Tischtennis 5:3; Italcantieri Tržič - Fincantieri Trst 2:5.

Lestvica: Alto Adige, Fincantieri 4; Edera, Cassa Rurale, Kras Globtrade, Italcantieri 2; Lanà, Mezzolombardo 0.

MOŠKA D-1 LIGA

V prvi jakostni skupini D lige se je Kras Globtrade (Igor Colja, Marjan Milič, Roberto Milič) v Zgoniku pomeril s homogenim Roncom 5 iz Trsta, ki sodi med boljše v tej ligi in ki je tudi zmagal s 5:1. Točko za Kras Globtrade je priprlal dobro razpoloženi Igor Colja proti kapetanu Zanotu (13:18). Isto je poskušal proti Noritiju, a žal brez uspeha (12, -16, -24). (J. J.)

Na sobotnem plavalnem srečanju med PVK Koper in PK Bor Dobri rezultati in okrepitev stikov

V soboto je Plavalni klub Bor že drugič letos imel v gosteh ekipo Plavalnega in vaterpolo kluba iz Kopa, s katerima se je pomeril na prijateljskem srečanju. Tokrat so se mladi plavalci obeh društev srečali v bazenu Altura pri Oljarjevih v Trstu, kjer se je zbralo nad 80 otrok, ki so tekmovali v raznih disciplinah. Srečanje ni bilo zgolj tekmovalnega značaja, saj je bil njegov namen tudi navezovanje in vzdrževanje stikov z organizacijo iz matične domovine, ki že od vsega začetka delovanja PK Bor podpira njegovo dejavnost.

Vsekakor je tekmovalje po skoraj treh mesecih vadbe omogočilo prvo korenito testiranje mladih plavalcev. Rezultati opravljenega dela so prišli na dan, kar pomeni, da vložen trud ni bil zaman. Izkazalo se je, da je v vrstah Plavalnega kluba Bor precej nadarjenih plavalcev, katerim bo treba posvetiti posebno pozornost.

Po tekmovalju so se vsi nastopajoči in spremljevalci zbrali na stadionu I. maj, kjer sta bila nagrajevanje in sproščena družabnost.

REZULTATI

50 m hrbtno ('79 - dečki): 1. K. Barut (KP) 56"1; 4. M. Mauri (BOR) 1'05"3; 5. D. Vesnaver (BOR) 1'05"5; 6. A. Mermoglija (BOR) 1'22"5; 8. D. Iozza (BOR) 1'32"2; 9. I. Kobal (BOR) 1'33"5.

50 m hrbtno ('79 in mlajše): 1. A. Morgan (KP) 53"3; 3. K. Amato (BOR) 1'01"7; 4. K. Severi (BOR) 1'20"2.

50 m hrbtno ('78 - dečki): 1. J. Melon (KP) 41"9; 2. R. Šušteršič (BOR) 55"4; 4. G. Pertot (BOR) 56"5; 5. G. Talotti (BOR) 57"6.

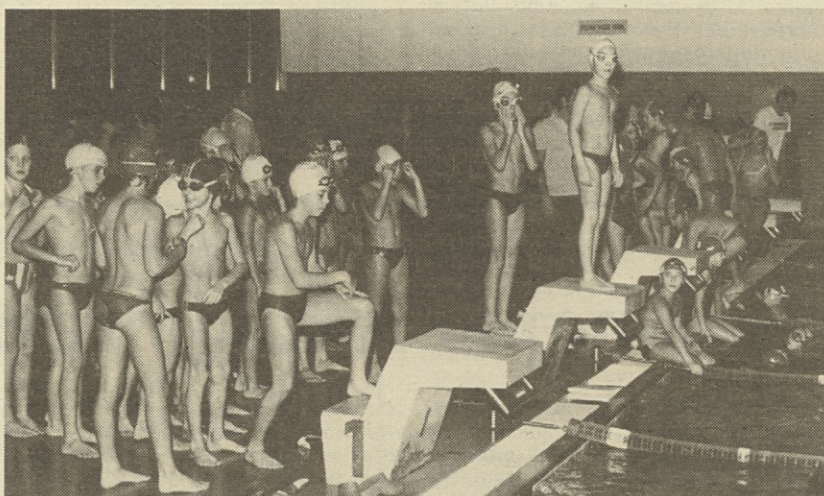
50 m hrbtno ('77 - dečki): 1. B. Furlan (KP) 54"1; 2. A. Stanesse (BOR) 54"3; 3. M. Klobas (BOR) 59"1; 4. M. Petelin (BOR) 1'01"1; 5. M. Petelin (BOR) 1'06"2; 6. M. Podoš (BOR) 1'13"1.

50 m hrbtno ('77 in '78 - deklice): 1. I. Vidali (BOR) 45"5; 5. I. Pahor (BOR) 1'04"7; 6. E. Doljak (BOR) 1'06"1.

50 m hrtno ('76 in starejši): 1. I. Veljak (BOR) 44"1; 2. A. Alessio (BOR) 46"1; 3. A. Volpi (BOR) 48"8; 4. I. Vodopivec (BOR) 51"4; 5. A. Coloni (BOR) 52"3; 6. K. Doljak (BOR) 1'02"3.

50 m prsno ('79 - dečki): 1. G. Valentič (KP) 52"1; 3. A. Mermoglija (BOR) 1'21"1; 4. I. Kobal (BOR) 1'57"1.

50 m prsno ('78 - dečki): 1. B. Korosec (KP) 49"1.



50 m prsno ('77 - dečki): 1. M. Maslo (KP) 49"9; 4. I. Rolich (BOR) 55"0; 5. M. Coretti (BOR) 59"0; 6. M. Podoš (BOR) 1'11"1.

50 m prsno ('77 in '78 - deklice): 1. T. Gruden (BOR) 55"9; 4. T. Bergamo (BOR) 1'04"7.

50 m prsno ('76 in starejši): 1. L. Klobas (BOR) 39"1; 3. M. Rolich (BOR) 52"1.

50 m prsno ('76 in starejše): 1. P. Šarkanj (KP) 51"1; 2. M. Corosez (BOR) 52"0.

25 m prosto (plavalna šola dečki): 1. A. Furlan (BOR) 1'16"0; 2. J. Kapun (BOR) 1'16"5; 3. D. Bukavec (BOR) 1'32"8; 4. M. Zupan (BOR) 1'55"0.

25 m prosto (plavalna šola deklice): 1. M. Coretti (BOR) 1'25"0; 2. E. Sancin (BOR) 2'01"1; 3. M. Glavina (BOR) 3'00"1.

25 m prosto (začetniki): 1. U. Falatov (KP) 23"1; 5. J. Pahor (BOR) 37"4; 6. E. Taučer (BOR) 44"8; 7. I. Spetič (BOR) 49"1; 8. A. Sulli (BOR) 1'04"8.

25 m prosto (začetnice): 1. H. Škrbec (KP) 31"5; 3. K. Alessio (BOR) 34"6.

50 m prosto ('79 in mlajši - dečki): 1. G. Valentič (KP) 43"6; 6. M. Mauri (BOR) 1'00"6; 8. D. Vesnaver (BOR) 1'06"3; 9. D. Cossutta (BOR) 1'17"7; 10. D. Iozza (BOR) 1'18"0.

50 m prosto ('79 in mlajše - deklice): 1. J. Černic (KP) 45"0; 3. K. Amato (BOR) 1'14"0; 4. K. Severi (BOR) 1'22"0; 5. M. Grippari (BOR) 1'29"0; 6. J. Simič (BOR) 1'37"1.

50 m prosto ('78 - dečki): 1. J. Melon (KP) 36"1; 4. R. Šušteršič (BOR) 43"6; 6. G. Talotti (BOR) 46"6; 10. G. Pertot (BOR) 55"5.

50 m prosto ('77 - dečki): 1. M. Maslo (KP) 40"3; 3. I. Rolich (BOR) 42"1; 5. M. Coretti (BOR) 45"8; 7. A. Stanesse (BOR) 51"7; 8. M. Klobas (BOR) 53"5; 9. M. Petelin (BOR) 58"6; 10. M. Petelin (BOR) 1'04"0.

50 m prosto ('78 - deklice): 1. T. Gruden (BOR) 44"6; 3. I. Pahor (BOR) 54"2.

50 m prosto ('77 - deklice): 1. I. Vidali (BOR) 40"0; 3. T. Bergamo (BOR) 46"0; 6. E. Doljak (BOR) 1'13"5.

50 m prosto ('76 in starejši): 1. A. Volpi (BOR) 38"5; 2. L. Klobas (BOR) 38"9; 4. A. Alessio (BOR) 39"5; 5. I. Veljak (BOR) 41"1; 6. M. Rolich (BOR) 44"8; 7. I. Vodopivec (BOR) 45"1; 8. A. Coloni (BOR) 49"8; 9. K. Doljak (BOR) 53"9.

50 m prosto ('76 in starejše): 1. P. Šarkanj (KP) 41"1; 2. M. Corosez (BOR) 42"3.

Štafeta 4x25 m - dečki: 1. Koper A (M. Maslo, B. Korosec, A. Sanguineo, J. Melon) 1'10"3; 2. Bor B (M. Rolich, A. Alessio, L. Klobas, I. Veljak) 1'10"3; 4. Bor A (R. Šušteršič, I. Rolich, M. Coretti, A. Stanesse) 1'25"3; 6. Bor C (G. Talotti, M. Klobas, M. Petelin, M. Petelin) 1'43"8.

Štafeta 4x25 m - deklice: 1. Bor A (T. Bergamo, T. Gruden, M. Corosez, I. Vidali) 1'17"4.

naše peterke v mladinskih ligah

DRŽAVNI KADETI

BOR ADRIAIMPEX - AIRONE TRŽIČ 100:77 (49:39)

BOR ADRIAIMPEX: Arena 17 (1:2), Oberdan 6, Cupin 5 (1:2), Krasna 9 (1:2), Škerk 16 (2:4), Race (0:2), G. Bajc 2, I. Bajc 26, Azman 11 (2:2), Smotlak 8 (2:3).

TRI TOČKE: I. Bajc 2, Azman 1.

Borovi državni kadeti so zasluženo premagali Airone iz Tržiča, ki sodi med slabše ekipe prvenstva. Plavi so imeli nekaj težav le v prvem polčasu. V tem delu tekme je mož moza obramba naših nekoliko pešala in dovoljevala nasprotniku lahke prodore. V drugem polčasu pa so borovci s consko obrambo 2:3 zaprli Aironu pot do koša, v napadu pa so z natančnimi meti prepričljivo povedli in osvojili nov par točk. (Luka Furlan)

LESTVICA: Don Bosco in Fantoni 14, Stefanel in Castor PN 10, Segafredo 8, Bor Adriaimpex in Airone 6, Saba 4, Soteco in Jadran 2, Tecnoluce 0.

DEŽELNI KADETI

BOR - SANTOS 54:136 (32:62)

BOR: Simonič 19, Acerbi 6, Milone, Glavina, Dolis 9, Sestan, Preselj 11 (2:4), Furlan 2, Legiša 4, Pregarc 3.

PON: Simonič (30); 3 TOČKE: Simonič 3, Preselj 3, Dolis 1, Pregarc 1.

Visok poraz proti prvouvrščenemu Santosu (v 3. kolu) je bil neizbežen. Tekma je potekala enosmerno, plavi so visoki conski obrambi kljubovali le z meti z velikih razdalj, nasprotniki pa so gospodarili pod košema in naše z lahkoto prehiteli v protinapadih. Borovci so bili torej pomanjkljivi v napadu in katastrofalni v obrambi, kjer so se nasprotniki z njimi kar poigravali. Upati je, da bodo borovci v prihodnjih tekmah pokazali vsaj nekaj več borbenosti in zagrizenosti v obrambi. (Vanja)

LESTVICA: Santos 6, Inter 1904, Ricreatori, Motonavale, Libertas A, Ferroviario, Casa Amica, Don Bosco 4, Radiograf, Latte Carso, Libertas B, Bor Indules 0.

NARAŠČAJNIKI

POLET - SOKOL 66:94 (40:46)

POLET: Marucelli 6, Pavatič, Cerbone 2 (2:2), Vremec, Rauber 22 (2:4), Andolšek 4, Pertot 11 (1:3), Crevatin 10, Vidali 11 (3:4), Guštin.

SOKOL: Legiša, Gruđen 33 (4:6), Kosmina 2, S. Pertot 42 (6:24), M. Pertot, Martin Pertot 10, Andrej Pertot 4 (0:2), Hmeljak, Argiolas 1 (1:5), Cosma 2.

ON: Polet 31, Sokol 20; PM: Polet 8:13, Sokol 11:27; PON: Ravbar (28), Vremec (34), F. Pertot (16); TRI TOČKE: Matej Gruđen 1, Samo Pertot 1.

V derbiju 9. kola sta se pomerili ekipi, ki sta si delili zadnje mesto, s to zmago pa je Sokol zapustil dno lestvice. Poletovci so se razigranim gostom uspešno upirali le v prvem polčasu, v nadaljevanju pa je prišla do izraza premoč Sokola, ki je zlahka zmagal. Pri Opencih sta pohvale vredna le Martin Ravbar ter Fabrizio Pertot, pri Nabrežincih pa je vsa ekipa igrala dobro, čeprav sta izstopala Samo Pertot in Matej Gruđen. (A. Pertot)

TECNOLUCE - KONTOVEL KRONOS 102:110 (50:49)

KONTOVEL KRONOS: Kralj 8, Briščik 2, Rebula 44, Gregori 17, Gulič 29, Budin 2, Pečar 8.

V tekmi ekip z vrha lestvice so Kontovci še enkrat dokazali, da se bodo nasprotniki morali pošteno potruditi, če jim bodo hoteli iztrgati zmago. Srečanje so naši odločno začeli, saj so le dvakrat prepustili vodstvo domači ekipi, ki je prav gotovo pričakovala zanesljiv uspeh, saj je na svoji strani imela tudi sodnika. Za zmago so bili zaslužni prav vsi igralci Kontovela, še posebej pa se je izkazal odlični Rebula, ki ga domačini nikakor niso mogli zaustaviti. (I. Meden)

BREG - LIBERTAS 86:98 (48:16)

BREG: Corbatti 2, Birno 2, Mocer, Rosso, Gombač 9 (1:2), R. Gombač 15 (1:3), M. Bandi 21 (1:3), Kralj, Škabar 2, V. Bandi 35 (1:5).

V soboto smo v Dolini bili priča res lepemu srečanju. Ekipi sta si bili enakovredni in sta igrali res zelo borbeno, zagrizenost in občasno tudi nekoliko

preveč ostro. Brežani so začeli zelo samozavestno in so brez strahu kljubovali boljšemu nasprotniku, le v zaključnih minutah prvega polčasa so prejeli nekaj nepotrebnih košev.

Drugi polčas se je za plave začel dokaj slabo, saj je Libertas povedel kar s 50 točkami razlike. Naši pa se niso vdali ter so se trdovratno borili za vsako žogo, tako da so zaostanek zmanjšali na samih 12 točk. Za zvrhano mero požrtvovalnosti in borbenosti gre pohvala prav vsem, še zlasti pa Vitjanu Bandiju ter Corbattiju. (Stojan)

BOR - RICREATORI 81:59 (53:38)

BOR: Schiulaz (0:1), Debeljuh 33 (10:15), Starec 3 (1:3), Barini 2 (0:2), Pavlica 19 (1:2), Martini 4 (0:2), Rudeš 8 (0:3), D. Umer 6, Spacal 2, Simonič 4.

3 TOČKE: Debeljuh 1

Proti nasprotniku, ki uvršča nekaj dobrih posameznikov, so borovci solidno igrali v obrambi in kmalu strli njegov odpor. Debeljuh je bil v prvem polčasu neustavljiv (dosegel je kar 28 točk), v drugem delu pa sta se v napadu bolje odrezala Pavlica in Rudeš, medtem ko so ostali na nasprotnikovi polovici igrišča še preveč negotovi in prepočasni. Borovci pa so zelo popravili igro v obrambi, tako da si v napadu lahko tudi dovolijo morebitne netočnosti. Po praznikih (6. 1. ob 11. uri) bo v prosekhi telovadnici derbi med Kontovcem in Borom, ki bo sila zanimiv, saj obe naši ekipi zasedata drugo mesto na lestvici. (Vanja)

LESTVICA: Stefanel 18, Bor in Kontovel 16, Libertas 14, Servolana 12, SGT, Saba 10, Santos 8, DLF, Don Bosco 6, Ricreatori in Breg 4, Sokol 2, Polet 0.

DEČKI

NA GORIŠKEM

DOM - SEGAFREDO 47:92 (20:45)

DOM: Lisci, Silič 18 (6:10), Faganel, Skok, Bordon 7 (1:2), Šiligoj 8 (1:2), Primožič, Pintar, Zavavlad 2 (0:2), Lo Grasso 12.

V četrtem kolu so domovi igralci zgubili proti solidni postavi goriškega Segafreda. V začetku srečanja so domačini spretno izkoriščali napake gostov in celo povedli, kaj kmalu pa je pri domovcih prišla na dan dokajšnja nezbratost, tako da jih je Segafredo prehitel in si nabral veliko prednost. (Jan Bednarik)

NA TRŽAŠKEM

SERVOLANA B - KONTOVEL KRONOS 86:70 (45:37)

KONTOVEL: Križman, I. Emili 21 (5:13), Černe 9 (1:3), M. Emili, Spadoni 4 (0:2), Budin 18 (2:11), Ban 8 (4:8), Milič, Vodopivec 10 (0:2).

PON: Ban (34), M. Emili (37), I. Emili (40); SON 23.

Proti drugi postavi Servolane so Kontovci odigrali eno svojih slabših tekem. Predvsem so odpovedali v obrambi, kjer so domačini gospodarili kljub povprečnemu in gotovo slabšemu obvladanju osnovnih tehničnih prvin košarke. Kar pa pogojuje sicer mlado ekipo Kontovela, je gotovo neizkušnost in izredno nizko število odigranih tekem, kar je v teh letih izredno pomemben faktor. O tekmi bi še dejali, da so naši dobro začeli in vodili do 10. minute (22:21), nato so domačini povedli in do konca dobro upravljali osvojeno prednost. (V. Jogan)

LESTVICA: Don Bosco in Servolana A 10, Ricreatori 8, SGT, Bor, S. Marco 6, Kontovel 4, Libertas, Poggi, Servolana B in Inter 2.

MINIBASKET

PRIJATELJSKA TEKMA

SOKOL - KONTOVEL 63:18

KONTOVEL: Križman 15, Colja 10, Boštjan Starc 4, Ivan Starc 8, Emili 18, Spadoni 6, Rustja 2.

V prvi preizkušnji v letošnjem letu so najmlajši igralci Kontovela prikazali dobro igro in napovedali, da velja nanje resno računati. V napadu sta se izkazala Emili in Križman, ki sta ob pomoči Spadonija uspešno polnila koš nasprotnika. (I. Meden)

naša nogometna moštva v mladinskih ligah - naša nogometna moštva v mladinskih ligah

UNDER 18

S. ANDREA - VESNA 2:2 (1:2)
STRELEC ZA VESNO: v 17. min avtogol, v 38. min. Babič
VESNA: Saverino, Grgič, Babič, S. Sedmak, Lah, Cusma, M. Sedmak, Tavčar, D. Sedmak, Kavalič, Šuc.

Vesna bi lahko z večjo pazljivostjo osvojila ves izkupiček. Skozi ves prvi polčas je bila namreč v vodstvu, poleg tega pa je imel Tavčer vsaj tri velike priložnosti, ki pa jih ni znal izkoristiti. Prvi gol so »plavi« dosegli zaradi avtogola, ki je bil sad stalnega napadanja Križanov. Drugi zadetek pa je padel proti koncu polčasa, potem ko je Babič z lepim prostim strelom ukanil nasprotnega vratarja. Domačinom pa je vseeno uspelo Križanom odnesti točko. (A. Kostnapfel)

BREG - COSTALUNGA 1:1 (0:0)
STRELEC ZA BREG: Giuressi
BREG: Giorlo, P. Tamaro, Pitacco, Sancin, Diminich, Kerstich (Bandi), M. Tamaro, Slavec, Turco, Giuressi, De Franceschi, Salvi.

Proti zelo močnim nasprotnikom je le uspelo Brežanom prav v poslednji minuti izenačiti. Costalunga je imela stalno pobudo v rokah in Brežani se morajo zahvaliti predvsem vratarju Giorlu, če jim je uspelo ubraniti več nasprotnikovih napadov. Bražani so le v drugem polčasu ogrožali nasprotnikova vrata, a zaman. Tekma pa se je v zadnjih desetih minutah razživela in postala dramatična za Brežane. Deset minut pred koncem je Costalungi le uspelo premagati Bregovega vratarja, a Brežani se niso vdali in so šli množično v napad. Ko se je regularni čas iztekel, pa je sodnik dosodil Brežanom prosti strel, ki ga je Giuressi uspešno izvedel. (E. B.)

LESTVICA: Vivai Busà 20, Edile Adr. 17, Muggesana 16, Opicina, San Sergio 15, Costalunga 13, CGS 12, Chiarbola 11, Supercaffè 10, Breg in S. Andrea 9, Fortitudo, Vesna in S. Vito 8, Montebello 7, SM Sist. 6.

NARAŠČAJNIKI

VESNA - BREG PREKINJENA V 65. MIN. ZARADI MEGLE PRI IZIDU 2:0 (1:0)

Slovenski derbi med Vesno in Bregom je bil prekinjen zaradi goste megle. Tekma se je vseeno začela, Vesni pa je takoj uspelo povesti s Tencejem. Breg je v prvem polčasu igral zadovoljivo na sredini, v napadu pa je bil neučinkovit. Vesna je nato dosegla še en zadetek po zaslugi Vroleja, ki je letos prvič stopil na igrišče. Nato pa je sodnik prekinil tekmo. (A. Kostnapfel)

CAMPANELLE - PRIMORJE 1:5 (1:1)
STRELCI ZA PRIMORJE: Mitja Štoka 2, Tomasetig 2, Štolfa 1.

PRIMORJE: Blason, Škabar, Princival, Lukša, Praselli, Mitja Štoka, Žagar, Peter Štoka (Štolfa), Tence (Riolino), Trampuž (Ban), Tomasetig.

Tekma se za »rdeče-rumen« ni začela najbolje. Domačini so povedli in igrali skoraj enakovredno. Tudi sodnik je bil netočen, saj Prosečanom ni dosodil dveh enajstmetrovk. Le-ti pa so prišli v vodstvo z Mitjo Štoko po lepi hitri akciji s Tencejem in Tomasetigom. V drugem polčasu so gostje takoj povedli z Mitjo Štoko, ki je realiziral iz enajstmetrovke po prekršku nad Tencejem. Prosečani so nato gospodarili na igrišču, Tomasetig je dosegel še dva zadetka s hitrima akcijama po levem krilu, Štolfa je potem izkoristil odbito žogo od vratnice in dosegel peti zadetek. (M. Š.)

LESTVICA: Portuale 19, Olimpia, Zaule Rab. in Montebello 18, San Sergio in Giarizzole 17, CGS 14, Domio, Fortitudo, Primorje, in Muggesana 13, Campi Elisi in Vesna 10, Opicina 8, S. Vito 4, Breg 3, Campanelle 0.

NAJMLAJŠI

CAMPANELLE - PRIMORJE 2:1 (0:0)
STRELEC ZA PRIMORJE: Husu.

PRIMORJE: Franza, Battigelli, Pahor, Štolfa, Puntar, Savi, Kante (Bada-



Ekipa mlajših cicibanov Zarje Adriaimpex

lič), Trampuž, Gruden (Husu), Sardoč, Zachigna.

Prosečani so tokrat precej nerodno izgubili, v prvem polčasu so igrali bolje od domačinov in so imeli več priložnosti, najugodnejšo je imel Sardoč, ni pa imel sreče. V drugem polčasu so domačini z dvema streloma v vrata dosegli dva zadetka. Oba pa bi igralci Primorja lahko preprečili. Edini zadetek za goste je dosegel Husu. Prosečani so igrali do konca na polovici igrišča domačinov, a niso imeli sreče. (M. Štoka)

TRIESTINA - BREG BEST 5:1 (2:0)
STRELEC ZA BREG: RENČELJ

BREG BEST: Giglifanò, Kalc, Strain, Bandi, Švab, Renčelj, Maver, Laurica, Vrše, Ferluga, Mondo, (Zahar in Karis).

Tokrat so Brežani prekinili serijo dobrih rezultatov. Zaustavila jih je Triestina, ki je igrala odlično in večkrat premagala Bregovega vratarja. V prvem polčasu je bila premoč Triestine očitna, v drugem delu pa so bili gostje napadalnejši in bi lahko celo izenačili. Triestina je iz protinapadov dosegla še dva gola. Brežani so tedaj popustili in visok je bil poraz neizbežen. (L. Švab)

LESTVICA: Olimpia 24, Triestina 22, Portuale 21, CGS 17, S. Giovanni 14, Don Bosco, Campanelle in Montebello 12, Breg 11, S. Andrea 10, Primorje, Giarizzole in Fortitudo 8, Zaule Rab. 3, Esperia 0.

ZAČETNIKI

PRIMORJE - GIARIZZOLE 2:2 (1:1)
STRELCA ZA PRIMORJE: Trampuž in Širca.

PRIMORJE: Ciacchi, Rebula, Sardoč, Guštin, Trampuž, Gherbassi, Doljak, Emili, Pahor, Nadlišek, Širca.

Proti dobri ekipi Giarizzole so »rdeče-rumeni« s težavo izenačili. Gostje so dvakrat povedli: do prvega zadetka je prišlo po predložku, ki ga proseški vratar ni zadržal. Pet minut kasneje so Prosečani izenačili po lepem prostem strelu Trampuža. V drugem polčasu so gostje spet povedli. Takoj zatem so Prosečani izenačili. Po kotu je Širca dobro posegel in izenačil. (M. Štoka)

LESTVICA: S. Giovanni 26, Soncini A 21, Chiarbola 18, Ponziana 16, CGS, Giarizzole in Primorje 14, Busà B 13, Zarja 10, Muggesana in Opicina 9, Fortitudo 7, Breg 5, Esperia in Campanelle 2.

CICIBANI

SKUPINA B

S. SERGIO - BREG BEST 4:1 (3:0)
STRELEC ZA BREG: Argenti.
BREG BEST: Jercog, Bandi, Lavriha, Sancin, Argenti, D. Šik, Rocco, I. Šik, Živec, Čuk.

V prvi povratni tekmi letošnjega prvenstva so mladi Brežani nerodno izgubili proti povprečnemu nasprotniku. Kot se je že večkrat zgodilo, so jim bile usodne predvsem naivne napake v obrambi in neizkušenost na razmočenem igrišču. Brežani so imeli na razpolago več ugodnih priložnosti za zadetek, a uspelo jim je doseči le enega z Argentijem. To je bila tudi zadnja tekma pred daljšim premorom, saj se bodo mladi Brežani vrnili na igrišče komaj konec februarja. (E. B.)

LESTVICA: Fulgor A 22, S. Giovanni 20, Domio 17, Soncini B 15, Don Bosco 13, S. Sergio 11, Chiarbola 10, Muggesana, S. Andrea B, CGS B in Breg 3.

SKUPINA C

ALTURA - PRIMORJE 1:5 (1:2)
PRIMORJE: Švara, Lovrečič (Šemec), Princival, Carli, Emili (Vinci), Širca, Kuk.

STRELCA ZA PRIMORJE: Širca 4, Kuk 1.

Prvi polčas je bil precej lep in borbena, saj je bil izid vedno v dvomu. Naši so prišli v vodstvo s Širco. Po izenačenju gostov je Širca spet povedel po lepi Emilijevi podaji. V drugem polčasu pa so naši stalno napadali, odločneje igrali in z lahkoto trikrat stresli nasprotnikovo mrežo, dvakrat s Širco in enkrat s Kukom. (Maxi)

LESTVICA: Campanelle 21, Primorje in S. Andrea A 17, CGS A 15, Zarja 14, V. Busà B 11, Esperia 9, Opicina 7, Altura B 6, Costalunga 3.

MLAJŠI CICIBANI

LESTVICA: Fani Olimpia 24, Soncini 21, Portuale A 18, Ponziana A 17, V. Busà B 16, Giarizzole 14, S. Andrea 9, Zarja in Ponziana B 8, Fortitudo 5, Esperia 4, Zaule Rab. 0.

odbojka

Naše šesterke v mladinskih ligah

UNDER 18 ŽENSKE

BOR FRIULEXPOT - SLOGA KOIMPEX 0:3 (5:15, 9:15, 3:15)

BOR FRIULEXPOT: Vitez, Vidali, Sancin, Grbec, Brazzani, Superina, Bandi, Del Piero, Pahor, Milanič, Visentin in Fučka.

SLOGA KOIMPEX: Sosič, Vidali, Milkovič, Križmančič, Drnovšček, Miot, Ciocchi, Škerk, Fabrizi, Marucelli, Sardo in Čufar.

Glede na dokajšnjo izenačenost prve tekme kljub nesporni premoči v tej kategoriji že dvakratnih pokrajinskih prvakinj Sloge Koimpex, je bilo pričakovati nekoliko bolj privlačen povratni derbi, a slogašice so brez težav odpravile mlajše in bolj naivne borovke, ki jim tokrat niso znale nuditi nikakršnega odpora in so razočarale na vsej črti. Slab je bil sprjem servisa in napada, zato borovke niso bile zmožne zaposliti nasprotnikove obrambe. Na drugo stran mreže so pošiljale lahke žoge, slogašice pa so bile v protinapadu neusmiljene in so z raznovrstnimi in učinkovitimi napadi brez težav prebijale Borovo obrambo.

UNDER 16 ŽENSKE

SKUPINA A

SLOGA KOIMPEX - DOPOLAVORO FERROVIARIO 3:0 (15:4, 15:3, 15:5)

SLOGA KOIMPEX: Ciocchi, Čufar, Fabrizi, Foschini, Kocman, Lupinc, Marucelli, Rebula, Sardo, Škerk.

Tržaška ekipa ni bila nikoli dorasla naši, saj jo je Sloga Koimpex prekašala prav v vseh elementih. Za našo šesterko je bilo to prvenstveno kolo, torej le lažji trening, in trener je imel možnost, da je preizkusil čisto vse razpoložljive igralko in nove taktične variante. (INKA)

CUS - BREG 0:3 (10:15, 5:15, 12:15)

BREG: T. in N. Canziani, T. in E. Žerjal, Sancin, Giorgi, Pertot, Glavina, Gaburro, Kral, Seganti.

Tokrat so Brežanke proti šibkemu nasprotniku gladko zmagale. Igrale so z nekoliko počasnim ritmom, znale so pa tudi odločno napadati.

(N. Canziani)

Novoletni pohodni tek

KOPER — Na prvem novoletnem pohodnem teku, s katerim so sklenili serijo letošnjih tekov na Obali, je v Vanganelu na 9 km dolgi progi teklo več kot sto udeležencev. Poseben žar teku je dal ljubljanski supermaratonec Edo Marinček, ki je na tek pritekel iz Ljubljane in je 123 km dolgo pot pretekel v 18.35'. V moški konkurenci je na teku zmagal Martin Kavka, član ljubljanske Olimpije, Koprčan Martin Zuletič pa je bil tretji. Med ženskami je bila najuspešnejša nova članica AK Koper Veronika Bohinc. Skupna zmagovalka letošnjih obalnih tekov je postala Koprčanka Vesna Hočever.

(J. Kreft)

ZJUTRAJ ČAS TEČE HITREJE



VENDAR PA SE DA TUDI USTAVITI

Spoznanje, kako ura zjutraj hiti, je pravzaprav eden številnih dokazov, da je vse relativno. Še posebej je to jasno slehernemu moškemu, ki se zjutraj pogleda v ogledalo in ugotovi, da je njegova zunanost potrebna nege. Za trenutek pa je vendarle mogoče pozabiti na čas — to je seveda trenutek osvežitve z Ronhill moško kozmetiko. Nemalokrat se izkaže, da ta trenutek lahko traja ves dan, ob delu in prostem času. In za to vendar gre: podaljšati trenutek ugodja, kolikor je le mogoče.



PODALJŠAJTE TRENUTEK UGODJA



Pokrovitelj YU SKI POOL-a NORDIC



kozmetika

Naročnina: mesečna 13.000 lir - celoletna 156.000 lir; v SFRJ številka 250 - din, naročnina za zasebnike mesečno 2.000 - din, trimesečno 5.000 - din, letno 20.000 - din, upokojenci mesečno 1.500 - din, trimesečno 3.750 - din, letno 15.000 - din. Za organizacije in podjetja mesečno 3.000 - din, letno 30.000 - din, nedeljski letno 4.000 - din.

Poštni tekoči račun za Italijo
Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348
Za SFRJ - žiro račun 51420-603-31593
ADIT 61000 Ljubljana
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglašni - Ob delavnikih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 60.000 lir. Finančni in legalni oglašni 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 90.000 lir. Mali oglašni 700 lir beseda. Ob praznikih povšek 20%. IVA 18%. Osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. Oglašni izdežele Furlanije-Juljske krajine se naročajo pri oglasnem oddelku PUBLIEST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 775275, tlx 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

primorski dnevnik

23. decembra 1987

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 764832 (4 linije) - Tlx 460270
GORICA - Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723
CEDAD - Stretta De Rubels 20
Tel. (0432) 731190

Odgovorni urednik **Bogumil Šamsa**

Izdaja
in tiska

ZTT
Trst

FIEG

Član italijanske
zveze časopišnih
založnikov FIEG

Na Filipinih opustili iskanje brodolomcev Končno število žrtev bo ostalo skrivnost

MANILA — Včeraj ob mraku so enote filipinske vojne mornarice in obalne straže prenehale iskati žrtve nedeljskega brodoloma ladje Dona Paz in tankerja Victor. Reševalci so namreč prepričani, da bi bilo nadaljnje iskanje zaman. Že res, da so ribiči včeraj dopoldne kakih štirideset kilometrov od kraja brodoloma rešili petletnega otroka, ki se je krčevito držal plavalnoč deske, a to je po mnenju izvedencev le čudežno naključje. Otrokovo zdravstveno stanje je kritično, kljub temu pa zdravniki upajo, da mu bodo rešili življenje.

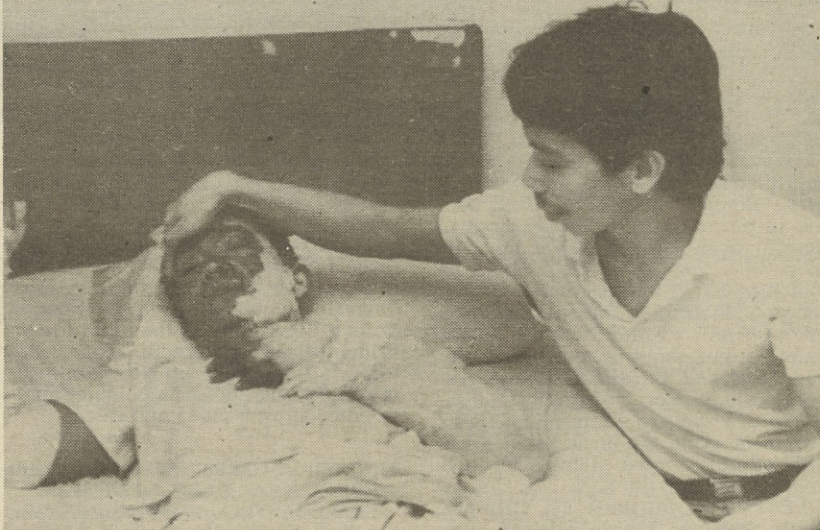
Filipinske oblasti so včeraj uradno sporočile, da pogrešajo 1.540 oseb. V tem številu niso vštet otroci, prav tako skuša sedaj brodar zanikati trditve preživelih, da je bilo na ladji od tri do štiri tisoč potnikov. Po odhodu iz Tacoblana naj bi posadka na lastno pest in brez vednosti brodarja vkrcala na že prenatrpano ladjo nove potnike. Taka praksa je v Aziji povsem običajna, tako da je oblasti ne preganjajo. Prav tako je običajno, da brodarji ne poskrbijo za varnost potnikov. Dono Paz so pred leti predelali iz tovorne v potniško ladjo, niso pa poskrbeli za stole v salonih in niti za sanitarije, tako da so potnike prevažali kot živino. Povsem razumljivo je, da tudi posadka ni bila prvovrstna. Nič čudnega torej, če je po pričevanjih ladja plula brez obveznih pozicijskih luči. Radarja nihče ne omenja, saj je to predrag luksuz za tako pomorsko kljuse. Prav tako ni bilo dovolj rešilnih čolnov in rešilnih pasov.

Predsednica Corazon Aquino je napovedala »najstrožjo preiskavo in kaznovanje krivcev«. Iz dosedanjih izkušenj pa je jasno, da bodo staknili le kakega grešnega kozla, pravih krivcev pa ne bodo kaznovali. Če bi na Filipinih, v Indiji, v Indoneziji, v Bangladešu in v drugih nerazvitih državah strogo spoštovali mednarodno pomorsko pravo, bi lahko le malo ladij izplulo iz pristanišč.

O nedeljskem brodolomu so pisali časopisi vsega sveta, a to pisanje je le izjema, v glavnem podobnim brodolomom celo domači tisk nameni le nekaj vrstic, ker so preveč običajni. Ob tem je zgovoren podatek, da je samo v Indoneziji letos utonilo v petnajstih brodolomih več kot 500 oseb. Istega dne, ko je Dona Paz trčila v tanker, je v Indoneziji zaradi tajfuna brez sledu izginil trajekt s 55 ljudmi.

Zavarovalnice navajajo, da je večina ladij dotrajanih, rja jim razjeda boke in vodotesne prekate, ki naj bi deloma preprečevali prehitre brodolome. Srhljivo visokih števil žrtev pa je kriva preobremenjenost in nemarno nameščen tovor, ki lahko v nevihtah spremeni težišče in plovne značilnosti ladij, saj niso redki primeri, da se trajekti prevrnejo celo v mirnem morju.

Na sliki (telefot AP): eden od preživelih v manilski bolnišnici.



Kako si lahko pridobimo sovražnika z neprimernim božičnim darilom

RIM — Bliža se božični čas, ki nekaterim pomeni čas, v katerem so dobra dejanja na dnevnem redu, drugim pa pomeni predvsem obdobje, v katerem je treba še posebno globoko seči v žep in kupiti nič koliko daril. Slednjim gre vsa naša solidarnost, saj so menda edini, ki so jim božični prazniki v nadlego.

Darila svojcem in prijateljem so zlo, ki se mu ne morejo izogniti. Žalostni, nerazpoloženi, morda celo jezni, se ti nesrečneži podajo v božično okrašene trgovine, k božično razpoloženim prodajalcem. Rezultat tolikšnega truda so tako imenovana »neprimerna božična darila«, ki lahko razderejo prijateljstvo, potopijo ljubezen in skvarijo še tako bleščečo božično vigilio.

Je že res, da smo ob božiču (najbrž zaradi starodavne šege) vsi dobri, če pa ti kdo podari likalnik, ko dobro ve, da sovražiš likanje, ga lahko mirne duše zasovražiš. Prav tako lahko zapodiš zaročenca, ki ti pod okrašenim drevescem pusti čudovito, a za dve številki manjšo obleko. Sicer pa se lahko vse, kar prodajajo v trgovinah, sprevrže v nesramno darilo. Čokoladni bomboni bodo užalili obilno damo, pa tudi vse, ki jim zdravstveno stanje ne dopušča uživanja sladkorja.

To pa najbrž ne spada več edinole v sklop neprimernih božičnih daril, pač pa vdira v resor božičnih poedin. Opazovalci, ki ne mirujejo niti ob praznikih, trdijo, da bomo letos zaužili najmanj 5.000 odvečnih kalorij na večerjo.

Nobene novosti glede obeh krvavih ropov v Bologni

BOLOGNA — Dva nova krvava dogodka sta pretresla bolonjsko prebivalstvo. V predmestju Bologne je namreč eden izmed trojice roparjev hladnokrvno ubil 35-letnega trgovskega potnika Giuliana Migliorija, ko se je ta hotel odpeljati z lastnim avtomobilom v družbi 22-letnega sodelavca Stefana Candelija.

Oba trgovska potnika sta zapuščala zlatarno Almenti, kjer sta predstavila vzorce draguljev, ko ju je ustavila trojica zakritih roparjev ter zahtevala torbo z dragocenimi predmeti, ki so bili vredni približno 250 milijonov lir. Menda je Giuliano Migliori skušal sneti nogavico z obraza enega izmed roparjev. Ta kretnja je bila zanj tudi usodna. Roparji so nemudoma odhiteli neznano kam, vsi naporji policije, da bi jih ulovili, so bili neuspešni.

V bolnišnici Malpighi pa je druga trojica roparjev skušala oropati bolniško banko. Račune jim je prekrizal neki policijski agent, ki je bil naključno v prostorih banke. V spopadu je en ropar izgubil življenje, ostala dva pa sta se predala policiji.

ADRIA LOOK

Veseli božične praznike
in srečno novo leto.

ljublana airways, bari airways, london airways, larnaca airways, münchen airways, tel aviv airways, ...adria airways